设 计 DESIGN	万瑞东 2021.1.29	图纸名称 PART NAME STANDART HC-689WEN CE-BCD530WE-SQ 说明书-缺翻译				图号/物料编码 PART NO. 16131000A42336
校 对 CO.BY	xxx					
标准化 STANDARD						材料 MATERIAL 80g双胶纸
业务 seller	宋素兰	图样标记 REL	版本号 REV.NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	
批 准 AUTHORIZE			0		1:1	Midea 冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		

技术要求

1. 尺寸: 32K
2. 印刷颜色: 单色（灰度印刷）
3. 制件必须符合 QMB-J036.1008 产品说明书及其它类似印刷件技术规范;
4. 除客户特别要求外均参照美的冰箱最新版相关企业标准执行;

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名

Instruction Manual

Refrigerator Freezer

MODEL: HC-689WEN

CONTENTS

1 Safety warnings

1.1 Warning · · · 1-2
1.2 Meanings of safety warning symbols · · · 3
1.3 Electricity related warnings · · · 3
1.4 Warnings for using · · · 4
1.5 Warnings for placement · · · 4–5
1.6 Warnings for energy · · · 5
1.7 Warnings for disposal · · · 5

2 Proper use of the refrigerator

2.1 Placement · · · 6
2.2 Levelling feet · · · 7
2.3 Levelling door · · · 8
2.4 Changing the Light · · · 9
2.5 Starting to use · · · 9
2.6 Energy saving tips · · · 9

3 Structure and functions

3.1 Key components · · · 10
3.2 Functions · · · 11-12

4 Maintenance and care of the refrigerator

4.1 Overall cleaning · · · 13
4.2 Cleaning of door dray · · · 13
4.3 Cleaning of glass shelf · · · 14
4.4 Defrosting · · · 14
4.5 Out of operation · · · 14

5 Trouble shooting

5.1 Trouble shooting · · · 15

6 Parameters

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
–Take off the doors.
–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable.
Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. （note 1）
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. （ note 2 ）
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. （note 3）
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.（note 4）
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4：Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
This product contains a light source of energy efficiency class (G).

1.2 Meaning of safety warning symbols

Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.
Any incompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.

Warning symbol

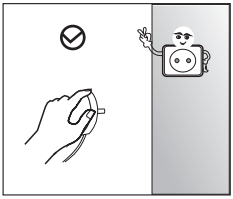
This is a warning symbol.
It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.

Note symbol

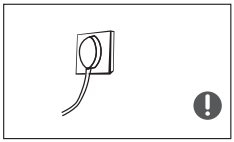
This is a cautioning symbol.
Instructions marked with this symbol require special caution Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

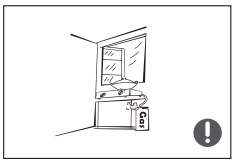
1.3 Electricity related warnings



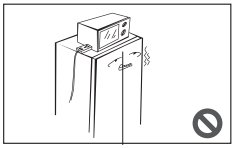
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

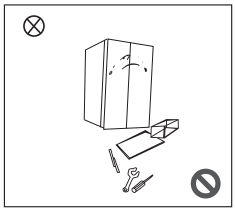


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

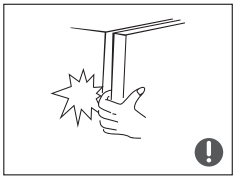


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

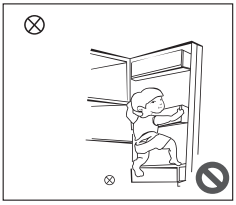
1.4 Warnings for using



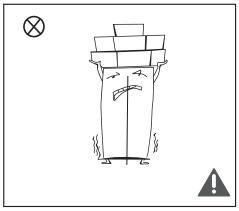
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

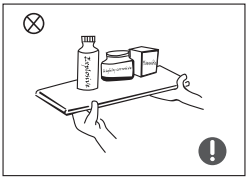


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

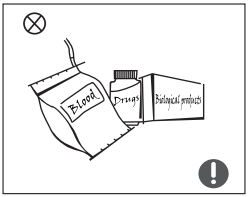


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

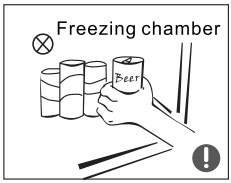
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

Warning for energy

1)Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.

2)The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;

3)The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;

4)The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

5)The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

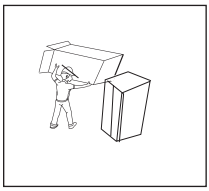


Correct Disposal of this product :

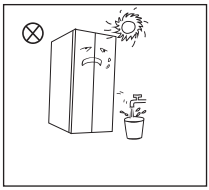
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerators

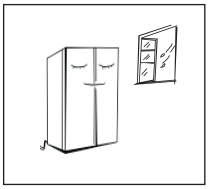
2.1 Placement



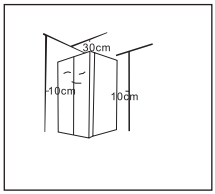
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator;
  tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place;
  the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).

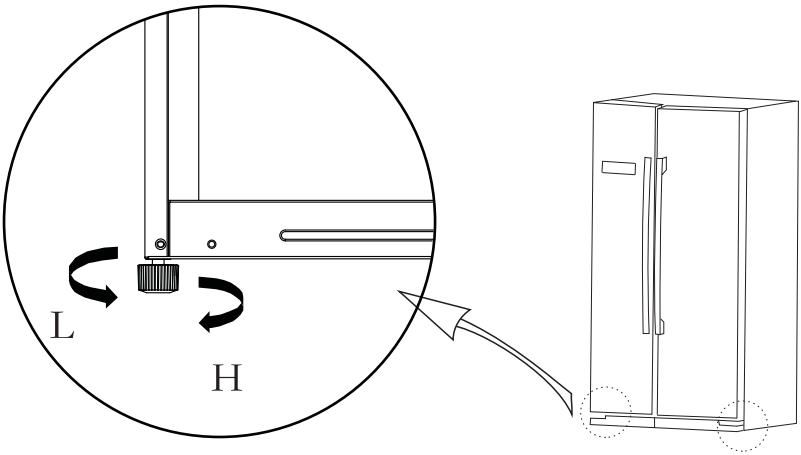


- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

2.2 Levelling feet

1) Precautions before operation:
Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.
Before adjusting the leveling feet, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2) Schematic diagram of the levelling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

3) Adjusting procedures:
a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

2.3 Levelling door

1) Precautions before operation:
Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.
Before adjusting the door , precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2) Schematic diagram of levelling the door body

List of tools to be provided by the user	
	wrench

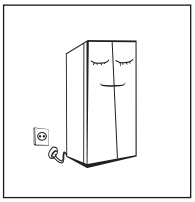
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

When the fridge door is low:
Open the door, use a wrench to loosen the locking nut and to rotate the adjusting nut anti-clockwise to raise the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.
When the fridge door is high:
Open the door, use a wrench to rotate the adjusting nut clockwise to lower the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

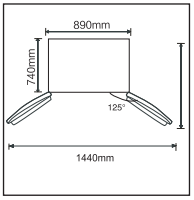
2.4 Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2.5 Starting to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.
- The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

2.6 Energy saving tips

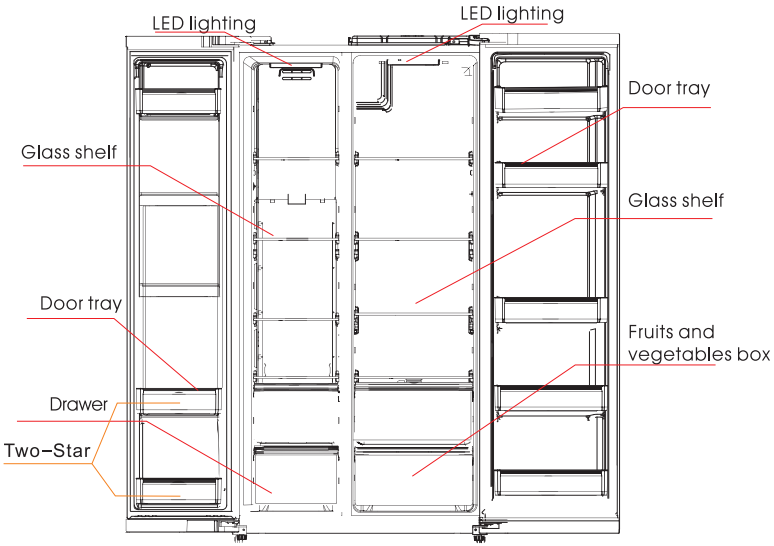
- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components

(Freezing chamber)

(Refrigerating chamber)



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term,suggested storage time 3days to 5days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a proper storage space and easy use.

Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for quick freezing and easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

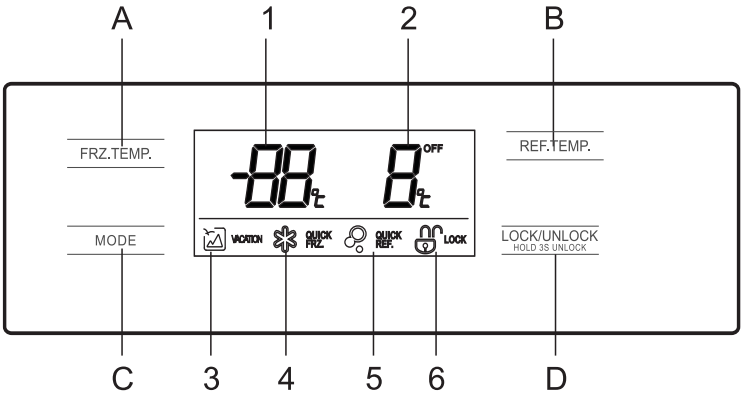
Two-Star freezing area

- Two-Star freezing area is located under the freezer door two bottle frame (16L or so), temperature -12℃, suitable for storing ice cream and so on, external hard inside soft, taste times good.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

1.Display

1.Freezer compartment temperature
2.Refrigerating compartment temperature
3.Vacation icon
4.Quick Freezing icon
5.Quick Cooling icon
6.Lock/unlock icon

2.Button

A.Freezer compartment temperature adjustment
B.Refrigerating compartment temperature adjustment
C.Mode function/setting
D.Lock/unlock controls

3.Operation

1) Lock /unlock
In the unlocked state, long press the button LOCK/UNLOCK for 3 seconds, enter the lock state;
In the locked state, long press the button LOCK/UNLOCK for 3 seconds, enter the unlocked state.
All the following functions must be operated in the unlocking status.

2) vacation mode

Click the button MODE to enter the vacation mode. Icon lights up,
the vacation mode will start after locking the control panel.
Under vacation mode,the refrigerating compartment is turned off and temperature area display -
the freezer compartment temperature is set at -18 ℃.

3) Quick Cooling mode

Click the button MODE to enter the quick cooling mode. Icon lights up,
the quick refrigerating mode will start after locking the control panel. Quick cool exits for 2.5h.

4) Quick Freezing mode

Click the button MODE to enter the quick freezing mode. Icon lights up,
the quick freezing mode will start after locking the control panel. Quick freeze exits for 26h.

5) Temperature setting of refrigerating chamber

Click temperature adjusting button of the refrigerating chamber REF.TEMP. , refrigerating compartment temperature will blink. Then click the button REF.TEMP. again to set the temperature, and will hear one beep. Setting scope is between 2°C and 8°C.Every time you click the button, the temperature will be changed 1°C. After adjusting,the digital tube will keep blinking for 5 seconds. New temperature setting will take effect after locking the control panel.

6) Temperature setting of freezing chamber

Click temperature adjusting button of the freezing chamber FRZ.TEMP. , freezer compartment temperature will blink . Then click the button FRZ.TEMP. again to set the temperature, and you will hear one beep. Setting scope is between -12°C and -22°C. Every time you click the button, the temperature will be changed 1°C. After adjusting, the digital tube will keep blinking for 5 seconds. New temperature setting will take effect after locking the control panel.

Recommended setting: Refrigerated chamber 4 ℃, freezing chamber - 18 ℃.

7) Storage upon power failure

In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained till re-electrification.

8) Opening warning and alarm control

when open the refrigerator doors, the opening music will play. If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound once every minute until the door is closed. Press anyone button to stop the buzzer alarm.

9) Error code

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Error Code	Fault Description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error

4. Maintenance and care of the appliance

4.1 Overall cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



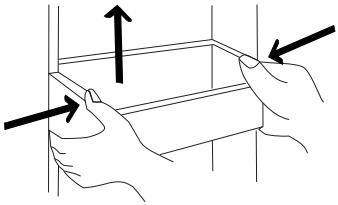
⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Cleaning of door tray、Fruits and vegetables box and drawer

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.

  Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.

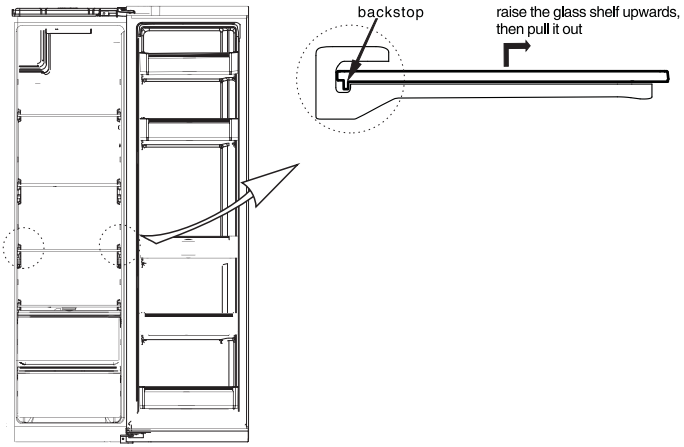
  Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.3 Cleaning of Glass shelf

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement.
  Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.
  Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.4 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.5 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

⚠ The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted;otherwise the service life may be impaired

5 Trouble shooting

5.1You may try to solve the following simple problems by yourself.
If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range ℃
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';
temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';
Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard:
The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

Руководство по эксплуатации

Холодильник с морозильной камерой

МОДЕЛЬ: HC-689WEN

СОДЕРЖАНИЕ

1 Предупреждение об опасности 1
1.1 Предупреждение 1
1.2 Значение символов предупреждающих об опасности 3
1.3 Предупреждения, связанные с электричеством 3
1.4 Предупреждения, связанные с эксплуатацией 4
1.5 Предупреждения, связанные с размещением 4
1.6 Предупреждения, связанные с электричеством 5
1.7 Предупреждения, связанные с утилизацией 5
2 Целевая эксплуатация холодильников 6
2.1 Размещение 6
2.2 Регулировочная ножка 7
2.3 Регулировка дверцы 8
2.4 Замена освещения 9
2.5 Начало эксплуатации 9
2.6 Рекомендации по энергосбережению 9
3 Конструкция и функции 10
3.1 Ключевые компоненты 10
3.2 Функции 12
4 Техническое обслуживание и уход за прибором 14
4.1 Общая очистка 14
4.2 Очистка дверного лотка. Ящики для фруктов и овощей, выдвижные ящики 14
4.3 Очистка стеклянной полки 16
4.4 Размораживание 16
4.5 Выведение из эксплуатации 16
5 Поиск и устранение неисправностей 17
5.1 Поиск и устранение неисправностей 17
Таблица 1 19

1 Предупреждение об опасности

1.1 Предупреждение



ОСТОРОЖНО: опасность возгорания/легковоспламеняющиеся материалы

ДАННЫЙ прибор предназначен для эксплуатации в бытовых и схожих областях применения, таких как кухня для персонала в магазинах, офисах и других рабочих местах; в фермерских домах и для клиентов в гостиницах, мотелях и других местах проживания; в местах типа гостиниц «постель и завтрак»; в местах общественного питания и схожих местах применения, не связанных с розничной торговлей.

ДАННЫЙ прибор не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, осязательными или умственными способностями, либо отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда за ними осуществлялся надзор или проводился инструктаж по эксплуатации прибора лицом, ответственным за их безопасность.

ДЕТИ должны находиться под надзором, чтобы убедиться в том, что они не будут играть с прибором.

ЕСЛИ шнур питания поврежден, то, во избежание опасности, его замену должен осуществлять производитель, сервисный агент или аналогичный квалифицированный персонал.

НЕ ХРАНИТЕ в данном приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися распыляющимися веществами.

ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ и перед проведением технического обслуживания прибора его необходимо отключить от сети.

ОСТОРОЖНО: Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.

ОСТОРОЖНО: Не используйте механические приборы или другие средства для ускорения процесса размораживания, помимо тех которые рекомендуются производителем.

ОСТОРОЖНО: Не повреждайте схему циркуляции холодильного агента.

ОСТОРОЖНО: Не используйте электроприборы внутри отделений для хранения пищевых продуктов, если они не соответствуют типам, рекомендуемым производителем.

ОСТОРОЖНО: В случае эксплуатации легковоспламеняющегося пенообразующего газа с хладагентом, просьба отказаться от холодильника, в соответствии с местными регулирующими органами.

ОСТОРОЖНО: При размещении прибора убедитесь в том, что шнур питания не застрял и не поврежден.

ОСТОРОЖНО: Не размещайте несколько портативных розеток или портативных блоков питания на задней панели прибора.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ удлинители или незаземленные (двухканальные) адаптеры.

ОПАСНОСТЬ: Угроза застревания детей. Перед тем как выбросить свой старый холодильник или морозилку:

- Снимите дверцы.
- Оставьте полки на месте, чтобы дети не могли легко залезть внутрь.

ХОЛОДИЛЬНИК должен быть отключен от источника электропитания перед установкой дополнительных приспособлений.

ХОЛОДИЛЬНЫЙ АГЕНТ и вспениваемый материал циклопентан, применяемые в приборе, являются легковоспламеняющимися.
Следовательно, когда прибор утилизируется, его следует хранить вдали от любого источника огня и утилизировать на специальном предприятии по утилизации с соответствующей квалификацией, кроме методов утилизации посредством сжигания, чтобы предотвратить повреждение окружающей среды или нанесения любого другого вреда.
ДЛЯ стандарта EN: Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если за ними осуществляется надзор или проводился инструктаж по безопасной эксплуатации прибора, и они понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми без надзора. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и разгружать холодильный прибор.
НЕОБХОДИМО, чтобы дверцы или крышки, оборудованные замками и ключами, хранились в недоступном для детей месте, а не в непосредственной близости от холодильного прибора, в целях предотвращения застревания детей внутри холодильного прибора.
ЧТОБЫ избежать загрязнения пищи, просьба соблюдать следующую инструкцию:

- Открывание дверцы на длительные периоды может привести к существенному повышению температуры в отделениях прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые контактируют с пищей и доступными системами осушки.
- Очищайте резервуары с водой, если они не использовались в течение 48 часов; промывайте систему отвода воды, присоединенную к системе подачи воды, если воду не отводили в течение 5 дней (примечание 1).
- Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы оно не контактировало с другими пищевыми продуктами или не капало на них.
- Двухзвездочные отделения для замороженных пищевых продуктов подходят для хранения предварительно замороженных продуктов или для приготовления мороженого и изготовления кубиков льда (примечание 2).
- Одно-, двух- и трехзвездочные отделения не подходят для замораживания свежих продуктов (примечание 3).
- Для приборов без четырехзвездочного отделения: данный холодильник не подходит для замораживания продуктов (примечание 4).
- Если холодильный прибор долгое время остается пустым, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы внутри прибора не образовалась плесень.

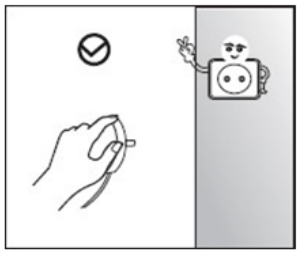
Примечание 1, 2, 3, 4: Просьба подтвердить, применимы ли данные примечания для типа отделений вашего прибора.
ДЛЯ автономного прибора: данный холодильный прибор не предназначен для эксплуатации в качестве встраиваемого прибора.
ЛЮБАЯ замена или техническое обслуживание светодиодных лампочек должна осуществляться производителем, сервисным агентом или аналогичным квалифицированным персоналом.
Данное изделие содержит источник освещения с классом энергопотребления (G).

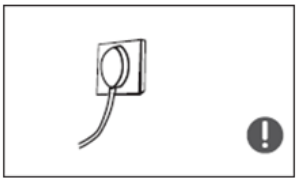
1.2 Значение символов предупреждающих об опасности

 Символ запрета	Это символ запрета. Любое несоблюдение инструкций, обозначенных данным символом, может привести к повреждению прибора или поставить под угрозу личную безопасность пользователя.
 Предупреждающий символ	Это предупреждающий символ. Необходимо работать в строгом соответствии с инструкциями, обозначенными данным символом; в противном случае возможно повреждение прибора или телесные травмы.
 Символ примечания	Это символ примечания. Инструкции, обозначенные данным символом, требуют особой осторожности. Недостаточная осторожность может привести к легким или средним телесным травмам или повреждению прибора.

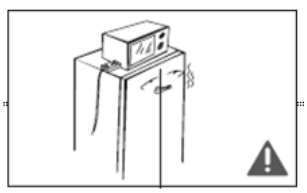
В настоящем руководстве содержится много важной информации по технике безопасности, которая должна соблюдаться пользователями.

1.3 Предупреждения, связанные с электричеством



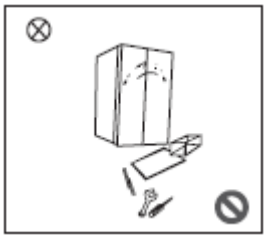




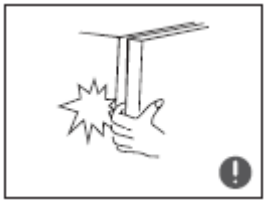


- Не тяните за шнур питания, когда вытягиваете вилку холодильника из розетки. Крепко возьмитесь за шнур и вытяните его непосредственно из розетки.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации не допускайте повреждения или износа шнура питания и не используйте шнур питания в случае его повреждения или износа.
- Просьба использовать для прибора специальную розетку, которая не используется совместно с другими электрическими приборами.
  Шнур питания должен быть плотно прикреплен к розетке, иначе это может привести к возникновению пожара.
- Просьба убедиться в том, что заземляющий электрод розетки оснащен надежной линией заземления.
- В случае утечки газа и другого легковоспламеняющегося газа, просьба перекрыть клапан с протекающим газом, а затем открыть двери и окна.
  Не отключайте холодильник и другие электроприборы от питания, поскольку искра может привести к возникновению пожара.
- Не помещайте электрические приборы на верхнюю часть прибора, если они не соответствуют тому типу, который рекомендуется производителем.

1.4 Предупреждения, связанные с эксплуатацией



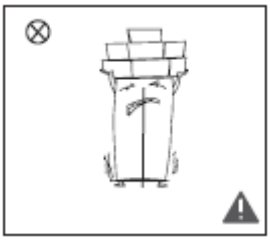
- Не допускается произвольная разборка или реконструкция холодильника, а также повреждение схемы циркуляции холодильного агента; техническое обслуживание прибора должно выполняться специалистом
- Поврежденный шнур питания должен быть заменен производителем, его отделом технического обслуживания или связанными с ним специалистами, чтобы предотвратить возможную опасность.



- Зазоры между дверцами холодильника и между дверцами и корпусом холодильника – малы, рекомендуется не размещать ваши руки в этих зонах, чтобы не зажать палец. Просьба быть осторожными при закрытии дверец холодильника, чтобы избежать падения предметов.
- Во время работы холодильника, не берите продукты или контейнеры в морозильной камере мокрыми руками, особенно металлические контейнеры, чтобы избежать возможного обморожения.



- Не позволяйте детям забираться в холодильник или залезать на него; в противном случае ребенок может получить телесные травмы от удушья или падения.



- Не ставьте тяжелые предметы на холодильник, учитывая, что при закрытии или открывании дверец объекты могут упасть, а также возникает возможность получения случайных телесных травм.
- Просьба вынуть шнур в случае отключения питания или перед очисткой. Не подключайте морозильник к источнику питания в течение пяти минут, чтобы предотвратить повреждение компрессора в результате последовательных запусков.

1.5 Предупреждения, связанные с размещением



- Не кладите в холодильник легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, летучие и высококоррозионные предметы, чтобы предотвратить повреждение прибора или возникновение пожара.
- Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы рядом с холодильником, чтобы избежать возникновения пожара.



- Холодильник предназначен для бытового использования, например, для хранения продуктов;
  он не должен использоваться для других целей, таких как хранение крови, лекарственных средств или биологических продуктов и т.д.



- Не храните в морозильной камере холодильника пиво, напитки или другие жидкости, содержащиеся в бутылках или закрытых тарах; в противном случае бутылки или закрытые тары могут треснуть в результате замораживания, что может привести к повреждениям.

1.6 Предупреждения, связанные с электричеством

Предупреждение, связанное с электричеством
1) Холодильные приборы могут работать нерегулярно (возможность размораживания содержимого или слишком высокая температура в камере с замороженными продуктами), если они находятся в течение длительного времени ниже холодного конца диапазона температур, на который рассчитан холодильный прибор.
2) В морозильных камерах или ящиках, а также в низкотемпературных отделениях или ящиках не должны храниться газированные напитки, а также некоторые продукты, такие как замороженная вода, которую не стоит употреблять в пищу в слишком холодном виде;
3) Необходимость соблюдения сроков хранения, рекомендованных производителями продуктов питания для любого вида продуктов и, в частности, для продуктов быстрого замораживания в коммерческих морозильных камерах или ящиках, а также в камерах или ящиках для хранения замороженных продуктов;
4) Меры предосторожности, необходимые для предотвращения и необоснованного повышения температуры замороженных пищевых продуктов при размораживании холодильного прибора, например, обертывание замороженных пищевых продуктов в несколько слоев газетной бумаги.
5) Повышение температуры замороженных пищевых продуктов при ручной разморозке, техническом обслуживании или чистке может привести к сокращению срока хранения.

1.7 Предупреждения, связанные с утилизацией

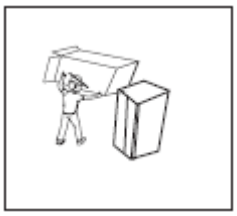
	Холодильный агент и вспениваемый материал циклопентан, применяемые в приборе, являются легковоспламеняющимися. Следовательно, когда холодильник утилизируется, его следует хранить вдали от любого источника огня и утилизировать на специальном предприятии по утилизации с соответствующей квалификацией, кроме методов утилизации посредством сжигания, чтобы предотвратить повреждение окружающей среды или нанесения любого другого вреда.
	Перед утилизацией холодильника, разберите дверцы, снимите прокладки с дверец и полок, установите дверцы и полки на соответствующие места, чтобы предотвратить застревание детей в нем.



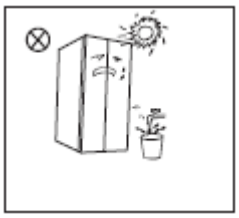
Правильная утилизация изделия:
Данная маркировка указывает на то, что данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, прибор необходимо перерабатывать со всей ответственностью в целях содействия экологически рациональному повторному использованию материальных ресурсов. Для возврата использованного прибора воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, у которого изделие было приобретено. Они могут забрать данный прибор для экологически безопасной переработки.

2 Целевая эксплуатация холодильников

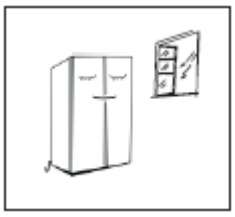
2.1 Размещение



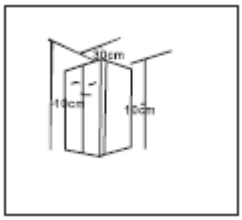
- Перед эксплуатацией, удалите с/из корпуса холодильника все упаковочные материалы, включая смягчающие подкладки снизу, прокладки из пеноматериала и клейкую ленту изнутри;
  оторвите защитную пленку с дверец и корпуса холодильника.



- Устанавливайте прибор вдали от источников тепла и избегайте попадания прямых солнечных лучей. Не размещайте морозильник во влажных местах или в местах, где он может контактировать с водой, чтобы предотвратить образование ржавчины или снижения изоляционного эффекта.
- Не распыляйте воду на холодильник и не мойте его; не помещайте холодильник во влажные места, в которых разбрызгивается вода, чтобы не нарушить электроизоляционные свойства холодильника.



- Холодильник должен находиться в хорошо проветриваемом помещении; поверхность должна быть ровной и прочной (поверните его влево или вправо, чтобы отрегулировать колесико для выравнивания, если холодильник находится в нестабильном положении).

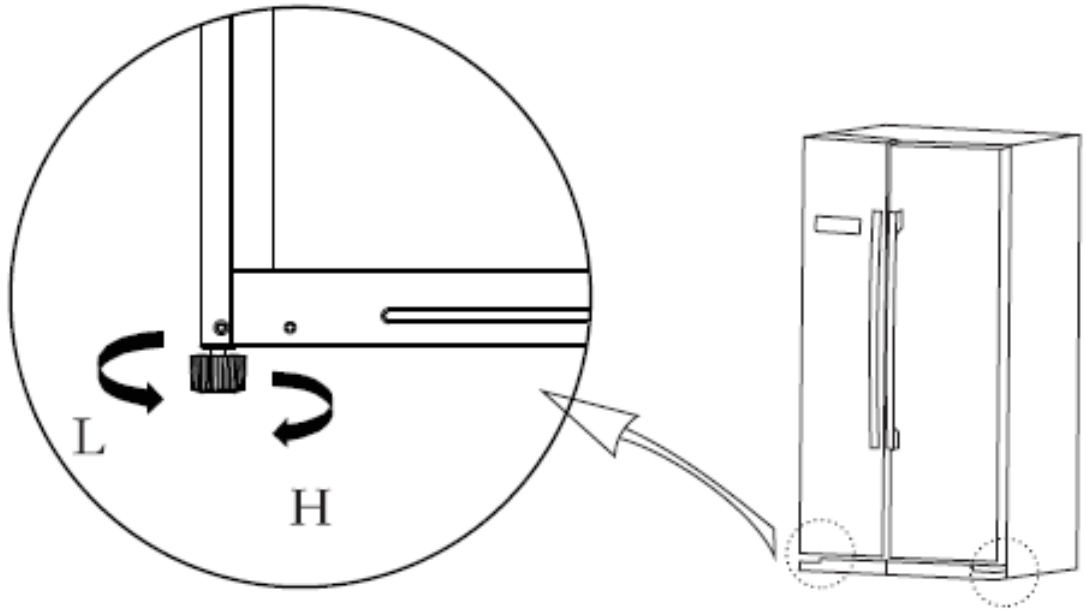


- Верхнее пространство холодильника должно быть больше 30 см, а для облегчения отвода тепла холодильник должен быть установлен у стены со свободным расстоянием более 10 см.

2.2 Регулировочная ножка

1) Меры предосторожности перед эксплуатацией:
Перед эксплуатацией дополнительных приспособлений необходимо убедиться в том, что холодильник отключен от питания. Перед корректировкой регулировочных ножек необходимо принять меры предосторожности для предотвращения любых телесных повреждений.

2) Схематическая диаграмма регулировочной ножки.



(Изображение выше приведено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от реального изделия или заявления дистрибьютора)

3) Процедура регулировки:
a. Поверните ножку по часовой стрелке чтобы поднять холодильник;
b. Поверните ножку против часовой стрелки чтобы опустить холодильник;
c. Отрегулируйте левую и правую ножки до одного уровня по горизонтали, в соответствии с процедурами выше.

2.3 Регулировка дверцы

1) Меры предосторожности перед эксплуатацией:
Перед эксплуатацией дополнительных приспособлений необходимо убедиться в том, что холодильник отключен от питания. Перед корректировкой дверцы, необходимо предпринять меры предосторожности для предотвращения любых телесных повреждений.

2) Схематическая диаграмма регулировки корпуса дверцы

Список инструментов предоставленных пользователем	
	Гаечный ключ

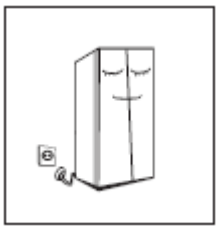
(Изображение выше приведено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от реального изделия или заявления дистрибьютора)

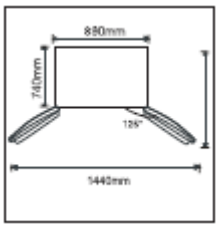
Если дверца холодильника расположена слишком низко:
Откройте дверцу, с помощью ключа ослабьте стопорную гайку и поверните регулировочную гайку против часовой стрелки, чтобы увеличить высоту дверцы. После выравнивания дверец, затяните стопорную гайку, поворачивая ее против часовой стрелки.
Если дверца холодильника расположена слишком высоко:
Откройте дверцу, с помощью ключа ослабьте стопорную гайку и поверните регулировочную гайку по часовой стрелке, чтобы уменьшить высоту дверцы. После выравнивания дверец, затяните стопорную гайку, поворачивая ее против часовой стрелки.

2.4 Замена освещения

Любая замена или техническое обслуживание светодиодных лампочек должна осуществляться производителем, сервисным агентом или аналогичным квалифицированным персоналом.

2.5 Начало эксплуатации





- Перед первым запуском не трогайте холодильник в течение получаса, прежде чем подключить его к электросети.
- Перед помещением свежих или замороженных продуктов холодильник должен работать 2-3 часа, а летом, при высокой температуре окружающей среды, более 4 часов.

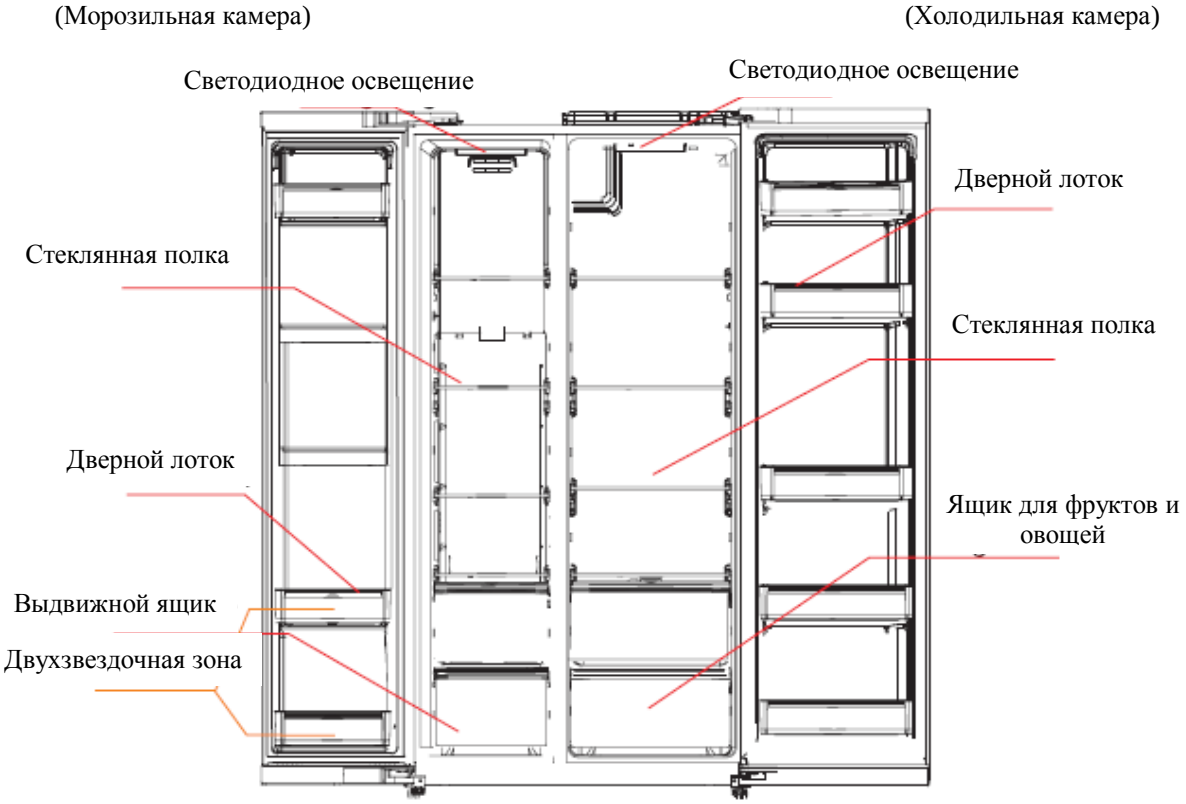
- Оставьте достаточно свободного места для того чтобы было удобно открывать дверцы и ящики.
- Изображение выше приведено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от реального изделия или заявления дистрибьютора.

2.6 Рекомендации по энергосбережению

- Прибор должен находиться в самом прохладном месте помещения, вдали от приборов, вырабатывающих тепло, или теплопроводных каналов, а также вдали от прямых солнечных лучей.
- Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, перед тем как помещать их в прибор. Перегрузка прибора заставляет компрессор работать дольше. Продукты, которые замерзают слишком медленно, могут потерять качество или испортиться.
- Прежде чем поместить продукты в прибор, протрите контейнеры насухо и убедитесь в том, что продукты правильно завернуты. Это уменьшит образование обледенения внутри прибора.
- Корзина для хранения в приборе не должна иметь подкладок в виде алюминиевой фольги, вощеной бумаги или бумажных полотенец. Подкладки препятствуют циркуляции холодного воздуха, что делает прибор менее эффективным.
- Организуйте и отметьте пищевые продукты этикетками, чтобы уменьшить время поиска нужного продукта и количество открываний дверцы холодильника. Берите столько предметов, сколько потребуется за один раз, и как можно быстрее закрывайте дверцу.

3 Конструкция и функции

3.1 Ключевые компоненты



(Изображение выше приведено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от реального изделия или заявления дистрибьютора)

Холодильная камера

- Холодильная камера подходит для хранения различных фруктов, овощей, напитков и других продуктов питания, потребляемых в короткий срок, предлагаемый срок хранения от 3 до 5 дней.
- Приготовленную пищу нельзя помещать в холодильную камеру до тех пор, пока она не охладится до комнатной температуры.
- Пищевые продукты рекомендуется запечатывать перед помещением в холодильник.
- Стеклянные полки могут быть отрегулированы выше или ниже, для обеспечения надлежащего пространства для хранения и удобства использования.

Морозильная камера

- Низкотемпературная морозильная камера может сохранять пищевые продукты в свежем виде в течение длительного времени и в основном используется для хранения замороженных продуктов и изготовления льда.
- Морозильная камера пригодна для хранения мяса, рыбы, рисовых шариков и других пищевых продуктов, которые не будут употребляться в пищу в течение короткого периода времени.
- Куски мяса предпочтительно делить на мелкие кусочки для быстрого замораживания и легкого доступа. Обратите внимание, что продукты должны потребляться в течение времени хранения.

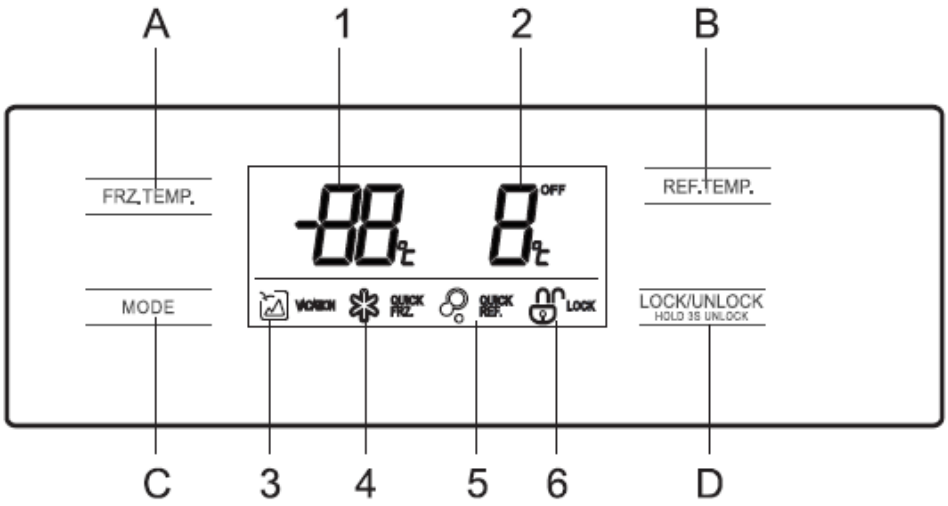
Двухзвездочная зона заморозки

- Двухзвездочная зона для заморозки расположена под дверцей морозильной камеры с двумя рамами для бутылок (для 16 л или около того), температура -12 ℃, подходит для хранения мороженого и прочих продуктов, твердая снаружи и мягкая внутри, с хорошим вкусом.

Выдвижные ящики, ящики для пищевых продуктов, полки и проч. расположены в соответствии с положениями на изображении выше и считаются наиболее эффективными в отношении энергии.

Примечание: Хранение слишком большого количества пищевых продуктов во время работы после первоначального подключения к электропитанию может отрицательно сказаться на эффективности замерзания в холодильнике. Хранящиеся пищевые продукты не должны перекрывать выход воздуха, иначе эффективность замерзания также может пострадать.

3.2 Функции



(Изображение выше приведено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от реального изделия или заявления дистрибьютора)

1. Дисплей

1. Температура морозильного отделения
2. Температура холодильного отделения
3. Иконка режима «Отпуск»
4. Иконка быстрой заморозки
5. Иконка быстрого охлаждения
6. Иконка блокировки/разблокировки

2. Кнопки

A. Регулировка температуры морозильного отделения
B. Регулировка температуры холодильного отделения
C. Функции/настройки режима
D. Управление блокировкой/разблокировкой

3. Эксплуатации

1) Блокировка / разблокировка

В разблокированном состоянии, длительное нажатие на кнопку LOCK/UNLOCK HOLD 3S UNLOCK в течение 3 секунд приведет к переходу в заблокированное состояние;

В заблокированном состоянии, длительное нажатие на кнопку LOCK/UNLOCK HOLD 3S UNLOCK в течение 3 секунд приведет к переходу в разблокированное состояние.

Все следующие функции должны работать в разблокированном состоянии.

2) Режим «Отпуск»

Нажмите кнопку MODE, чтобы войти в режим «Отпуск». Загорится иконка , а режим «Отпуск» начнет работать после блокировки панели управления.

В режиме «Отпуск», холодильное отделение выключается, а отображаемая температура в морозильном отделении устанавливается на -18 ℃.

3) Режим быстрого охлаждения

Нажмите кнопку MODE, чтобы войти в режим быстрого охлаждения. Загорится иконка , а режим быстрого охлаждения начнет работать после блокировки панели управления.

Быстрое охлаждение длится в течение 2,5 ч.

4) Режим быстрой заморозки

Нажмите кнопку MODE, чтобы войти в режим быстрой заморозки. Загорится иконка  , а режим быстрой заморозки начнет работать после блокировки панели управления. Быстрая заморозка длится в течение 26 ч.

5) Настройка температуры холодильной камеры 

Нажмите на кнопку регулировки температуры холодильной камеры REF.TEMP., и тогда температура холодильного отделения начнет мигать. Затем снова нажмите кнопку REF.TEMP., чтобы задать температуру, и тогда раздастся один короткий сигнал. Диапазон задачи температуры находится между 2 ℃ и 8 ℃. Каждый раз, когда вы будете нажимать кнопку, температура будет меняться на 1 ℃. После регулировки, цифровая трубка будет продолжать мигать в течение 5 секунд. Новая настройка температуры вступит в силу после блокировки панели управления.

6) Настройка температуры морозильной камеры 

Нажмите на кнопку регулировки температуры морозильной камеры FRZ.TEMP., и тогда температура морозильного отделения начнет мигать. Затем снова нажмите кнопку FRZ.TEMP., чтобы задать температуру, и тогда раздастся один короткий сигнал. Диапазон задачи температуры находится между -12 ℃ и -22 ℃. Каждый раз, когда вы будете нажимать кнопку, температура будет меняться на 1 ℃. После регулировки, цифровая трубка будет продолжать мигать в течение 5 секунд. Новая настройка температуры вступит в силу после блокировки панели управления.

Рекомендуемая настройка: Холодильная камера 4 ℃, морозильная камера -18 ℃.

7) Хранение при отключении питания

В случае отключения питания срочный рабочий режим будет заблокирован и будет поддерживаться до последующего подключения электропитания.

8) Оповещение об открывании и управление сигнализацией.

при открывании дверцы холодильника будет играть музыка открывания. Если дверца не будет закрыта в течение двух минут, то раз в минуту будет звучать жужжание, до тех пор, пока дверца не будет закрыта. Нажмите любую кнопку, чтобы остановить звуковой сигнал.

9) Код ошибки

Следующие предупреждения, появляющиеся на дисплее, указывают на соответствующие неисправности холодильника. Несмотря на то, что холодильник может сохранить холодильные функции и продолжать функционировать со следующими неисправностями, пользователь должен обратиться за техническим обслуживанием к специалисту по техническому обслуживанию, чтобы обеспечить оптимальную работу прибора.

Код ошибки	Описание неисправности
E1	Неисправность температурного датчика в холодильной камере
E2	Неисправность температурного датчика в морозильной камере
E5	Ошибка схемы обнаружения заморозки на температурном датчике оттайки
E6	Ошибка связи
E7	Ошибка датчика температуры окружающей среды

4 Техническое обслуживание и уход за прибором

4.1 Общая очистка

- Пыль за холодильником и на полу должна быть своевременно очищена для улучшения охлаждающего эффекта и энергосбережения.
- Регулярно проверяйте прокладку дверцы, чтобы убедиться в отсутствии мусора. Очищайте прокладку дверцы мягкой тряпкой, смоченной в мыльной воде или разбавленном моющем средстве.
- Во избежание неприятного запаха следует регулярно чистить внутреннюю часть холодильника.
- Выключайте питание перед очисткой внутренней части холодильника, уберите все продуты питания/напитки с полок, выдвижных ящиков и т.д.
- Для очистки внутренней части холодильника используйте мягкую ткань или губку с двумя столовыми ложками соды и четвертью литра теплой воды. Промойте водой и протрите. После чистки, перед включением питания, откройте дверцу и дайте ей просохнуть естественным путем.
- Труднодоступные места холодильника (например, узкие прослойки, зазоры или уголки) рекомендуется регулярно протирать мягкой тряпкой, мягкой щеткой и т.д., а также при необходимости комбинировать данные методы очистки с некоторыми вспомогательными инструментами (например, тонкими палочками), чтобы исключить скопление загрязняющих веществ или бактерий в данных местах.
- Не используйте мыло, моющие средства, пудру для отшелушивания, аэрозольные очистители и т.д., так как это может привести к появлению неприятных запахов во внутренней части холодильника или загрязнению пищи.
- Очистите раму для бутылок, полки и выдвижные ящики мягкой тканью, смоченной в мыльной воде или разбавленном моющем средстве. Просушите путем протирания сухой мягкой тканью или естественным способом.
- Вытрите наружную поверхность холодильника мягкой тканью, смоченной в мыльной воде, моющим средством и т.д., и протрите насухо.
- Не используйте жесткие щетки, чистящие стальные шарики, проволочные щетки, абразивные материалы (например, зубную пасту), органические растворители (например, спирт, ацетон, банановое масло и т.д.), кипящую воду, кислоту или щелочи, которые могут повредить поверхность холодильника и его внутреннюю часть. Кипяток и органические растворители, такие как бензол, могут деформировать или повредить пластиковые детали.



- Чтобы избежать короткого замыкания или воздействия на электрическую изоляцию, во время чистки не ополаскивайте холодильник непосредственно водой или другими жидкостями.

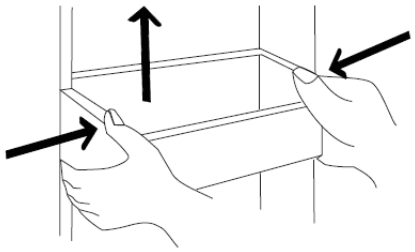
⚠ Просьба отключать холодильник для размораживания и очистки.

4.2 Очистка дверного лотка. Ящики для фруктов и овощей, выдвижные ящики

- В соответствии со стрелкой направления на рисунке ниже, используйте обе руки, чтобы взяться за лоток, поднять его вверх, и затем вы сможете вытащить его.
- После мытья вытащенного лотка, вы можете отрегулировать его высоту установки в соответствии с вашими требованиями.

  Для чистки рекомендуется использовать мягкие полотенца или губки, смоченные в воде, а также некоррозионные нейтральные моющие средства. Морозильная камера должна

быть окончательно очищена чистой водой и сухой тканью. Перед включением питания, откройте дверцу для того чтобы дать ей высохнуть естественным путем.
Не используйте жесткие щетки, чистящие стальные шарики, проволочные щетки, абразивные материалы, такие как зубная паста, органические растворители (например, спиртовой ацетон, банановое масло и т.д.), кипяток, кислоту или щелочи для очистки холодильника, учитывая, что они могут повредить поверхность холодильника и его внутреннюю часть.



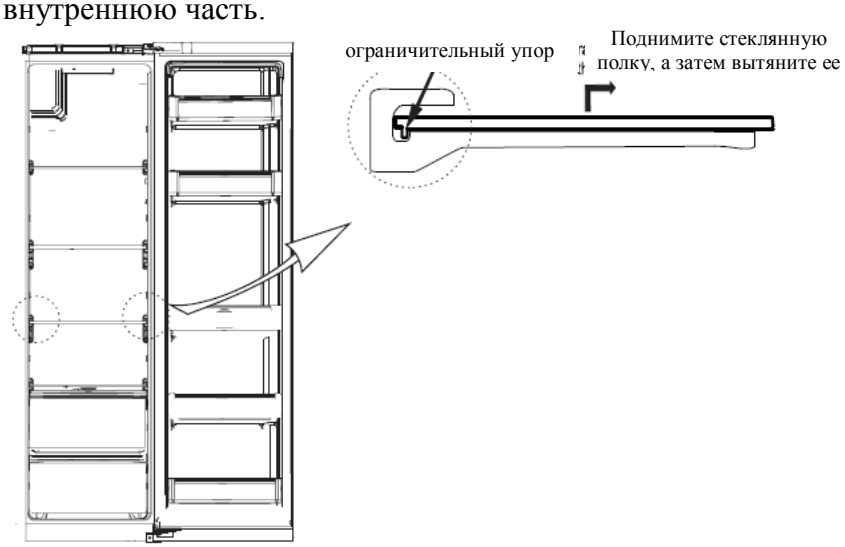
(Изображение выше приведено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от реального изделия или заявления дистрибьютора)

4.3 Очистка стеклянной полки

В месте, где внутренняя часть подкладки холодильника контактирует с ограничительным упором полки на задней стенке, поднимите полки вверх, и тогда вы сможете вытащить их. Отрегулируйте или очистите полки, в соответствии с вашими требованиями.

Для чистки рекомендуется использовать мягкие полотенца или губки, смоченные в воде, а также некоррозионные нейтральные моющие средства. Морозильная камера должна быть окончательно очищена чистой водой и сухой тканью. Перед включением питания, откройте дверцу для того чтобы дать ей просохнуть естественным путем.

Не используйте жесткие щетки, чистящие стальные шарики, проволочные щетки, абразивные материалы, такие как зубная паста, органические растворители (например, спиртовой ацетон, банановое масло и т.д.), кипяток, кислоту или щелочи для очистки холодильника, учитывая, что они могут повредить поверхность холодильника и его внутреннюю часть.



(Изображение выше приведено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от реального изделия или заявления дистрибьютора)

4.4 Размораживание

- Холодильник изготовлен по принципу воздушного охлаждения и, таким образом, имеет функцию автоматического размораживания. Иней, образующийся в результате смены сезона или изменения температуры, можно также удалить вручную путем отключения прибора от электросети или протирания сухим полотенцем.

4.5 Выведение из эксплуатации

- Отключение электропитания: В случае отключения электропитания, даже если оно происходит летом, пищевые продукты внутри прибора могут храниться в течение нескольких часов; во время отключения электропитания время открывания дверцы должно быть сокращено, а свежие продукты больше не следует помещать в прибор.
- Длительное бездействие: Прибор должен быть отключен от сети питания и затем очищен; после этого дверцы должны быть оставлены открытыми, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.
- Перемещение: Перед перемещением холодильника необходимо вынуть из него все объекты, закрепить стеклянные перегородки, держатель для овощей, выдвижные ящики морозильной камеры и проч. при помощи клейкой ленты и затянуть регулировочные ножки; закрыть дверцы и закрепить их клейкой лентой. Во время перемещения прибор не должен устанавливаться в перевернутом или горизонтальном положении, а также подвергаться колебаниям; наклон во время перемещения должен быть не более 45º.

⚠ После запуска прибор должен работать непрерывно. Как правило, эксплуатация прибора не должна прерываться, в противном случае его срок службы может уменьшиться.

5 Поиск и устранение неисправностей

5.1 Поиск и устранение неисправностей

Вы можете попробовать решить следующие простые проблемы самостоятельно.
В случае, если решить их не представляется возможным, просьба обратиться в отдел послепродажного обслуживания.

Неисправная работа	Проверьте, присоединен ли прибор к источнику питания и плотно ли вставлен шнур Проверьте, не слишком ли низкое напряжение Проверьте, не произошло ли отключение электропитания или были ли задеты частичные схемы.
Неприятный запах	Неприятно пахнущие пищевые продукты должны быть плотно завернуты Проверьте наличие испорченных пищевых продуктов Очистите внутреннюю часть холодильника
Эксплуатация компрессора в течение длительного периода времени	Длительная эксплуатация холодильника считается нормальной летом, когда температура окружающей среды высока Не рекомендуем хранить в холодильники слишком много пищевых продуктов одновременно Пищевые продукты должны остыть, перед тем как быть помещенными в прибор Дверцы открываются слишком часто
Свет не загорается	Проверьте, присоединен ли холодильник к источнику питания и не повреждена ли освещающая лампочка Обратитесь к специалисту, чтобы он заменил лампочку
Дверцы не могут быть правильно закрыты	Дверца застряла из-за пакетов с пищевыми продуктами Холодильник переполнен пищевыми продуктами Холодильник наклонен
Громкий шум	Проверьте, ровный ли пол и устойчиво ли расположен холодильник Проверьте, размещены ли дополнительные приспособления в нужных местах
Уплотнение дверцы не герметично	Удалите посторонние объекты с уплотнителя дверцы Нагрейте уплотнение дверцы, а затем охладите его для восстановления (или обдуйте его путем электрической сушки, либо используйте горячее полотенце для обогрева)
Емкость с водой переливается	В камере для пищевых продуктов слишком много пищевых продуктов, либо пищевые продукты, хранящиеся в ней, содержат слишком много воды, что приводит к сильному оттаиванию Дверцы не закрываются должным образом, что приводит к замерзанию из-за попадания воздуха и повышению уровня воды из-за размораживания
Горячий корпус	Через корпус происходит рассеивание тепла из встроенного конденсатора, что считается нормальным явлением Если корпус становится горячим из-за высокой температуры окружающей среды, хранения слишком большого количества пищи или отключения компрессора, то обеспечьте значительную вентиляцию, чтобы облегчить рассеивание тепла
Конденсация на поверхности	Конденсация на внешней поверхности и дверных уплотнителях холодильника является нормальным явлением, когда

	влажность воздуха слишком высока. Вытрите конденсат чистым полотенцем.
Посторонний шум	Жужжание: Компрессор может издавать звук жужжания во время работы, и жужжание особенно громкое при запуске или остановке. Это нормальное явление. Скрип: Хладагент, протекающий внутри прибора, может вызывать скрип, что является нормальным явлением.

Таблица 1. Климатические классы

Класс	Символ	Диапазон температуры окружающей среды ℃
Расширенный температурный диапазон	**SN**	**от +10 до +32**
Умеренный температурный диапазон	**N**	**от +16 до +32**
Субтропический температурный диапазон	**ST**	**от +16 до +38**
Тропический температурный диапазон	**T**	**от +16 до +43**

Расширенный температурный диапазон: данный холодильный прибор предназначен для эксплуатации в температурном диапазоне от 10 ℃ до 32 ℃;
Умеренный температурный диапазон: данный холодильный прибор предназначен для эксплуатации в температурном диапазоне от 16 ℃ до 32 ℃;
Субтропический температурный диапазон: данный холодильный прибор предназначен для эксплуатации в температурном диапазоне от 16 ℃ до 38 ℃;
Тропический температурный диапазон: данный холодильный прибор предназначен для эксплуатации в температурном диапазоне от 16 ℃ до 43 ℃;

Специально для нового европейского стандарта:
Заказанные детали, указанные в следующей таблице, могут быть получены через ___ (канал):

Заказанная деталь	Предоставил	Минимальное время, требуемое для предоставления
Термостаты	Профессиональный персонал по техническому обслуживанию	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке
Температурные датчики	Профессиональный персонал по техническому обслуживанию	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке
Печатная монтажная плата	Профессиональный персонал по техническому обслуживанию	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке
Источники освещения	Профессиональный персонал по техническому обслуживанию	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке
Ручки дверцы	Профессиональные ремонтники и конечные пользователи	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке
Дверные петли	Профессиональные ремонтники и конечные пользователи	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке
Лотки	Профессиональные ремонтники и конечные пользователи	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке
Корзины	Профессиональные ремонтники и конечные пользователи	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке

Прокладки для дверцы	Профессиональные ремонтники и конечные пользователи	По крайней мере, 7 лет после того, как последняя модель была выпущена на рынке

Уважаемый клиент,

1. Если вы хотите вернуть или заменить изделие, просьба обратиться в магазин, в котором вы совершили покупку.

(Не забудьте принести с собой чек на покупку изделия)

2. Если ваше изделие ломается и нуждается в ремонте, просьба обратиться в отдел послепродажного обслуживания поставщика.

Naudojimo instrukcija

Šaldytuvas-šaldiklis

MODELIS: HC-689WEN

TURINYS

1 Saugos įspėjimai
1.1 Įspėjimas 1-2
1.2 Saugos simbolių reikšmė 3
1.3 Su elektra susiję įspėjimai 3
1.4 Naudojimo įspėjimai 4
1.5 Įspėjimai, susiję su daiktų talpinimu 4-5
1.6 Įspėjimai dėl energijos šaltinio 5
1.7 Įspėjimai dėl šalinimo 5

2 Tinkamas šaldytuvo naudojimas
2.1 Pastatymas 6
2.2 Lyginimo kojelės 7
2.3 Durelių išlygiavimas 8
2.4 Vidinės lemputės keitimas 9
2.5 Paleidimas 9
2.6 Energijos taupymas: patarimai 9

3 Sandara ir funkcijos
3.1 Pagrindinės sudedamosios dalys 10
3.2 Funkcijos 11-12

4 Šaldytuvo techninė priežiūra
4.1 Valymas 13
4.2 Durų lentynėlių valymas 13
4.3 Stiklinių lentynėlių valymas 14
4.4 Atitirpdymas 14
4. 5 Šaldytuvas neveikia 14

5 Gedimų aptikimas ir šalinimas
5.1 Gedimų aptikimas ir šalinimas 15

1 lentelė 16

1 Saugos įspėjimai

1.1 Įspėjimas



Įspėjimas: užsidegimo pavojus / degiosios medžiagos

Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiai paskirčiai, tinka naudoti personalui skirtose virtuvėse, esančiose parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje; ūkiuose, viešbučiuose, moteliuose ir kitokioje gyvenamojoje aplinkoje, kai prietaisu naudojasi klientai; maitinimo ir panašiose ne mažmeninės prekybos vietose.

Šiuo prietaisu negali naudotis asmenys (ir vaikai) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturintys reikiamos patirties arba žinių asmenys, jeigu jų neprižiūri ar su įrenginio tinkamu naudojimu nesupažindino už tokių asmenų saugą atsakingi asmenys.

Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu

Saugos sumetimais, sugedusį ar pažeistą elektros laidą gali keisti tik gamintojas, gamintojui atstovaujanti techninės priežiūros tarnyba arba šios srities specialistas.

Šaldytuve nelaikykite sprogių medžiagų, tokių kaip aerozolio balionėliai su degia medžiaga.

Po naudojimo ar prieš atliekant techninės priežiūros darbus išjunkite šaldytuvą iš elektros tinklo.

ĮSPĖJIMAS Stebėkite, kad vėdinimo angos, tiek paties šaldytuvo, tiek korpuso, į kurį įmontuojamas šaldytuvas, nebūtų blokuojamos.

ĮSPĖJIMAS Nenaudokite mechaninių įrankių ar kitokių priemonių atitirpdymo procesui pagreitinti – naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atitirpdymo priemones ir būdus.

ĮSPĖJIMAS. Nepažeiskite šaldymo medžiagos grandinės.

ĮSPĖJIMAS. Nenaudokite jokių elektros prietaisų šaldytuvo viduje, išskyrus atvejus, kai tam tikro tipo prietaisus leidžia naudoti gamintojas.

ĮSPĖJIMAS Šaldytuvo šalinimas turi būti atliekamas vadovaujantis galiojančių reglamentų reikalavimais, nes jame naudojamos degiosios nutekančios dujos ir šaldomoji medžiaga.

Nenaudokite ilgintuvų ar neįžemintų (dvišakių) adapterių.

PAVOJUS. Pavojus vaikams užstrigti. Prieš išmesdami seną šaldytuvą ar šaldiklį:

- Nuimkite dureles.
- Neišimkite lentynų, kad vaikai negalėtų lengvai įlipti į vidų.

Prieš montuodami priedus, atjunkite šaldytuvą nuo elektros šaltinio.

Šaldymo medžiaga ir ciklopentanas, naudojamos šaldytuvuose yra degiosios medžiagos. Todėl, jei šaldytuvas yra pažeistas, laikykite jį toliau nuo ugnies šaltinių ir perduokite jį utilizuoti tuo užsiimančiai, turinčiai atitinkamą kvalifikaciją, utilizavimo įmonei, kur šaldytuvas bus naikinamas tinkamu būdu, ne jį deginant, siekiant išvengti žalos aplinkai ar kitos žalos.

Pagal EN standartą. Šį prietaisą galima naudoti prižiūrimiems ar apie saugų naudojimo būdą bei susijusius pavojus informuotiems vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar protinėmis galimybėmis ar nepakankamai patirties ar žinių turintiems asmenims. Vaikams draudžiama žaisti šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama šį prietaisą valyti ar imtis jo priežiūros darbų be suaugusio asmens priežiūros. Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama įdėti ir išimti šaldymo aparatus.

Tuo atveju, jeigu ant durų ar dangčių yra sumontuotos raktu rakinamos spynelės, raktai turėtų būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje ir atokiau nuo šaldymo prietaiso tam, kad vaikai negalėtų užsirakinti prietaiso viduje.

Siekiant išvengti maisto užteršimo, prašome vadovautis šiais nurodymais:

- Ilgą laiką palikus atidarytas dureles, kai kuriose prietaiso dalyse gali žymiai pakilti temperatūra.
- Reguliariai valykite paviršius ir nutekėjimo sistemas, kurios liečiasi su maistu.
- Išvalykite vandens talpas, jeigu jos nebuvo naudojamos daugiau nei 48 val.; praskalaukite prie vandens tiekimo šaltinio prijungtą vandens sistemą, jeigu vanduo buvo nenaudojamas ilgiau nei 5 dienas. (1 pastaba)
- Žalią mėsą ar žuvį šaldytuve laikykite tinkamose talpose taip, kad nesiliestų arba nenuvarvėtų ant kito šaldytuve esančio maisto.
- Dvejomis žvaigždutėmis pažymėti šaldyto maisto skyriai tinkami šaldyto maisto laikymui, ledų gamybai arba laikymui bei ledo kubelių gaminimui. (2 pastaba)
- Viena, dvejomis ir trejomis žvaigždutėmis pažymėti skyriai netinkami šviežio maisto užšaldymui (3 pastaba)
- Prietaisams, kuriuose nėra keturiomis žvaigždutėmis pažymėto skyriaus: šaldymo prietaisas nėra tinkamas maisto užšaldymui. (4 pastaba)
- Jeigu šaldymo prietaisas ilgai paliekamas tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles praviras tam, kad būtų išvengta pelėsio atsiradimo.

1, 2, 3, 4 pastabos: patikrinkite ar taikoma pagal jūsų gaminio skyrių tipą.

Laisvai pastatomas prietaisas: šis šaldymo prietaisas negali būti įmontuojamas.

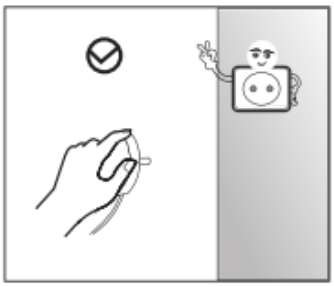
Bet kokie LED lempučių pakeitimo arba remonto darbai turi būti atliekami gamintojo, jo aptarnavimo agento ar panašią kvalifikaciją turinčio asmens.
Šiame gaminyje įdiegtas energijos vartojimo efektyvumo klasės (G) šviesos šaltinis.

1.2 Saugos simbolių reikšmė

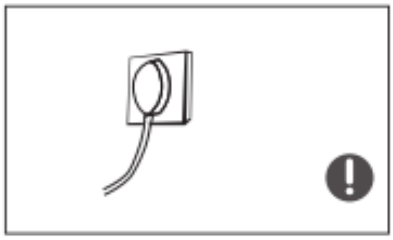
Draudimo simbolis	Tai draudimo simbolis. Nesilaikant šiuo ženklu pažymėtų instrukcijų prietaisas gali būti sugadintas arba kilti pavojus naudotojo saugumui.
Įspėjamasis ženklas	Tai įspėjamasis ženklas. Naudodami prietaisą griežtai laikykitės šiuo ženklu pažymėtų instrukcijų, priešingu atveju gali kilti prietaiso sugadinimo ar asmens sužalojimo grėsmė.
Pastaba	Šiuo ženklu žymimas įspėjimas. Šiuo simboliu pažymėtos instrukcijos reikalauja ypatingo atsargumo. Dėl atsargos stokos gali kilti lengvų ar vidutinių sužeidimų ar prietaiso pažeidimų pavojus.

Šioje instrukcijose pateikta daug svarbios saugos informacijos, kuria turi vadovautis prietaisą naudojantys asmenys.

1.3 Su elektra susiję įspėjimai



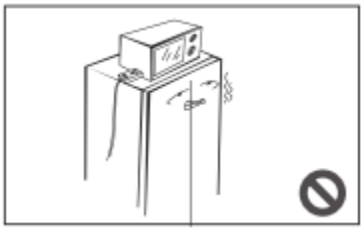
- Norėdami ištraukti šaldiklio elektros kištuką iš elektros lizdo, netraukite laikydami už laido. Tvirtai suimkite už kištuko ir laikydami tiesiai jį ištraukite.
- Siekdami užtikrinti saugų naudojimą, nepažeiskite maitinimo laido ar nenaudokite maitinimo laido, jei jis pažeistas ar susidėvėjęs.



- Naudokite tik tam skirtą maitinimo lizdą; į tą patį lizdą vienu metu nejunkite kitų elektros prietaisų.
  Maitinimo laidas turėtų būti tvirtai įjungtas į lizdą, priešingu atveju galimas gaisro pavojus.
- Įsitikinkite, kad maitinimo lizdo įžeminimo elektrodas apsaugotas patikima įžeminimo linija.

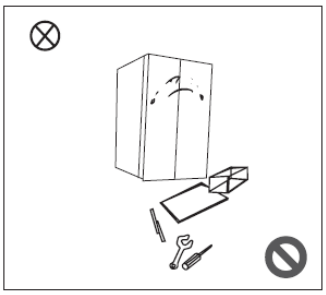


- Pastebėjus dujų nuotėkį užsukite dujų tekėjimo šaltinio vožtuvą ir atverkite duris ir langus. Netraukite šaldiklio ar kitų elektros prietaisų kištuko iš elektros lizdo, nes kibirkštis gali sukelti gaisrą.

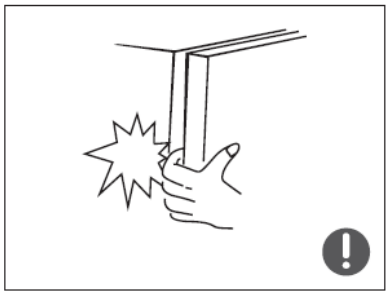


- Nenaudokite jokių elektros prietaisų ant šaldytuvo, išskyrus atvejus, kai tam tikro tipo prietaisus leidžia naudoti gamintojas.

1.4 Naudojimo įspėjimai



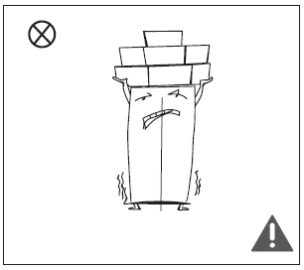
- Nebandykite patys ardyti ar modifikuoti šaldytuvo, nepažeiskite šaldymo grandinės; prietaiso techninę priežiūrą patikėkite specialistui.
- Siekiant išvengti galimo pavojaus, pažeistą maitinimo laidą privalo keisti gamintojas, gamintojo techninės priežiūros ar atitinkami specialistai.



- Tarpai tarp šaldytuvo durelių ir tarp durelių ir šaldytuvo korpuso yra maži, uždarydami šaldytuvą stenkitės nelaikyti rankų šiose vietose, kad neprisispaustumėte pirštų. Šaldiklio dureles uždarykite švelniai, kad viduje esantys produktai neišsibarstytų.
- Siekdami išvengti nušalimo, prietaisui veikiant, drėgnomis rankomis, netraukite iš šaldymo kameros maisto produktų ir indų, ypač metalinių.

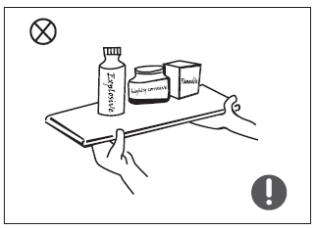


- Neleiskite vaikams įlysti ar kopti į šaldytuvą – vaikas gali uždusti ar krisdamas susižeisti.

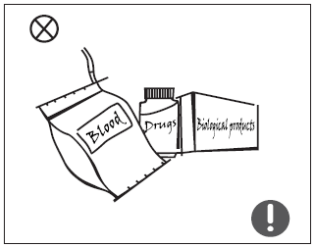


- Nedėkite sunkių objektų ant šaldytuvo viršaus - uždarant dureles jie gali nukristi ir sužeisti.
- Sutrikus maitinimo tiekimui ar prieš valant prietaisą ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo. Prie maitinimo šaltinio šaldiklį junkite ne anksčiau nei praėjus penkioms minutėms nuo išjungimo, siekiant išvengti kompresoriaus pažeidimų dėl vienas po kito sekančių paleidimų.

1.5 Įspėjimai, susiję su daiktų talpinimu



- Į šaldytuvą nedėkite degių, sprogių, lakių ar stipriai korozinių daiktų. Priešingu atveju, šaldytuvas gali būti sugadintas arba kilti gaisro pavojus.
- Siekiant išvengti gaisro pavojaus, šalia šaldytuvo nelaikykite degių objektų.



- Šaldytuvas skirtas naudoti buityje – maisto produktams laikyti, nenaudokite šaldytuvo jokiais kitais tikslais, pvz. nelaikykite jame kraujo, vaistų, biologinių produktų, ir t.t.



- Šaldytuvo šaldymo kameroje nelaikykite alaus, gėrimų ar kitų buteliuose ar uždarose tarose esančių skysčių – buteliai ar uždaros taros dėl šalčio gali įtrūkti ir sukelti pažeidimus.

1.6 Įspėjimai dėl energijos šaltinio

1) Šaldymo prietaisai gali nešaldyti nuolatos (šaldytuvo turinys gali atitirpti ar šaldytuvo maisto produktų skyrius gali per daug sušilti) ilgą laiką laikant šaldytuvą vietoje, kur temperatūra žemesnė, nei apatinė temperatūrų intervalo, kuriam pritaikytas šaldymo įrenginys, riba.
2) Gazuotų gėrimų nelaikykite maisto šaldymo kameros skyriuje ar stalčiuje, taip pat skyriuose / stalčiuose, kuriuose yra žema temperatūra, taip pat kai kurių produktų, pvz. vandens kubelių nevartokite, jei jie yra per šalti.
3) Neviršykite maisto produktų gamintojų rekomenduojamo produktų, ypač greitai užšaldytų maisto produktų, laikymo laiko, šaldiklyje ir šaldytų produktų laikymo skyriuose ar stalčiuose.
4) Atitirpindami šaldytuvą laikykitės būtinų atsargumo priemonių, kad užšaldytas maistas neatšiltų – apvyniokite šaldytą maistą keliais sluoksniais laikraščio.
5) Dėl šaldytuvo atitirpinimo metu, atliekant techninę priežiūrą ar valymą pakilusios šaldyto maisto temperatūros sutrumpėja produktų laikymo laikas.

1.7 Įspėjimai dėl šalinimo

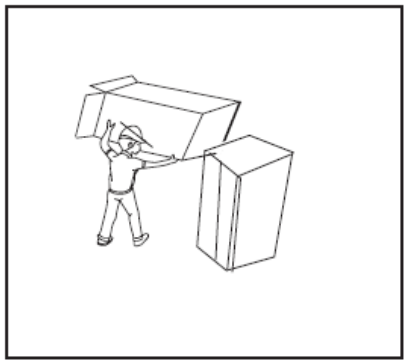
Šaldytuvams naudojama šaldymo medžiaga ir ciklopentanas yra degiosios medžiagos. Todėl, jei šaldytuvas yra pažeistas, laikykite jį toliau nuo ugnies šaltinių ir perduokite jį utilizuoti tuo užsiimančiai, turinčiai atitinkamą kvalifikaciją, utilizavimo įmonei, kur šaldytuvas bus naikinamas tinkamu būdu, ne jį deginant, siekiant išvengti žalos aplinkai ar kitos žalos.

Jei šaldytuvas yra pažeistas, išimkite dureles ir nuimkite durelių ir lentynų tarpiklius, dureles ir lentynas padėkite tinkamoje vietoje, kad už jų neužkliūtų vaikai.

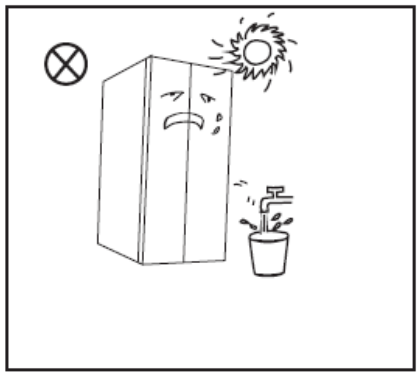
Šio gaminio šalinimas tinkamu būdu:
Šis ant gaminio pavaizduotas simbolis reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis. Norint užkirsti kelią žalai aplinkai ar pavojui žmogaus sveikatai dėl neatsakingai išmesto prietaiso, utilizuokite jį atsakingai skatindami tinkamą išteklių perdirbimą. Norėdami grąžinti prietaisą naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio buvo įsigytas gaminys. Jie gautą produktą perdirbs aplinkai nekenksmingu būdu.

2 Tinkamas šaldytuvų naudojimas

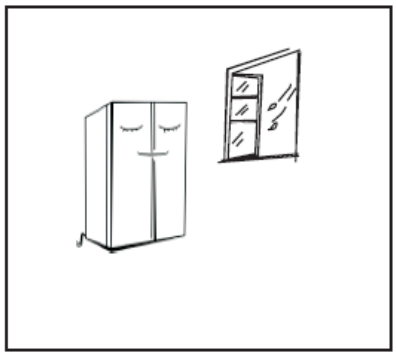
2.1 Pastatymas



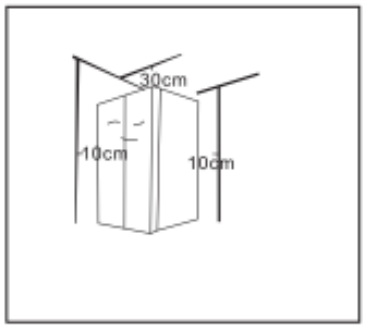
- Prieš naudojimą nuimkite visas pakavimo medžiagas, įskaitant apatinę paminkštinimo medžiagą, putų tarpiklius ir juostas šaldytuvo viduje;
  nuplėškite ant durelių ir šaldytuvo korpuso esančią apsauginę plėvelę.



- Laikyti atokiau nuo šilumos ir tiesioginių saulės spindulių. Nestatykite šaldiklio drėgnose ar šlapiose vietose siekiant išvengti rūdijimo ar neigiamo poveikio izoliaciniam efektui.
- Neplaukite ir neapipurkškite šaldytuvo vandeniu; nelaikykite jo drėgnose vietose, kur jis galėtų būti aptaškytas vandeniu - pavojus sugadinti prietaiso elektros izoliaciją.



- Šaldytuvą statykite gerai vėdinamoje patalpoje ant lygaus ir tvirto paviršiaus (jei šaldytuvas stovi netvirtai, norėdami išlyginti, pasukite šaldytuvą į kairę ar į dešinę – taip sureguliuosite ratukus).



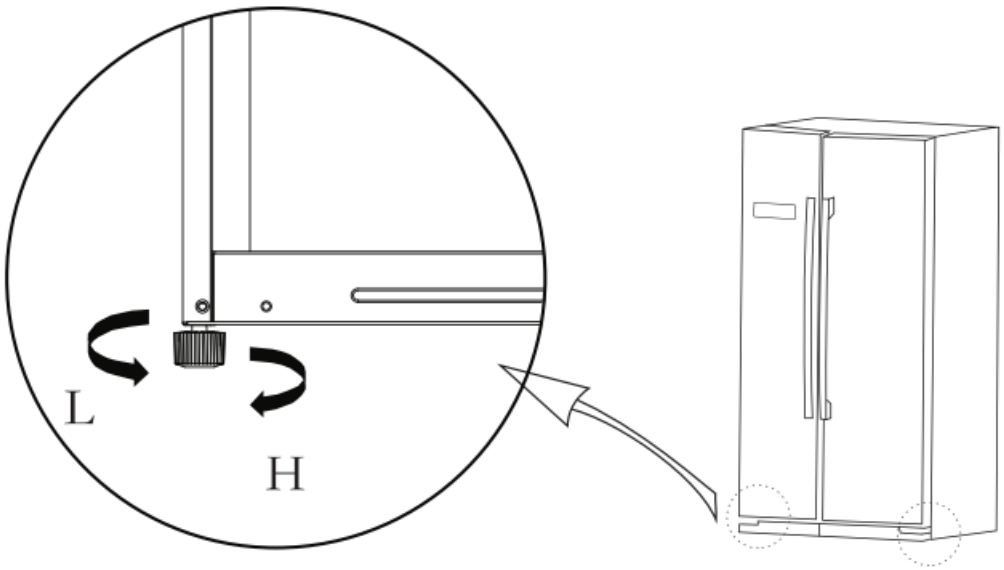
- Šaldytuvo viršuje palikite didesnį nei 30 cm atstumą. Šaldytuvą statykite priešais sieną ir palikite didesnį nei 10 cm atstumą, kad lengviau išsisklaidytų susikaupusi šiluma.

2.2 Lyginimo kojelės

1) Prieš naudodami laikykitės pateiktų atsargumo priemonių:

Prieš prijungdami šaldytuvo priedus, užtikrinkite, kad šaldytuvas būtų atjungtas nuo maitinimo. Prieš reguliuodami lyginimo kojeles, imkitės atsargumo priemonių, kad išvengtumėte sužeidimų.

2) Lyginimo kojelių schema



(Paveikslėlis, aukščiau, pateikiamas kaip pagalbinė priemonė. Prietaiso komplektuotė priklauso nuo fizinio gaminio ar nuo platintojo pateikiamų rekomendacijų).

3) Reguliavimo žingsniai:

a. Norėdami šaldytuvą pakelti, pasukite kojelę pagal laikrodžio rodyklę.

b. Norėdami šaldytuvą nuleisti, pasukite kojelę prieš laikrodžio rodyklę.

c. Pagal aukščiau pateiktus žingsnius, sureguliuokite dešiniąją ir kairiąją kojeles horizontalioje padėtyje.

2.3 Durelių išlygiavimas

1）Prieš naudodami laikykitės pateiktų atsargumo priemonių:

Prieš prijungdami šaldytuvo priedus, užtikrinkite, kad šaldytuvas būtų atjungtas nuo maitinimo. Prieš reguliuodami dureles, imkitės atsargumo priemonių, kad išvengtumėte sužeidimų.

2）Durelių lygiavimo schema

Reikalingi įrankiai	
	Veržliaraktis

(Paveikslėlis aukščiau pateikiamas kaip pagalbinė priemonė. Prietaiso konfigūracija priklauso nuo fizinio gaminio ar nuo gamintojo pateikiamų rekomendacijų).

Jei šaldytuvo durelės per žemai:

Atidarykite dureles, veržliarakčiu atlaisvinkite fiksavimo veržlę ir pasukite reguliavimo veržlę prieš laikrodžio rodyklę, kad pakeltumėte dureles. Kai sulygiuosite duris, priveržkite fiksavimo veržlę sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

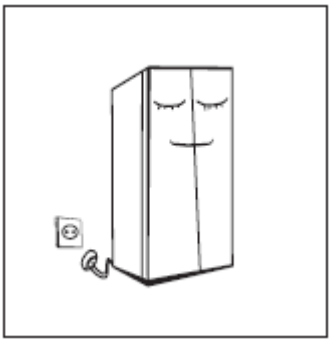
Jei šaldytuvo durelės per aukštai:

Atidarykite dureles, veržliarakčiu pasukite reguliavimo veržlę prieš laikrodžio rodyklę, kad nuleistumėte dureles. Kai sulygiuosite duris, priveržkite fiksavimo veržlę sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

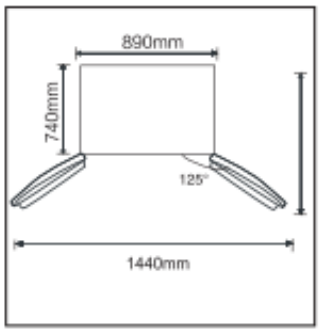
2.4 Vidinės lemputės keitimas

LED lemputę keisti ar techninę priežiūrą atlikti gali tik gamintojas, priežiūros tarnyba ar kitas kvalifikuotas asmuo.

2.5 Paleidimas



- Prieš naudodami pirmą kartą ir prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, palikite šaldytuvą pastatytą pusę valandos.
- Prieš dedant šviežius ar šaldytus maisto produktus, šaldytuvas turi veikti 2–3 valandas ar daugiau nei 4 valandas vasaros metu, kai vyrauja aukšta oro temperatūra.



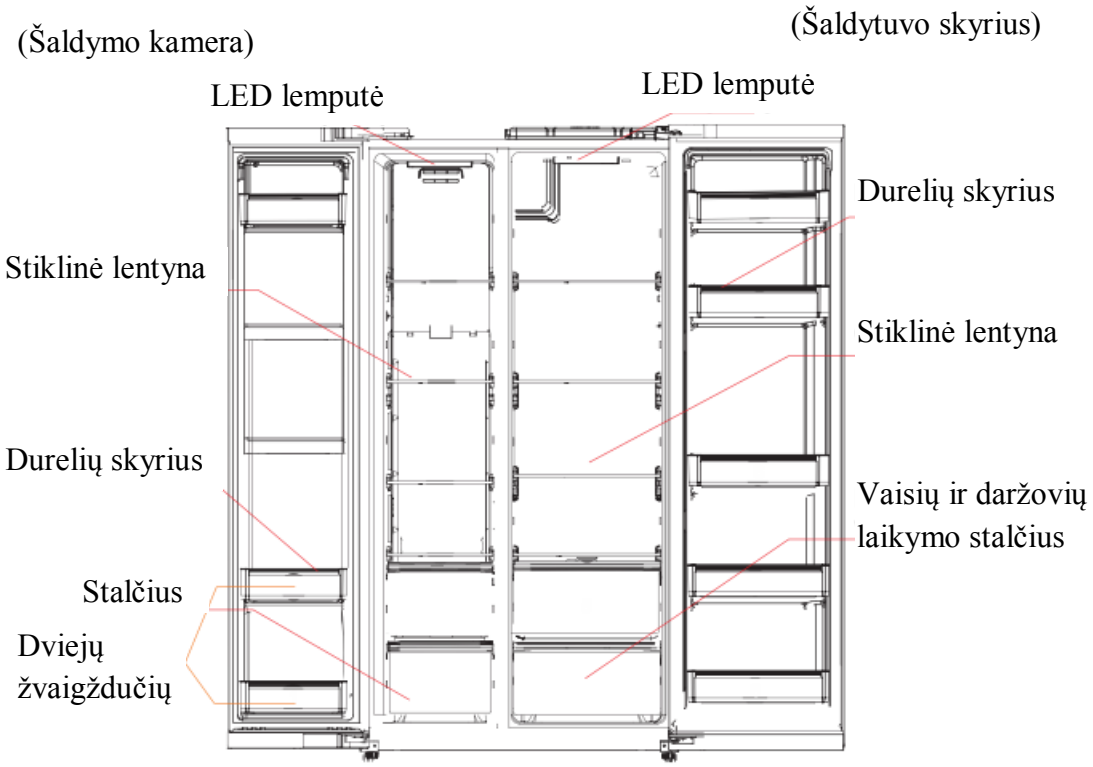
- Palikite pakankamai vietos, kad galėtumėte patogiai atidaryti duris ir stalčius.
- Paveikslėlis, aukščiau, pateikiamas kaip pagalbinė priemonė. Prietaiso reguliavimas priklauso nuo fizinio gaminio ar nuo platintojo pateikiamų rekomendacijų.

2.6 Energijos taupymas: patarimai

- Prietaisą statykite į vėsiausią kambario vietą, toliau nuo šilumą skleidžiančių prietaisų ar šildymo ortakių bei atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prieš dedant karštus maisto produktus į šaldytuvą-šaldiklį, leiskite jiems atvėsti. Perpildžius prietaisą ilgiau veikia kompresorius. Lėtai vėsdami maisto produktai gali prarasti savo savybes ar sugesti.
- Tinkamai suvyniokite maisto produktus ir nuvalykite indelius prieš dėdami juos į šaldytuvą ar šaldiklį. Taip prietaiso viduje susidarys mažiau šerkšno.
- Į šaldytuvo ar šaldiklio skyrius negalima kloti aliuminio folijos, sviestinio popieriaus ar popierinio rankšluosčio. Priešingu atveju blokuojamas šalto oro cirkuliavimas ir šaldymas tampa ne toks efektyvus.
- Surūšiuokite ir pažymėkite maisto produktus. Taip sumažinsite laiką, kai durys laikomos atidarytos ir ieškoma norimų produktų. Vienu kartu išimkite tiek produktų, kiek reikia ir uždarykite prietaiso duris kaip įmanoma greičiau.

3 Sandara ir funkcijos

3.1 Pagrindinės sudedamosios dalys



(Paveikslėlis aukščiau pateikiamas kaip pagalbinė priemonė. Prietaiso komplektuotė priklauso nuo fizinio gaminio ar nuo platintojo pateikiamų rekomendacijų).

Šaldytuvo skyrius

- Šaldytuvo skyriuje galite laikyti vaisius, daržoves, gėrimus ir kitus per trumpą laiką suvartojamus produktus, rekomenduojamas laikymo laikas nuo 3 iki 5 dienų.
- Prieš dėdami karštus maisto produktus į šaldytuvą, leiskite jiems atvėsti iki kambario temperatūros.
- Prieš dėdami produktus į šaldytuvą tinkamai juos apvyniokite.
- Stiklines lentynas galima pakelti arba nuleisti – taip galėsite tinkamai išnaudoti laikymo vietą ir patogiai naudotis šaldytuvu.

Šaldymo kamera

- Dėl žemos temperatūros šaldymo kameros viduje maisto produktus galima ilgiau išlaikyti šviežius. Šaldiklis naudojamas maisto produktams laikyti ir ledo kubeliams šaldyti.
- Šaldymo kamera tinkama mėsai, žuviai, ryžių rutuliukams ir kitiems ne greito suvartojimo maisto produktams laikyti.
- Dėl patogaus naudojimo, mėsą rekomenduojama padalinti į keletą nedidelių gabalų. Atkreipkite dėmesį, kad maisto produktai turi būti suvartojami iki jų tinkamumo vartoti termino pabaigos.

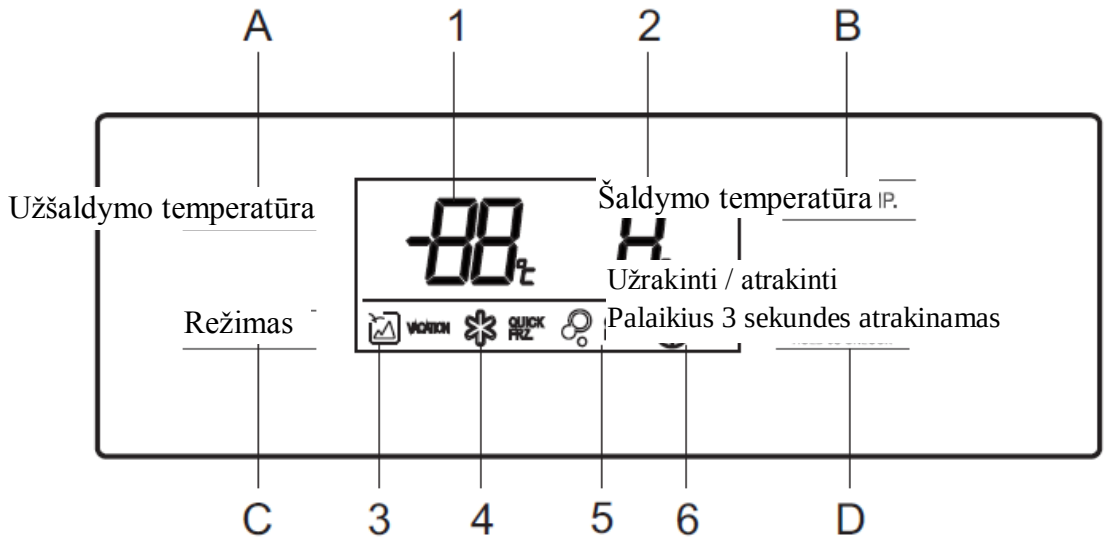
Dvejomis žvaigždutėmis pažymėta šaldymo vieta

- Dvejomis žvaigždutėmis pažymėta šaldymo vieta yra po šaldiklio durelėse esančio dviejų butelių laikiklio (16L ar pan.), temperatūra -12 ℃, tinkama ledų ir panašių produktų laikymui, paviršius kietas, vidus minkštas, ilgai išlieka šviežia.

Išdėliojant stalčius, maisto dėžutes, lentynas ir pan. taip kaip parodyta iliustracijoje aukščiau, pasiekiamas geriausias energijos vartojimo efektyvumas.

Pastaba: šaldytuvo perpildymas maisto produktais gali neigiamai paveikti šaldymą. Stebėkite, kad laikomas maistas neužkimštų oro išėjimo angos; tai taip pat neigiamai veikia šaldymo procesą.

3.2 Funkcijos



(Paveikslėlis, aukščiau, pateikiamas kaip pagalbinė priemonė. Prietaiso konfigūracija priklauso nuo fizinio gaminio ar nuo platintojo pateikiamų rekomendacijų).

1. Ekranas

1. Šaldymo kameros temperatūra
2. Šaldytuvo skyriaus temperatūra
3. „Atostogų“ režimo simbolis
4. Greito užšaldymo režimo simbolis
5. Greito atšaldymo režimo simbolis
6. Užrakinimo / atrakinimo simbolis

2. Mygtukai

A. Šaldymo kameros temperatūros reguliavimas
B. Šaldytuvo skyriaus temperatūros reguliavimas
C. Režimo funkcijos/ nustatymas
D. Užrakinimo / atrakinimo mygtukai

3. Naudojimas

1) Užrakinimas / atrakinimas

Šaldytuvui esant atrakintam, 3 sekundes paspaudę palaikykite mygtuką LOCK/UNLOCK HOLD 3S UNLOCK – šaldytuvas užrakinamas;

Šaldytuvui esant užrakintam, 3 sekundes palaikykite paspaustą mygtuką LOCK/UNLOCK HOLD 3S UNLOCK – šaldytuvas atrakinamas.

Visas pateikiamas funkcijas reguliuokite šaldytuvui esant atrakintam.

2) „Atostogų“ režimas

Norėdami įvesti „atostogų“ režimą, paspauskite MODE mygtuką. Įsižiebia simbolis ir užrakinus šaldytuvą įsijungia „atostogų režimas“.

Kai įjungtas „atostogų režimas“, šaldytuvo skyrius ir temperatūros ekranas išjungiamas – šaldymo kameros temperatūra nustatoma ant -18 ℃.

3) Greito atšaldymo režimas

Norėdami įjungti greito atšaldymo režimą, paspauskite MODE mygtuką. Įsižiebia simbolis ir užrakinus šaldytuvą įsijungia greito atšaldymo režimas. Greito atšaldymo režimas išjungiamas po 2,5 val.

4) Greito užšaldymo režimo simbolis

Norėdami įjungti greito užšaldymo režimą, paspauskite MODE mygtuką. Įsižiebia simbolis ir užrakinus šaldytuvą įsijungia greito užšaldymo režimas. Greito užšaldymo režimas išjungiamas po 26 val.

5) Šaldytuvo skyriaus temperatūros reguliavimas 

Paspauskite šaldytuvo skyriaus temperatūros reguliavimo mygtuką REF.TEMP. , pradeda žybsėti temperatūros indikatorius. Norėdami nustatyti temperatūrą, dar kartą paspauskite REF.TEMP. mygtuką, pasigirsta pyptelėjimas. Temperatūrą nustatyti galite nuo 2°C iki 8°C. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką temperatūra pasikeičia 1°C. Nustačius temperatūrą, ekrane 5 sekundes žybsi nustatyti skaitmenys. Užrakinus šaldytuvą, šaldytuvas pradeda veikti nustatyta temperatūra.

6) Šaldymo kameros temperatūros reguliavimas 

Paspauskite šaldymo kameros temperatūros reguliavimo mygtuką FRZ.TEMP. , pradeda žybsėti šaldymo kameros temperatūros indikatorius. Norėdami nustatyti temperatūrą, dar kartą paspauskite FRZ.TEMP. mygtuką, pasigirsta pyptelėjimas. Temperatūrą nustatyti galite nuo -12 ℃ iki -22°C. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką temperatūra pasikeičia 1°C. Nustačius temperatūrą, ekrane 5 sekundes žybsi nustatyti skaitmenys. Užrakinus šaldytuvą, šaldiklis pradeda veikti nustatyta temperatūra.

Rekomenduojami nustatymai: šaldytuvo skyrius 4°C, šaldymo kameros skyrius -18 ℃.

7) Laikymas esant maitinimo šaltinio gedimui

Sugedus maitinimo šaltiniui, greito veikimo režimas bus išjungtas, kol bus atkurtas maitinimas.

8) Atidarymo įspėjimas ir pavojaus signalas

Atidarius šaldytuvo ar šaldymo kameros duris, pradeda groti muzika, žyminti, kad durys atidarytos. Jei per dvi minutes durų neuždarote – kol durys neuždaromos kas minutę skamba signalas. Norėdami signalą išjungti, paspauskite mygtuką.

9) Gedimų nustatymas

Lentelėje pateikiami ekrane pasirodantys šaldytuvo gedimai. Nors pasirodžius žemiau pateiktiems gedimams šaldymo funkcija veikia, vartotojas turėtų kreiptis į techninės priežiūros specialistą tam, kad būtų užtikrinamas tinkamas prietaiso veikimas.

Klaidos kodas	Klaidos aprašymas
E1	Šaldytuvo temperatūros jutiklio gedimas
E2	Šaldymo kameros temperatūros jutiklio gedimas
E5	Šaldiklio atitirpinimo jutiklio aptikimo grandinės klaida
E6	Kontakto grandinė
E7	Aplinkos temperatūros jutiklio klaida

4. Šaldytuvo techninė priežiūra

4.1 Valymas

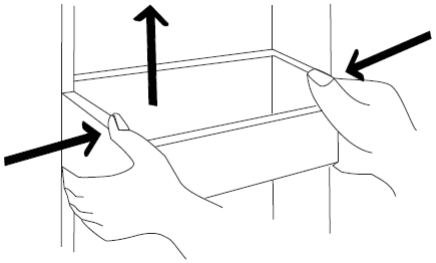
- Siekiant užtikrinti tinkamą šaldymą ir taupyti energiją, reikia reguliariai nuvalyti dulkes nuo šaldytuvo galinės dalies ir grindų.
- Reguliariai tikrinkite durų tarpiklį tam, kad įsitikintumėte, jog jame nėra nuolaužų. Valykite durų tarpiklį minkšta šluoste, suvilgyta muiluotu vandeniu ar atskiestu valikliu.
- Siekiant išvengti nemalonaus kvapo, reguliariai valykite šaldytuvo vidų.
- Prieš valydami šaldytuvo vidų, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio, išimkite maistą, gėrimus, lentynas, stalčius ir pan.
- Valyti rekomenduojama minkšta šluoste ar kempine naudojant du šaukštus sodos sumaišytos su litru šilto vandens. Galiausiai šaldytuvą reikia išvalyti švariu vandeniu ir sausa šluoste. Prieš vėl jungiant šaldytuvą prie maitinimo tinklo palikite dureles atviras, kad vidus natūraliai išdžiūtų.
- Sunkiai prieinamas šaldytuvo vietas (kaip pvz., siauri tarpai ar kampai) rekomenduojama valyti reguliariai minkšta šluoste, minkštu šepečiu ir pan., o kai reikalinga, galima pasitelkti ir papildomus įrankius (pvz., plonus pagaliukus) tam, kad būtų išvengta teršalų ar bakterijų kaupimosi šiose vietose.
- Nenaudokite muilo, ploviklio, šveitimo miltelių, purškiamų valiklių ir pan., kadangi dėl jų šaldytuvo viduje gali atsirasti nemalonus kvapas arba užsiteršti maistas.
- Butelių lentyną, lentynėles ir stalčius valykite muiluotame vandenyje arba atskiestame valiklyje suvilgyta minkšta šluoste. Nusausinkite naudodami minkštą šluostę arba leiskite išdžiūti natūraliai.
- Šaldytuvo išorę valykite muiluotame vandenyje, valiklyje ir pan. suvilgyta minkšta šluoste, nusausinkite.
- Nenaudokite kietų šepečių, plieninių šveistukų, vielinių šepečių, abrazyvinių medžiagų, tokių kaip dantų pasta, organinių tirpiklių (tokių kaip alkoholis, acetonas, bananų aliejus ir pan.), verdančio vandens, rūgštinių ar šarminių medžiagų, nes šios medžiagos gali pažeisti šaldytuvo vidinius ir išorinius paviršius. Naudojant verdantį vandenį ir organinius tirpiklius, pvz., benzeną, plastikinės dalys gali deformuotis arba būti pažeistos.
- Neplaukite vandeniu ar kitais skysčiais –
- galimi elektros izoliacijos pažeidimai dėl panardinimo.



Norėdami atitirpinti šaldytuvą ir jį išvalyti, ištraukite maitinimo laidą iš lizdo.

4.2 Durų lentynėlių, vaisių ir daržovių dėžės ir stalčių valymas

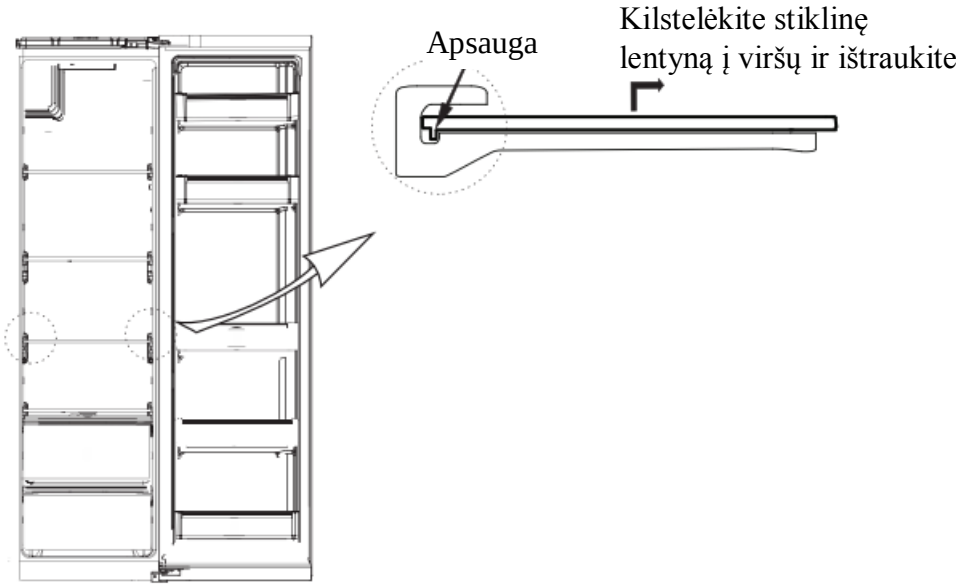
- Norėdami išimti lentynėlę, pagal paveikslėlyje apačioje pateikiamas krypties rodykles abejomis rankomis suimkite lentynėlę ir stumkite į viršų.
- Išplovę išimtą lentynėlę, ją vėl įstatydami galite nustatyti norimą montavimo aukštį.
  Valymui rekomenduojama naudoti minkštą rankšluostį arba kempinę suvilgytą vandeniu ir neardančiu neutraliu plovikliu. Šaldiklis valomas švariu vandeniu ir sausa šluoste. Prieš vėl įjungiant šaldytuvą prie maitinimo tinklo palikite dureles atviras, kad vidus natūraliai išdžiūtų.
- Nenaudokite kietų šepečių, plieninių šveistukų, vielinių šepečių, abrazyvinių medžiagų, tokių kaip dantų pasta, organinių tirpiklių (tokių kaip alkoholis, acetonas, bananų aliejus ir pan.), verdančio vandens, rūgštinių ar šarminių medžiagų, nes šios medžiagos gali pažeisti šaldytuvo vidinius ir išorinius paviršius.



(Paveikslėlis aukščiau pateikiamas kaip pagalbinė priemonė. Prietaiso komplektuotė priklauso nuo fizinio gaminio ar nuo platintojo pateikiamų rekomendacijų).

4.3 Stiklinių lentynėlių valymas

- Kadangi šaldytuvo tarpiklyje, lentynėlių susidūrimo vietoje yra apsauginė dalis, norėdami išimti lentynėlę, pakelkite ją į viršų.
- Lentynėles reguliuokite ar valykite pagal savo poreikius.
  Valymui rekomenduojama naudoti minkštą rankšluostį arba kempinę suvilgytą vandeniu ir neardančiu neutraliu plovikliu. Šaldiklis valomas švariu vandeniu ir sausa šluoste. Prieš vėl įjungiant šaldytuvą prie maitinimo tinklo palikite dureles atviras, kad vidus natūraliai išdžiūtų.
  Nenaudokite kietų šepečių, plieninių šveistukų, vielinių šepečių, abrazyvinių medžiagų, tokių kaip dantų pasta, organinių tirpiklių (tokių kaip alkoholis, acetonas, bananų aliejus ir pan.), verdančio vandens, rūgštinių ar šarminių medžiagų, nes šios medžiagos gali pažeisti šaldytuvo vidinius ir išorinius paviršius



(Paveikslėlis aukščiau pateikiamas kaip pagalbinė priemonė. Prietaiso komplektuotė priklauso nuo fizinio gaminio ar nuo platintojo pateikiamų rekomendacijų).

4.4 Atitirpdymas

- Šaldytuvas pagamintas remiantis oro aušinimo principu, todėl jame įmontuota automatinio atitirpinimo funkcija. Dėl sezono ar temperatūros pokyčių susidaręs šerkšnas taip pat gali būti pašalinamas rankiniu būdu, atjungus prietaisą nuo maitinimo šaltinio ar nuvalius sausu rankšluosčiu.

4.5 Šaldytuvas neveikia

- Elektros tiekimo sutrikimai: Esant elektros tiekimo sutrikimui, net vasaros metu, maistas šaldytuve gali būti laikomas kelias valandas; esant elektros tiekimo sutrikimui dažnai neatidarinėkite durelių ir į šaldytuvą nedėkite daugiau šviežio maisto.
- Jei šaldytuvo nenaudojate ilgą laiką: atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir išvalykite, duris palikite praviras, kad viduje nesusidarytų nemalonus kvapas.
- Perkėlimas: Prieš perkeldami šaldytuvą išimkite visus jame esančius daiktus, juosta apvyniokite stiklines pertvaras, daržovių stalčių, šaldymo kameros stalčius, ir t.t., priveržkite lygiavimo kojeles, uždarykite ir juosta užklijuokite duris. Perkeldami šaldytuvą jo neapverskite, nestatykite horizontaliai ir saugokite nuo vibracijos; perkėlimo metu šaldytuvo pakreipimo kampas neturėtų būti didesnis nei 45 °.

Prijungus prietaisą, jis turi nepertraukiamai veikti. Nenutraukite prietaiso veikimo, kitaip gali sutrumpėti prietaiso tarnavimo laikas.

5 Trikčių šalinimas

5.1 Pateiktas nesudėtingas problemas galite spręsti patys.
Jei problemų išspręsti nepavyko, kreipkitės į popardaviminio aptarnavimo skyrių.

Prietaisas neveikia	Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie maitinimo tinklo ir ar tinkamai įstatytas kištukas. Patikrinkite ar įtampa nėra per žema. Patikrinkite ar nėra elektros tiekimo sutrikimo ir ar nesuveikė elektros saugikliai.
Nemalonus kvapas	Kvapnus maistas turi būti gerai įvyniotas. Patikrinkite ar nėra sugedusio maisto. Išvalykite šaldytuvo vidų.
Ilgai veikiantis kompresorius	Ilgas šaldytuvo kompresoriaus veikimas įprastas vasarą, kai vyrauja aukšta aplinkos temperatūra. Nerekomenduojame vienu metu šaldytuve laikyti per daug maisto. Prieš dėdami maistą į šaldytuvą, jį atvėsinkite. Per dažnai atidaromos durelės.
Lemputė neįsižiebia	Patikrinkite, ar šaldytuvas prijungtas prie maitinimo šaltinio. Patikrinkite, ar nepažeista apšvietimo lemputė. Lemputę keisti gali tik specialistas.
Durelės tinkamai neužsidaro	Šaldytuvo durims neleidžia užsidaryti maisto produktų pakuotės. Šaldytuvo viduje per daug maisto produktų. Šaldytuvas pakrypęs.
Garsus triukšmas	Patikrinkite ar grindys lygios ir ar šaldytuvas stabiliai pastatytas. Patikrinkite ar šaldytuvo priedai įstatyti tinkamose vietose.
Durų tarpinė nepriglunda	Nuimkite ant durų tarpinės esančius pašalinius objektus. Pašildykite durų tarpinę ir ją atvėsinkite (išdžiovinkite elektriniu džiovintuvu, ar kaitinimui naudodami karštą rankšluostį).
Pilnas vandens surinkimo padėklas	Šaldytuve laikoma per daug maisto produktų ar laikomuose maisto produktuose per daug vandens, todėl šaldytuvas sunkiai atitirpinamas. Esant netinkamai uždarytoms durelėms į šaldytuvą patenka oro, jis pradeda šalti, todėl šaldytuvui atitirpstant vandens surinkimo padėkle padidėja vandens kiekis.
Įkaitęs korpusas	Įprastas įmontuoto kondensatoriaus šilumos išsklaidymas per korpusą. Kai korpusas per stipriai įkaista dėl aukštos aplinkos temperatūros, laikant per daug maisto produktų ar kompresorius išsijungia, įjunkite ventiliaciją, kad šiluma išsisklaidytų.
Paviršiaus kondensacija	Esant per aukštai aplinkos temperatūrai – šaldytuvo išorinio paviršiaus ir durų tarpinių kondensacija yra normalus reiškinys. Susidariusį kondensatą nuvalykite švariu rankšluosčiu.
Neįprastas triukšmas	Zvimbimas: Veikimo metu iš kompresoriaus gali sklisti zvimbimo garsas, zvimbimas ypač garsus prieš kompresoriui įsijungiant ar išsijungiant. Tai normalus reiškinys. Vandens srovės garsas: Šaldymo skysčio tekėjimas prietaiso viduje sukelia specifinį garsą. Tai normalus reiškinys.

1 lentelė. Klimato klasės

Klasė	Simbolis	Aplinkos temperatūros intervalas, ℃
Išplėstas vidutinis	SN	Nuo +10 iki +32
Vidutinis	N	Nuo +16 iki +32
Subtropinis	ST	Nuo +16 iki +38
Tropinis	T	Nuo +16 iki +43

Išplėstas vidutinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti, kai aplinkos temperatūra yra nuo 10°C iki 32°C“;
Vidutinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti, kai aplinkos temperatūra yra nuo 16°C iki 32°C“;
Subtropinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti, kai aplinkos temperatūra yra nuo 16°C iki 38°C“;
Tropinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti, kai aplinkos temperatūra yra nuo 10°C iki 43°C“;

Specialiai naujajam Europos standartui:
Toliau pateiktoje lentelėje išvardintos užsakomos dalys gali būti gaunamos ___kanalu:

Užsakoma dalis	Tiekia	Minimalus tiekimo laikas
Termostatai	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Temperatūros jutikliai	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Spausdintos grandynų plokštės	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Šviesos šaltiniai	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Durų rankenėlės	Profesionalūs meistrai ir galutiniai naudotojai	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Durų vyriai	Profesionalūs meistrai ir galutiniai naudotojai	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Padėklai	Profesionalūs meistrai ir galutiniai naudotojai	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Krepšiai	Profesionalūs meistrai ir galutiniai naudotojai	Mažiausiai 7 metai po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką
Durų tarpikliai	Profesionalūs meistrai ir galutiniai naudotojai	Mažiausiai 10 metų po to, kai naujausias modelis paleidžiamas į rinką

Gerbiamas kliente,

1. Jeigu pageidaujate grąžinti gaminį arba jį pakeisti, prašome susisiekti su parduotuve, kurioje įsigijote gaminį.

(Nepamirškite kartu su savimi turėti pirkimo kvitą)

2. Jeigu jūsų turimas gaminys sugenda ir jį reikia remontuoti, susisiekite su popardaviminių paslaugų tiekėju.

Kasutusjuhend

Külmik Sügavkülmik

HC-689WEN

Sisukord

1 Hoiatusjuhised 3
1.1 Hoiatus 3
1.2 Ohutusalaste hoiatussümbolite tähendus 3
1.3 Elektriga seotud ohutus 5
1.4 Kasutamise hoiatused 6
1.5 Hoiatused paigutuse kohta 7
1.6 Hoiatused energiatarbimise kohta 7
1.7 Kõrvaldamisega seotud hoiatused 8
2 Külmiku nõuetekohane kasutamine 8
2.1 Paigutus 8
2.2 Jalgade reguleerimine 9
2.3 Ukse reguleerimine 10
2.4 Valgusti vahetus 11
2.5 Alustamine 12
2.6 Energiasäästu näpunäited 12
3 Struktuur ja funktsioonid 12
3.1 Põhikomponendid 12
3.2 Funktsioonid 14
4. Külmiku hooldus ja puhastamine 16
4.1 Üldpuhastus 16
4.2 Ukseriiuli puhastamine 17
4.3 Klaasriiuli puhastamine 17
4.4 Sulatamine 18
4. 5 Voolukatkestus 18
5 Veaotsing 19
5.1 Probleemide lahendamine 19
Tabel 1 21

1 Ohutusjuhised

1.1 Hoiatus!



Hoiatus! Tulekahjuoht / tuleohtlikud materjalid

See seade on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja muudes sarnastes rakendustes, näiteks personali köögis, kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades asuvad alad; talumajad ja kliendid hotellides, motellides ja muudes elamutüüpides; voodi ja hommikusöögi tüüpi keskkonnad; ja muud sarnased rakendused.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimete või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikute (sh laste) poolt, välja arvatud juhul, kui neile on antud järelevalve või juhised seadme kasutamiseks ja neid on seadme kasutamisega seotud ohtude eest vastutava isiku poolt juhendatud.
Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
Kui toitejuhe on kahjustatud, peab ohu vältimiseks selle asendama tootja, tema teenindusagent või samalaadse kvalifikatsiooniga isikud.
ÄRGE hoidke selles seadmes plahvatusohtlikke aineid, näiteks tuleohtliku propellendiga aerosoolipurke.
Pärast kasutamist ja enne seadme kasutaja hooldustöid tuleb seade vooluvõrgust eemaldada.
Hoiatus: hoidke ventilatsiooniavasid seadmes või sisseehitatud konstruktsioonis takistustest vabana.
Hoiatus: Ärge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid, välja arvatud need, mida tootja soovitab.
Hoiatus: Ärge kahjustage külmutusagensi.
Hoiatus: Ärge kasutage seadme toiduosas elektriseadmeid, välja arvatud juhul, kui need on tootja soovitatud tüüpi.
Hoiatus: Kõrvaldage külmik kasutusest vastavalt kohalikele määrustele tuleohtliku gaasi ja külmutusagensit sisaldavate seadmete kohta.
Hoiatus: Seadet paigutades veenduge, et toitejuhe pole kinni jäänud ega kahjustatud.
Hoiatus: Ärge jätke seadme tagaküljele mitu kaasaskantavat pistikupesa ega kaasaskantavat toiteallikat.
Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega maandamata (kahe haruga) adaptereid.
Oht: Lapse kinnijäämise oht. Enne vana külmiku või sügavkülmiku ära viskamist toimige järgmiselt:
- Võtke uksed maha.
- Jätke riiulid oma kohale, et lapsed ei saaks lihtsalt sisse ronida.
Enne lisaseadme paigaldamise katset tuleb külmik vooluvõrgust lahti ühendada.

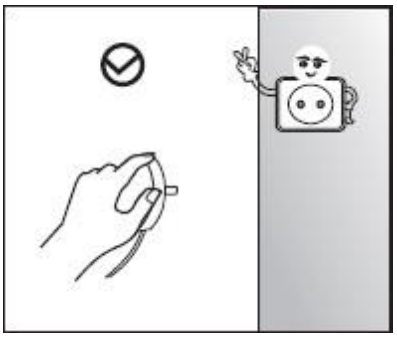
Seadmes kasutatav külmutusagensi ja tsüklopentaani vahutav materjal on tuleohtlik.
Seetõttu tuleb seadet vanarauaks viimisel hoida seda eemal mis tahes tuleallikast ja see tuleb kõrvaldada spetsiaalse vastava kvalifikatsiooniga taaskasutusettevõtte poolt, mis ei ole mõeldud põletamiseks, et vältida keskkonna ja muid kahjustusi.
EN-standardi puhul: seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning kehaliste sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui neile on antud seadme ohutuks kasutamiseks järelevalve või juhised ning nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. 3–8-aastastel lastel on lubatud külmutusseadmeid täita ja tühjendada.
On tähtis,et võtmetega varustatud uste või kaante puhul tuleb hoida võtmeid lastele kättesaamatus kohas ja mitte külmutusseadme läheduses, et vältida laste seadmesse lukustumist.
Toidu saastumise vältimiseks järgige järgmisi juhiseid:
- Kahe tärniga sügavkülmutatud toidu kambrid sobivad eelkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ning jääkuubikute valmistamiseks (märkus 2).
- Ühe-, kahe- ja kolme tärniga kambrid ei sobi värske toidu külmutamiseks (märkus 3).
- Neljatärnilise kambrita seadmete puhul: see külmutusseade ei sobi toiduainete külmutamiseks (märkus 4).
- Kui külmutusseade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage seade välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse tekkimist seadme sees.
Märkused 1,2,3,4: Kontrollige, kas see sobib teie toiduruumi tüübile.
Eraldiseisva seadme puhul: seda külmutusseadet pole ette nähtud kasutada sisseehitatud seadmena.
LED-lampide mis tahes asendamise või hooldamise, peab teostama tootja, tema teenindusagent või samalaadse kvalifikatsiooniga isik.
See toode sisaldab energiatõhususe klassi (G) valgusallikat.

1.2 Ohutusalaste hoiatussümbolite tähendus

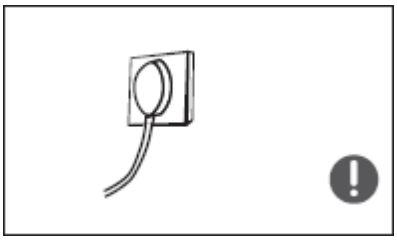
 Keelumärk	See on keelumärk. Selle sümboliga tähistatud juhiste eiramine võib põhjustada toote kahjustamist või ohustada kasutaja isiklikku turvalisust.
 Hoiatusmärk	See on hoiatav sümbol. See nõuab tegutsemist rangelt järgides selle sümboliga tähistatud juhiseid, vastasel juhul võib toode kahjustuda või tekkida kehavigastusi.
 Märkus	See on hoiatav sümbol. Selle sümboliga tähistatud juhised nõuavad erilist ettevaatlikkust. Ebapiisav ettevaatlikkus võib põhjustada kerget või mõõdukat vigastust või toote kahju.

See juhend sisaldab palju olulist ohutusteavet, mida kasutajad peavad järgima.

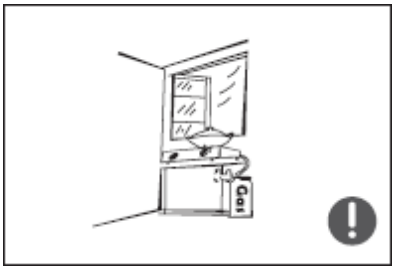
1.3 Elektriga seotud ohutus



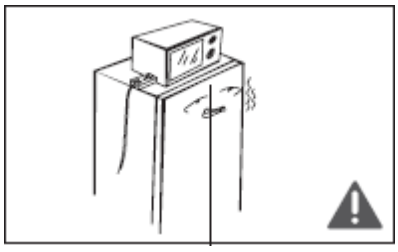
- Külmiku toitepistiku pesast välja tõmbamiseks ärge sikutage toitejuhet. Võtke kindlalt pistikust kinni ja tõmmake see otse pistikupesast välja.
- Ohutu kasutamise tagamiseks ärge kahjustage toitejuhet ega kasutage toitejuhet, kui see on kahjustatud või kulunud.



- Kasutage selleks spetsiaalset pistikupesa ja seda ei tohi teiste elektriseadmetega jagada. Toitejuhe peaks olema pistikupesaga kindlalt ühendatud, vastasel juhul võib tekkida tulekahju.
- Veenduge, et pistikupesa oleks nõuetekohaselt maandatud.

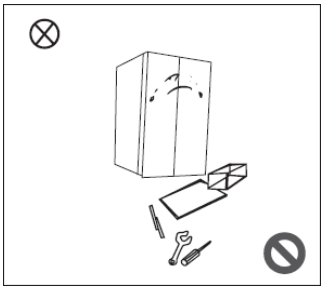


- Gaasi ja muude tuleohtlike gaaside lekke korral lülitage lekkiva gaasi ventiil välja ja seejärel avage uksed ja aknad. Ärge ühendage külmikut ja muid elektriseadmeid vooluvõrku, arvestades, et sädе võib põhjustada tulekahju.

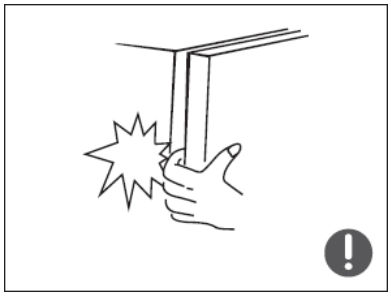


- Ärge kasutage seadme peal teisi elektriseadmeid, välja arvatud juhul, kui need on tootja soovitatud tüüpi.

1.4 Kasutamise hoiatused



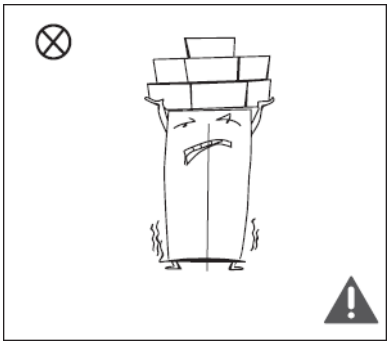
- Ärge võtke külmikut lahti, ega kahjustage külmutusagensit; seadme hooldustöid peab teostama spetsialist.
- Kahjustatud toitejuhtme peab ohu vältimiseks välja vahetama tootja, selle hooldusosakond või edasimüüjad.



- Vahed külmiku uste ja külmiku kere vahel on väikesed. Ärge pange oma kätt neisse vahedesse, et sõrmi mitte muljuda. Esemete kukkumise vältimiseks olge külmiku ukse sulgemisel ettevaatlik.
- Külma kahjustuste vältimiseks ärge võtke külmiku töötamise ajal külmkambrist märgade kätega toitu ega anumaid, eriti metallanumaid.

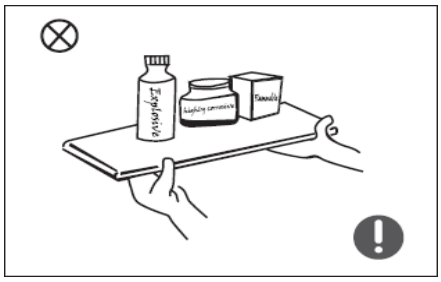


- Ärge lubage ühelgi lapsel külmikusse siseneda ega sellel ronida; see võib põhjustada lämbumist või kukkumisel vigastus.

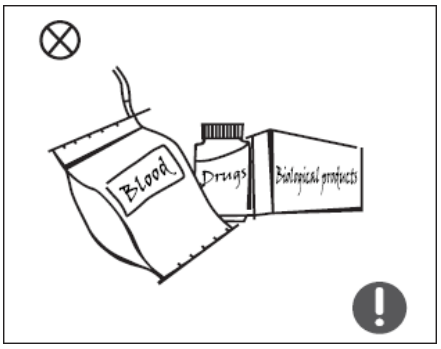


- Ärge asetage külmiku peale raskeid esemeid, arvestades, et ukse sulgemisel või avamisel võivad esemed kukkuda ja põhjustada juhuslikke vigastusi.
- Elektrikatkestuse või puhastamise korral tõmmake pistik välja. Ärge ühendage sügavkülmikut viie minuti jooksul toiteallikaga, et vältida kompressori kahjustusi järjestikuste käivituste tõttu.

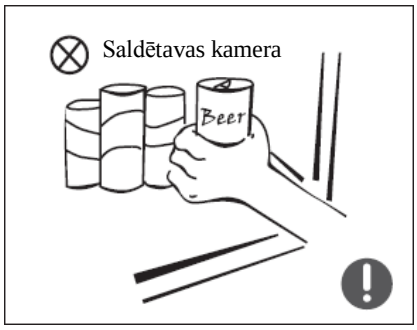
1.5 Hoiatused paigutuse kohta



- Ärge pange külmikusse tule-, plahvatusohtlikke, lenduvaid ja väga söövitavaid esemeid, et vältida toodete kahjustamist ega tuleõnnetusi.
- Tulekahjude vältimiseks ärge asetage külmiku lähedusse tuleohtlikke esemeid.



- Külmik on ette nähtud koduseks kasutamiseks, näiteks toiduainete hoiustamiseks; seda ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, näiteks vere, ravimite või bioloogiliste toodete säilitamiseks jne.



- Ärge hoidke pudelites või suletud anumates sisalduvat õlut, jooke ega muid vedelikke külmiku külmkambris, pudelid või suletud anumad võivad külmumise tõttu puruneda ja kahjustusi tekitada.

1.6 Hoiatused energiatarbimise kohta.

Hoiatus energiatarbimise kohta

1) Külmutusseadmed ei pruugi püsivalt töötada (sisu sulatamise võimalus või temperatuur külmutatud toidusektsioonis liiga soojaks saada), kui need on paigutatud pikemaks ajaks allapoole külmutusaparaadi kavandatud temperatuurivahemiku külma otsa.

2) Kihisevaid jooke ei tohiks hoida toiduainete sügavkülmkambrites või kappides ega madala temperatuuriga ruumides või kappides ning et mõnda toodet, näiteks jäävett, ei tohiks tarbida liiga külmalt;

3) Vajadus mitte ületada toiduainete tootjate soovitatud säilitamisaega mis tahes toiduainete jaoks, eriti kiirelt sügavkülmutatud toiduainete jaoks sügavkülmikutes ja sügavkülmutatud toiduainete hoiuruumides või kappides;

4) Ettevaatusabinõud, mis on vajalik külmutatud toidu temperatuuri põhjendamatu tõusu vältimiseks külmutusseadme sulatamise ajal, näiteks külmutatud toidu pakkimine mitmesse ajalehekihti.

5) Külmutatud toidu temperatuuri tõus käsitsi sulatamise, hooldamise või puhastamise ajal võib lühendada toiduainete säilitusaega.

1.7 Kõrvaldamisega seotud hoiatused

	Külmikus kasutatav külmutusagensi ja tsüklopentaani vahutav materjal on tuleohtlik. Seetõttu tuleb külmiku vanarauaks viimisel hoida seda eemal mis tahes tulekahjuallikast ja see tuleb kõrvaldada spetsiaalse taaskasutusettevõtte poolt, kellel on vastav kvalifikatsioon, välja arvatud põletamise teel kõrvaldamine, et vältida keskkonna ja muid kahjustusi.
	Kui külmik läheb vanarauaks, võtke uksed lahti ja eemaldage uste- ja riiulite tihendid; Pange uksed ja riiulid turvalisse kohta, et vältida laste kinnijäämist.

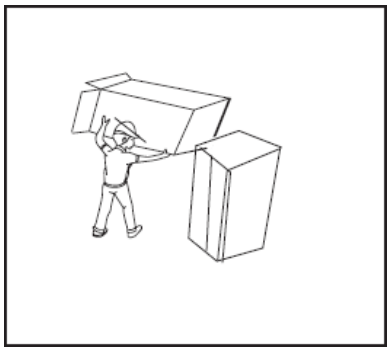


Selle toote õige kõrvaldamine.

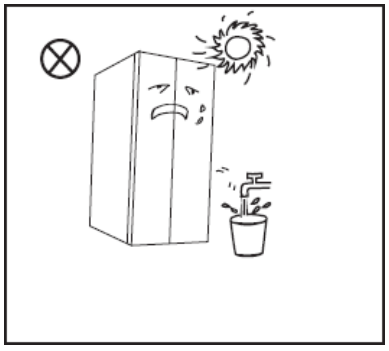
See märgistus näitab, et seda toodet ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Kontrollimatu jäätmete kõrvaldamise tagajärjel keskkonnale või inimeste tervisele tekitatava võimaliku kahju vältimiseks taaskasutage see vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutamist. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või pöörduge toote müüja poole. Nad saavad seda toodet keskkonnaohutuks ringlussevõtuks kasutada.

2 Külmiku nõutekohane kasutamine

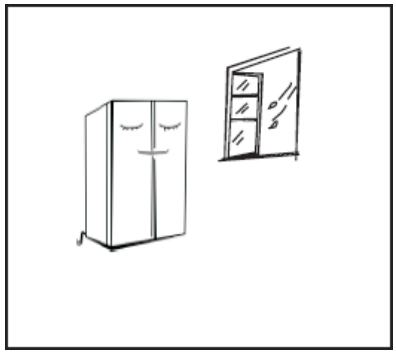
2.1 Paigutus



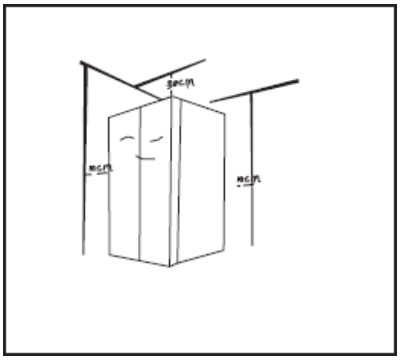
- Enne kasutamist eemaldage külmiku sisemusest kõik pakkematerjalid, sealhulgas põhjapadjad, vahtpadjad ja teibid; rebige ära uste ja külmiku kere kaitsekile.



- Hoidke eemal kuumusest ja vältige otsest päikesevalgust. Ära asetage sügavkülmik niiskesse või vesisesse kohta rooste vältimiseks või isoleeriva toime vähenemiseks.
- Ärge pihustage ega peske külmikut veega; ärge pange külmikut niisketesse kohtadesse, kuhu on lihtne vett pritsida, et see ei mõjutaks külmkiku elektriisolatsiooni omadusi.



- Asetage külmik hästi ventileeritavasse siseruumi. Pind peab olema tasane ja vastupidav (lihtsalt pöörake ratast vasakule või paremale tasandamiseks, kui pind on ebastabiilne).



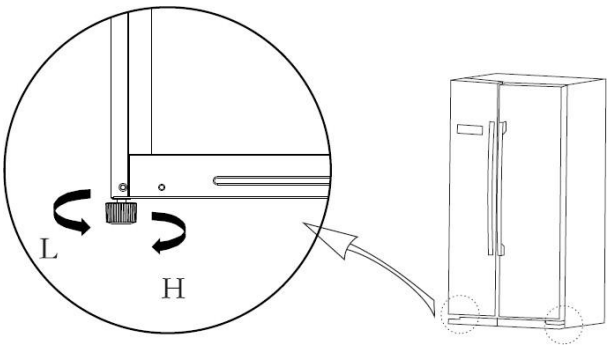
- Külmiku kohal ülemine ruum peab olema suurem kui 30 cm ja külmik tuleks soojuse hajumise hõlbustamiseks asetada seina vastu, vaba kaugusega üle 10 cm.

2.2 Jalgade reguleerimine

1) Tööeelsed Ettevaatusabinõud

Enne lisaseadmete kasutamist tuleb veenduda, et külmik on vooluvõrgust lahti ühendatud. Enne jalgade reguleerimist tuleb rakendada ettevaatusabinõusid isikukahjustuste vältimiseks.

2) Jalgade reguleerimise skeem.



(See pilt on ainult viide. Seadme konfiguratsioon sõltub tegelikust tootest või edasimüüja pakutavatest soovitustest)

3) Reguleerimise protseduur:

a. Külmiku tõstmiseks keerake jalgu päripäeva;

b. Külmiku langetamiseks keerake jalgu vastupäeva;

c. Reguleerige parem ja vasak jalg vastavalt ülaltoodud protseduuridele horisontaalsele tasemele..

2.3 Ukse reguleerimine

1) Tööeelsed ettevaatusabinõud:

Enne lisaseadmete kasutamist tuleb külmik vooluvõrgust lahti ühendada. Enne ukse reguleerimist tuleb rakendada ettevaatusabinõusid isikukahjustuste vältimiseks.

2) Ukse reguleerimise skeem:

Vajalikud tööriistad	
	Mutrivõti

(See pilt on ainult viide. Seadme konfiguratsioon sõltub tegelikust tootest või edasimüüja pakutavatest soovitustest)

Kui külmiku uks on madal:

Avage uks, kasutage mutrivõtit, mis vabastab lukustusmutri ja pöörake reguleerimismutrit vastupäeva, et tõsta ukse kõrgust. Kui uksed on joondatud, keerake lukustusmutrit kinni pöörates seda vastupäeva.

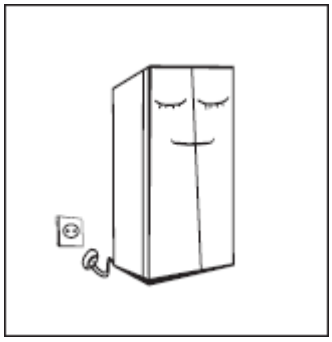
Kui külmiku uks on kõrgem:

Avage uks, kasutage mutrivõtit. Keerake reguleerimismutter päripäeva ukse kõrguse langetamiseks. Kui uksed on joondatud, seejärel keerake lukustusmutrit vastupäeva pöörates.

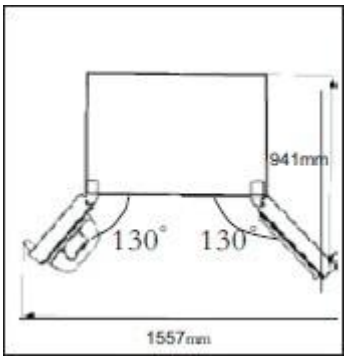
2.4 Lambi vahetamine

LED-lampide vahetamise või hooldamise peab tegema tootja, tema hooldustöötaja või samalaadse kvalifikatsiooniga isik.

2.5 Alustamine



- Enne esmast käivitamist hoidke külmikut pool tundi paigal enne selle toiteallikaga ühendamist.
- Enne värskete või külmutatud toitude panemist peab külmik töötama 2–3 tundi või suvel üle 4 tunni, kui keskkonna temperatuur on kõrge.



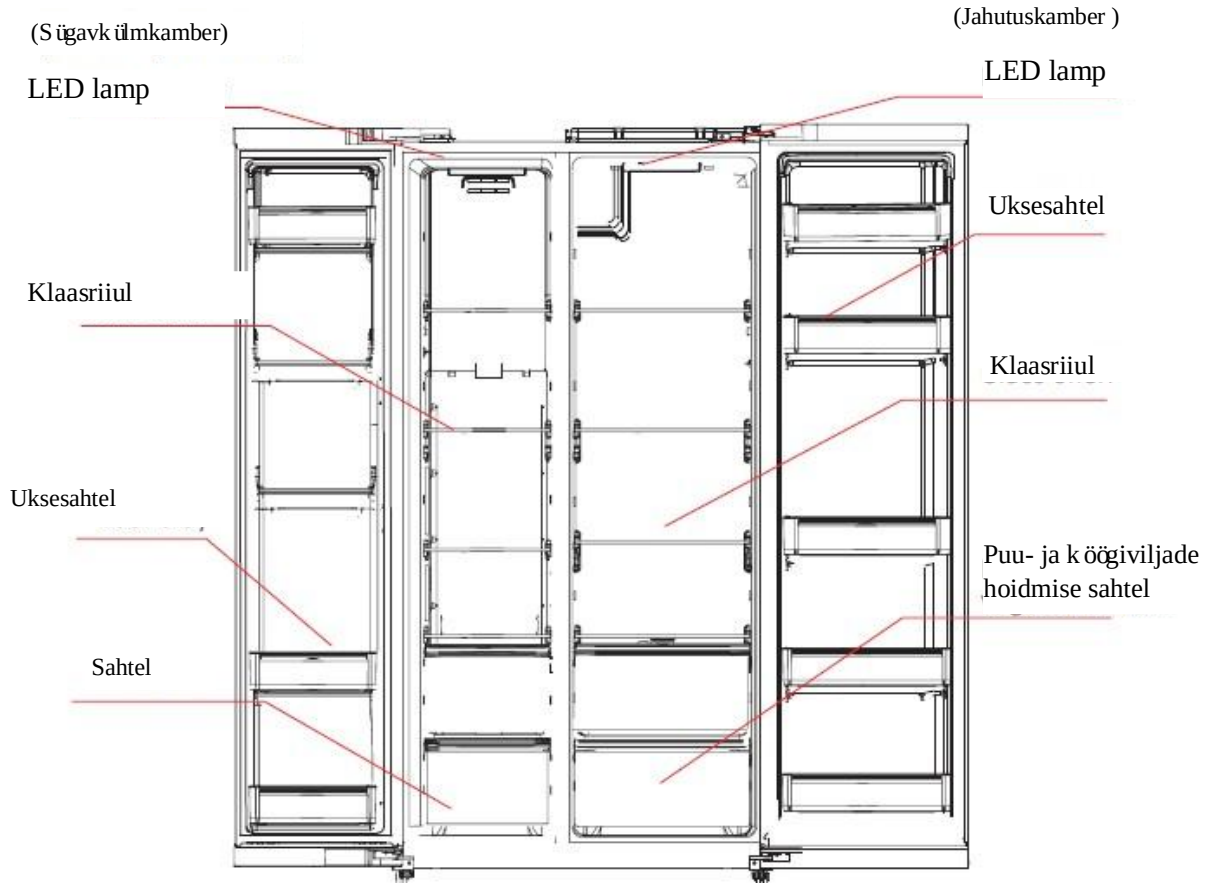
- Varuge ukse ja sahtlite mugavaks avamiseks piisavalt ruumi.
- (See pilt on ainult viide. Seadme konfiguratsioon sõltub tegelikust tootest või edasimüüja pakutavatest soovitustest.)

2.6 Energiasäästu näpunäited

- Seade peaks asuma ruumi kõige jahedamas kohas, eemal soojusseadmetest või küttekanalitest ja otsese päikesevalguse eest.
- Laske kuumadel toitudel enne seadmesse asetamist toatemperatuurini jahtuda. Seadme ülekoormus sunnib kompressorit kauem töötama. Liiga aeglaselt külmuvad toidud võivad kvaliteeti kaotada või rikneda.
- Enne toidu seadmesse asetamist pakkige toidud kindlasti korralikult ja pühkige anumad kuivaks. See vähendab seadmesse külma kogunemist.
- Seadme hoiukasti ei tohiks vooderdada alumiiniumfooliumiga, vahapaberiga ega paberrätikutega. Vooderdised häirivad külma õhu ringlust, mis muudab seadme vähem efektiivseks.
- Korraldage ja sildistage toit, et vähendada ukse avamist ja pikkade otsingute arvu. Eemaldage korraga nii palju esemeid kui vaja ja sulgege uks nii kiiresti kui võimalik.

3 Struktuur ja funktsioonid

3.1 Põhikomponendid:



(See pilt on ainult viide. Seadme konfiguratsioon sõltub tegelikust tootest või edasimüüja pakutavatest soovitustest)

Jahutuskamber

- Jahekamber sobib mitmesuguste puuviljade, köögiviljade, jookide ja muude toiduainete hoidmiseks, mida tarbitakse lühikese aja jooksul, soovitatud säilitamisaeg 3 päeva kuni 5 päeva.
- Valmistatud toitu ei tohi jahekambrisse panna enne, kui see on jahutatud toatemperatuurini. Toidud soovitatakse enne külmiku panemist kinni katta.
- Klaasriiuleid saab vajaliku panipaiga ja hõlpsa kasutamise jaoks üles või alla reguleerida.

Külmkamber

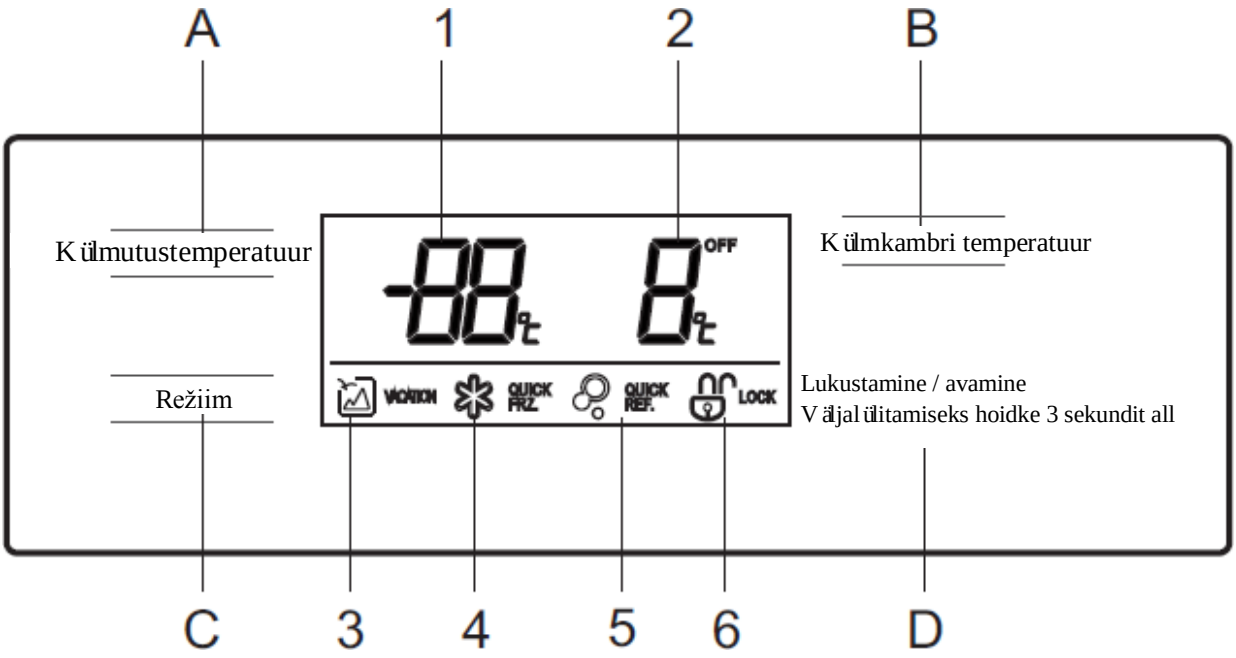
- Madalatemperatuuriline külmkambris võib hoida toitu pikka aega värskena ja seda kasutatakse peamiselt külmutatud toiduainete hoidmiseks ja jäävalmistamiseks.
- Külmkamber sobib liha, kala, riisipallide ja muude toitude hoidmiseks, mitte lühiajaliselt tarbimiseks.
- Lihatükid on eelistatav jagada väikesteks tükkideks, et need kiiresti külmuksid ja oleksid hõlpsasti kättesaadavad. Pange tähele, et toitu tuleb tarbida kõblikkusaja jooksul.

Kahetärni külmutusala

- Kahetärniline külmumisala asub sügavkülmiku ukse kahe pudeliraami (umbes 16 L) all, temperatuur - 12 °C, sobib jäätise lühiajaliseks säilitamiseks,et oleks väliselt kõva, seest pehme ja maitse hea. Vastavalt ülaltoodud pildil näidatud sahtlite, toidukastide, riiulite jms paigutus on kõige energiasäästlikum.

Märkus!: Liiga väikese toidukoguse säilitamine töötamise ajal pärast esmakordset ühendamist võib negatiivselt mõjutada külmiku külmumist. Ladustatud toidud ei tohi blokeerida õhu väljalaskeava; või muul viisil, kahjustub ka külmutamisefekt.

3.2 Funktsioonid



(See pilt on ainult viide. Seadme konfiguratsioon sõltub tegelikust tootest või edasimüüja pakutavatest soovitustest).

1. **Ekraan**
   1. Sügavkülmiku temperatuur
   2. Külmkambri temperatuur
   3. Režiimi "Puhkus" sümbol
   4. Kiirkülmutamise režiimi sümbol
   5. Kiire sulatamisrežiimi sümbol
   6. Lukustamise / avamise sümbol

2. **Nupp**

A. Sügavkülmkambri temperatuuri reguleerimine
B. Külmkambrikambri temperatuuri reguleerimine
C. Režiimi funktsioon / seade
D. Juhtnuppude lukustamine / avamine

3. **Kasutamine**

1) Lukustamine / Avamine

Kui külmik on lukustamata , hoidke 2 sekundit all LOCK/UNLOCK HOLD 3S UNLOCK nuppu - külmik on lukus .

Kui külmik on lukustatud, vajutage ja hoidke 3 sekundit all LOCK/UNLOCK HOLD 3S UNLOCK nuppu - külmik on lukustamata.
Kui külmik on lukustamata, reguleerige kõiki näidatud funktsioone.

2) "Puhkuse" režiim

Puhkuserežiimi sisenemiseks vajutage MODE nuppu. Süttib kui külmik on lukustatud, süttib sümbol ja "puhkuserežiim"

Puhkuserežiimis lülitatakse külmutusruum välja ja temperatuuri ala kuvatakse sügavkülmiku temperatuuriks -18 ℃.

3) Kiire jahutusrežiim

Kiire jahutusrežiim sisselülitamiseks vajutage MODE nuppu. Kui külmik on lukustatud, süttib sümbol ja kiire jahutusrežiim süttib. Kiirjahutus kestab 2.5h.

4) Kiire külmutamise režiim

Kiirkülmutuse režiimi sisselülitumiseks vajutage MODE nuppu. Kui külmik on lukustatud, süttib sümbol ja kiire külmutamise režiim süttib. Kiirkülmutus kestab 26h.

5) Külmkambri temperatuuri reguleerimine

Vajutage külmikus temperatuuri reguleerimisnuppu REF.TEMP. temperatuuri indikaator süttib. Temperatuuri seadmiseks vajutage uuesti REF.TEMP. nuppu, kuulete helisignaali. Saate seadistada temperatuuri vahemikus 2 °C kuni 8 °C. Iga kord, kui nuppu vajutate, muutub temperatuur 1 °C võrra. Temperatuuri seadistamisel süttib ekraanil 5 sekundiks määratud numbrid. Külmiku lukustamisel hakkab külmik töötama määratud temperatuuril.

6) Sügavkülmiku temperatuuri reguleerimine

Vajutage sügavkülmiku temperatuuri juhtnuppu FRZ.TEMP. ,süttib sügavkülmiku temperatuuri indikaator. Temperatuuri seadmiseks vajutage uuesti FRZ.TEMP. nuppu, kuulete helisignaali. Saate seadistada temperatuuri vahemikus -16 °C kuni -24 °C. Iga kord, kui nuppu vajutate, muutub temperatuur 1 °C võrra. Temperatuuri seadistamisel süttib ekraanil 5 sekundiks määratud numbrid. Kui külmik on lukustatud, hakkab sügavkülmik töötama määratud temperatuuril.

Soovitatav seadistus: Külmkamber 4 °C, külmutuskamber - 18 °C.

7) Säilitamine elektrikatkestuse korral

Kui külmik lülitub välja, lülitatakse kiirrežiim välja, kuni toide taastatakse.

8) Avamise hoiatus ja alarm.

Külmiku või sügavkülmiku ukse avamisel hakkab kostma helisignaal, mis tähendab, et uks on lahti. Kui te ei sulge ust kahe minuti jooksul - üks kord minutis kostab signaal, kuni uks on suletud. Äratuse väljalülitamiseks vajutage nuppu.

9) Vigade leidmine

Tabel näitab rikkeid, mis ilmuvad külmikui ekraanile. Kuigi jahutusfunktsioon töötab järgmiste rikete korral, peab kasutaja seadme nõuetekohase töö tagamiseks pöörduma hooldustehniku poole.

Veakood	Rikke kirjeldus
E1	Külmiku temperatuurianduri vooluringe rike
E2	Sügavkülmikud temperatuurianduri vooluring rike
E5	Külmkambri sulatusanduri rike
E6	Kommunikatsiooni rike
E7	Ümbritsev temperatuuri Anduri rike

4. Külmiku hooldus ja puhastamine

4.1 Üldine puhastamine

- Tolm külmiku taga ja põrandal tuleb õigeaegselt puhastada, mis parandab jahutavat efekti ja energiasäästu.
- Kontrollige regulaarselt ukse tihendit, veendumaks, et seal pole prahti. Puhastage ukse tihend pehme seebivee või lahjendatud pesuvahendiga niisutatud lapiga.
- Lõhna vältimiseks tuleks külmiku sisemust regulaarselt puhastada.
- Enne sisepindade puhastamist lülitage toide välja, eemaldage kõik toidud, joogid, riiulid, sahtlid jne.
- Külmiku sisemuse puhastamiseks kasutage pehmet lappi või käsna koos kahe supilusikatäie sooda ja kvardi sooja veega. Seejärel loputage veega ja pühkige puhtaks. Pärast puhastamist avage uks ja laske sellel enne toite sisselülitamist loomulikult kuivada.
- Alades, mida on külmikus raske puhastada (näiteks kitsad praod, vahed või nurgad), on soovitatav neid regulaarselt pehme lapi, pehme harjaga vms pühkida ning vajadusel kombineerida mõne abivahendiga (näiteks õhukeste pulkadega), et neis piirkondades ei koguneks saasteaineid ega mustust.

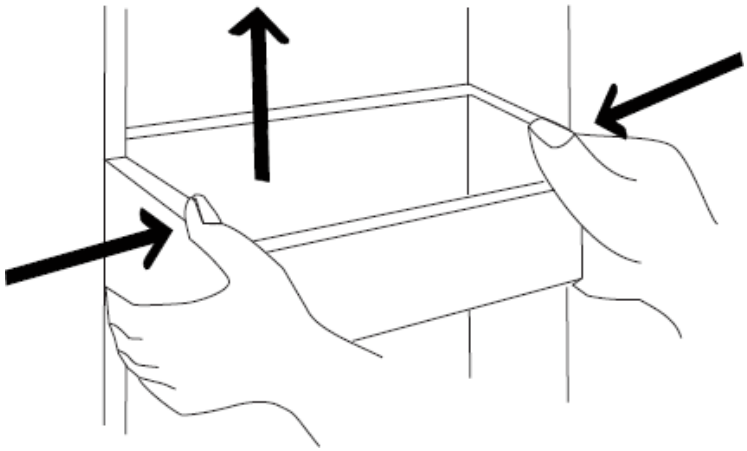
- Ärge kasutage seepi, pesuvahendeid, puhastuspulbrit, pihustuspuhastit jms, sest need võivad põhjustada külmiku sisemuses lõhnu ega saastada toitu.
- Puhastage pudeli raami, riiuleid ja sahtleid pehme lapiga, mis on niisutatud seebivee või lahjendatud pesuvahendiga. Kuivatage pehme lapiga või kuivatage loomulikult.
- Pühkige külmiku välispind pehme seebivee, pesuvahendi vms niisutatud lapiga ja pühkige seejärel kuiv.
- Ärge kasutage kõvasid harju, puhastusteraskuule, traatharju, abrasiive (näiteks hambapasta), orgaanilised lahustid (nagu alkohol, atsetoon, banaaniõli jne), keeva veega, happe või leelisega vahendeid, mis võivad kahjustada külmiku pinda ja sisemust.
  Keev vesi ja orgaanilised lahustid nagu benseen võivad plastdetaile deformeerida või kahjustada.
- Puhastamise ajal ei tohi külmikut kasta veega ega muude vedelikega, et vältida lühistamist või elektriisolatsiooni mõjutamist.



Sulatamiseks ja puhastamiseks eemaldage külmik vooluvõrgust

4.2 Ukseriiulite, puu ja köögiviljade kasti, ning sahtli puhastamine

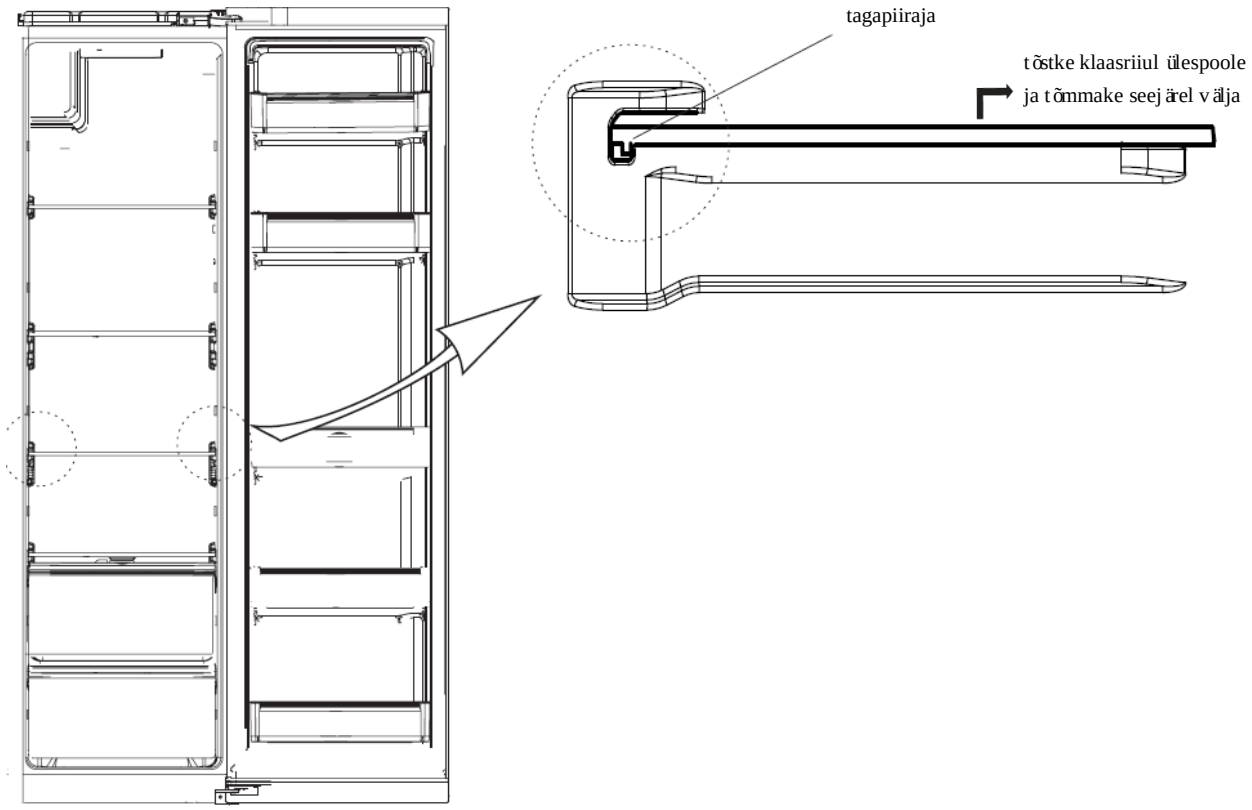
- Vastavalt alloleval joonisel olevale suunanoolele vajutage riiulit mõlema käega ja suruge see ülespoole, et saaksite selle välja tõmmata.
- Pärast pesemist saate riiuli paigaldusk õrgust vastavalt oma vajadustele reguleerida.
  Puhastamiseks soovitatakse vette kastetud pehmeid rätikuid või käsna ning mittesöövitavaid neutraalseid pesuvahendeid. Sügavkülmik tuleb lõplikult puhastada puhta vee ja kuiva lapiga. Enne toite sissel ülitamist avage uks loomulikuks kuivatamiseks.
  Ärge kasutage külmiku puhastamiseks kõvasid harju, teraskerasid, terasharju, abrasiive, näiteks hambapastat, orgaanilisi lahusteid (nt alkohol, atsetoon, banaaniõli jne), keeva vett, happeid või leeliselisi aineid, kuna see võib kahjustada külmiku pinda ja sisustust.



(See pilt on ainult viide. Seadme konfiguratsioon sõltub tegelikust tootest või edasimüüja pakutavatest soovitustest).

4.3 Klaasriiuli puhastamine

- Nagu külmiku voodri sisemine osa, kus riiulitega kokkupuutumisel on piiraja, tõstke riiulid ülespoole, et saaksite need välja võtta.
- Reguleerige või puhastage riiuleid vastavalt vajadustele.
  Puhastamiseks soovitatakse vette kastetud pehmeid rätikuid või käsna ning mittes öövitavaid neutraalseid pesuvahendeid. Sügavkülmik tuleb lõplikult puhastada puhta vee ja kuiva lapiga. Enne toite sissel ülitamist avage uks loomulikuks kuivatamiseks.
  Ärge kasutage külmikus puhtaid kõvasid harju, teraskerasid, terasharju, abrasiive, näiteks hambapastat, orgaanilisi lahusteid (nt alkohol, atsetoon, banaaniõli jne), keeva vett, happeid või leeliselisi esemeid, kuna see võib kahjustada külmiku pind ja sisustus..



(See pilt on ainult viide. Seadme konfiguratsioon sõltub tegelikust tootest või edasimüüja pakutavatest soovitustest).

4.4 Sulatamine

- Külmik on valmistatud õhkjahutuse põhimõttel ja seega on sellel automaatne sulatamise funktsioon. Samuti võib ilmneda aastaaja või temperatuuri muutuse tõttu tekkinud härmatis tuleb käsitsi eemaldada seadme toiteallikast lahti ühendades või kuiva rätikuga pühkides.

4.5 Voolukatkestus

- Voolukatkestus: toite katkemisel, isegi kui see juhtub suvel, võib toitu sees hoida Seadet võib hoida mitu tundi; elektrikatkestuse ajal tuleb ukse avamise aegu lühendada ja seadmesse ei tohi enam värsket toitu panna.
- Pikaajaline mittekasutus: seade tuleb vooluvõrgust eemaldada ja seejärel puhastada; siis jäetakse uksed lõhna vältimiseks lahti.
- Liigutamine: enne külmiku liigutamist võtke kõik esemed välja, kinnitage kleeplindiga klaasist vaheriiulid, köögiviljahoidik, külmutuskambri sahtlid jms ja pingutage tasanduskiht; sulgege uksed ja kinnitage need lindiga. Liigutamise ajal ei tohi seadet panna tagurpidi ega horisontaalselt ega vibreerida;
- Liigutamise ajal ei tohi kalle olla suurem kui 45 °.

 Pärast käivitamist töötab seade pidevalt. Üldiselt ei tohi seadme tööd katkestada, vastasel juhul võib selle kasutusiga väheneda.

5 Veaotsing

5.1 Probleemide lahendamine

Võite proovida järgmised lihtsad probleemid ise lahendada.

Kui neid ei õnnestu lahendada, võtke ühendust müügijärgse osakonnaga.

Ei tööta	Kontrollige, kas seade on ühendatud vooluvõrku või kas pistik on heas kontaktis. Kontrollige, kas pinge on liiga madal.Kontrollige, kas on voolukatkestus või kas osalised vooluringid on välja lülitunud
Ebameeldiv lõhn	Lõhnavad toidud peavad olema tihedalt pakitud Kontrollige, kas seadmes on mädanenud toitu Puhastage külmiku sisu
Kompressori pikaajaline töö	Külmiku pikaajaline töö on suvel tavaline kui ümbritseva õhu temperatuur on kõrge. Ei ole soovitav, et seadmes oleks korraga liiga palju toitu Enne külmikusse asetamist peab toit olema jahtunud Uksi avatakse liiga tihti
Lamp ei põle	Kontrollige, kas külmik on toiteallikaga ühendatud ja kas lamp on kahjustatud. Laske lamp vahetada spetsialistil.
Uksed ei sulgu korralikult	Toidupakid on ukswe vahele jäänud. Liiga palju toitu pannakse külmikusse. Külmik on kaldus.
Vali müra	Kontrollige, kas põrand on tasane ja kas külmik on paigutatud stabiilselt
Uksetihend on lõtv	Eemaldage uksetihendilt võõrkehad. Soojendage ukse tihend ja jahutage see taastamiseks (või puhuge seda föönіga või kasutage kuumutamiseks kuuma rätikut)
Veepann voolab üle	Kambris on liiga palju toitu või ladustatud toit sisaldab liiga palju vett, mille tulemuseks on tugev sulatamine. Uksed ei ole korralikult suletud, mille tulemuseks on õhu sisenemise tõttu sulamine, ning suurenenud vesi.
Tuline korpus	Sisseehitatud kondensaatori soojuse hajutamine korpuse kaudu, mis on normaalne, kui korpus muutub ümbritseva õhu kõrge temperatuuri tõttu kuumaks, liiga suure hulga toiduainete hoiustamine või kompressori seiskamine. Kompressor on välja lülitatud.
Pinna kondens	Kondensatsioon külmiku välispinnal ja uksetihenditel on normaalne, kui keskkonna õhuniiskus on liiga kõrge. Pühkige kondensaat lihtsalt puhta rätikuga.
Ebanormaalne müra	Buzz: Kompressor võib töötamise ajal suminaid tekitada ja sumiseb eriti käivitamisel või seiskamisel. See on normaalne. Kriiks: seadme sees voolav külmutusagens võib tekitada kriginat, mis on normaalne.

Tabel 1 Kliimaklassid

Klass	Sümbol	Ümbritseva õhu temperatuurivahemik
Laiendatud temperatuur	SN	+10 kuni +32
Mõõdukas	N	+ 16 kuni + 32
Subtroopiline	ST	+ 16 kuni + 38
Troopiline	T	+ 16 kuni + 43

Laiendatud parasvöötme temperatuur: „see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus 10 • C kuni 32 ° C";
parasvöötme temperatuur: „see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus 16 °C kuni 32 ° C";
Subtroopiline: „see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus 16 • C kuni 38 ° C";
Troopiline: "see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus 16 °C kuni 43 °C";

Spetsiaalne uus Euroopa standard:
Järgmises tabelis tellitavaid osi saab hankida kanalilt

Tellitavad osad	Pakkujad	Pakkumiseks vajalik minimaalne aeg
Termostaadid	Professionaalne hooldusperson	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Temp.andurid	Professionaalne hooldusperson	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Mikroskeemid	Professionaalne hooldusperson	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Valgusallikad	Professionaalne hooldusperson	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Ukselingid	Professionaalne hooldusperson	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Uksehinged	Prof. remondit öökojad ja lõppkasutajad	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Riiulid	Prof. remondit öökojad ja lõppkasutajad	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Korvid	Prof. remondit öökojad ja lõppkasutajad	Vähemalt 7 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist
Uksetihendid	Prof. remondit öökojad ja lõppkasutajad	Vähemalt 10 aastat pärast viimase mudeli turuletoomist

Hea klient

1. Kui soovite toote tagastada või välja vahetada, võtke ühendust kauplusega, kust selle ostsite
(Ärge unustage kaasa võtta ostuarvet)

2. Kui teie toode vajab parandamist, võtke ühendust müügijärgse teenuse pakkujaga.

Lietošanas instrukcija

Ledusskapis-saldētava

MODELIS: HC-689WEN

SATURS

1 Drošības brīdinājumi 4
1.1 Brīdinājums 4
1.2 Drošības simbolu apzīmējumi 6
1.3 Ar elektrību saistītie brīdinājumi 6
1.4 Lietošanas brīdinājumi 7
1.5 Brīdinājumi saistībā ar priekšmetu ievietošanu 8
1.6 Brīdinājumi par enerģijas avotu 8
1.7 Brīdinājumi par utilizēšanu 9
2 Pareiza ledusskapju lietošana 9
2.1 Novietošana 9
2.2 Līmeņošanas kājiņas 10
2.3 Durtiņu līdzināšana 11
2.4 Iekšējās lampiņas maiņa 12
2.5 Iedarbināšana 12
2.6 Enerģijas taupīšanas padomi 12
3 Uzbūve un funkcijas 13
3.1 Galvenās sastāvdaļas 13
3.2 Funkcijas 14
4 Ledusskapja tehniskā apkope 17
4.1 Tīrīšana 17
4.2 Durvju plauktiņu tīrīšana 17
4.3 Stikla plauktu tīrīšana 18
4.4 Atkausēšana 19
4.5 Ledusskapis nedarbojas 19
5 Problēmu novēršana 20
5.1 Problēmu novēršana 20
6. tabula 21

1 Drošības brīdinājumi

1.1 Brīdinājums!



Brīdinājums! Aizdegšanās risks / uzliesmojoši materiāli

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecības apstākļos, kā arī izmantošanai personālam paredzētajās virtuvēs, kas atrodas veikalos, birojos un citā darba vidē; saimniecībās, viesnīcās, moteļos un citā dzīvojamā vidē, kad ierīci izmanto klienti; ēdināšanas un līdzīgās ne-mazumtirdzniecības vietās.

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (arī bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensorām un prāta spējām vai tādas, kurām nav pietiekamas pieredzes un/vai zināšanu, ja tām netiek nodrošināta uzraudzība vai tās ar ierīces pareizu lietošanu nav iepazīstinājusi par šo personu drošību atbildīgā persona.

Bērni vienmēr jāuzrauga, lai nodrošinātu to, ka tie nespēlējas ar ierīci.

Lai novērstu drošības apdraudējumu rašanos, sabojājušos vai bojātu strāvas vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs vai ražotāja darbinieks, kas pārstāv tehniskās apkopes dienestu, vai cits šīs jomas speciālists.

Šajā ierīcē neuzglabājiet sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošu vielu.

Pēc lietošanas vai pirms tehniskās apkopes darbu veikšanas atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves.

BRĪDINĀJUMS! Pārliecinieties, lai vēdināšanas atveres (gan paša ledusskapja, gan korpusa, kurā tiek iebūvēts ledusskapis) netiktu nobloķētas.

BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet mehāniskus instrumentus vai citus līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai – izvēlieties tikai ražotāja ieteiktos atkausēšanas līdzekļus un veidus.

BRĪDINĀJUMS! Nesabojājiet aukstumaģenta ķēdi.

BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet nekādas elektroierīces ledusskapja iekšpusē, izņemot gadījumus, kad noteikta tipa ierīces ļauj izmantot ražotājs.

BRĪDINĀJUMS! Ledusskapja utilizācija jāveic saskaņā ar spēkā esošo regulu prasībām, jo šajā ierīcē tiek izmantota uzliesmojoša gāze un aukstumaģents.

BRĪDINĀJUMS! Novietojot ierīci tās darba vietā, pārliecinieties, ka strāvas padeves vads nav saspiests vai bojāts.

BRĪDINĀJUMS! Ierīces aizmugurē nenovietojiet vairākas portatīvās kontaktligzdas vai pārnēsājamos strāvas padeves avotus.

Neizmantojiet pagarinātājus vai nezemētus (divu dakšu) adapterus.

BRIESMAS! Ierīcē var iesprūst bērni! Pirms lietotā ledusskapja vai saldētavas utilizācijas:

- Noņemiet ierīces durvis.

- Atstājiet plauktiņus tiem paredzētajā vietā, lai bērni nevarētu viegli iekāpt ierīces iekšpusē.

Pirms piederumu uzstādīšanas atvienojiet ledusskapi no strāvas avota.

Aukstumaģents un ciklopentāns, ko izmanto ledusskapjos, ir uzliesmojošas vielas.
Tāpēc, ja ledusskapis ir bojāts, turiet to tālāk no uguns avotiem un nododiet to utilizēšanai uzņēmumam ar atbilstošu kvalifikāciju, kas ar to nodarbojas. Tajā ledusskapis tiks utilizēts pareizā veidā, to nededzinot, lai izvairītos no kaitējuma videi vai cita veida kaitējuma.

Saskaņā ar EN standartu: Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai prāta spējām un personas bez pieredzes un zināšanām, kuras tiek uzraudzītas vai ir iepriekš informētas par drošu ierīces lietošanu un ar to saistītajiem apdraudējumiem. Bērniem aizliegts rotaļāties ar šo ierīci. Bērniem aizliegts tīrīt šo ierīci vai veikt tās apkopes darbus, ja tie darbojas bez pieaugušā uzraudzības. Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts aukstumiekārtā ievietot un no tās izņemt produktus.

Attiecībā uz durvīm vai vākiem, kas aprīkoti ar slēdzenēm un atslēgām, atslēgas ir ieteicams uzglabāt bērniem nepieejamā vietā, nevis aukstumiekārtas tuvumā, lai novērstu risku, ka bērni varētu nejauši tikt iesprostoti ierīcēs.

Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, lūdzu, ievērojiet šādus norādījumus:
- Ja ilgstoši turēsiet ledusskapja durvis atvērtas, tas var izraisīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos ierīces nodalījumos.
- Regulāri notīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtiku un drenāžas sistēmas, kam varat piekļūt.
- Ja ūdens tvertnes 48 stundas nav tikušas izmantotas, iztīriet tās; ja ūdens padeves sistēma nav izmantota 5 dienas, izskalojiet ūdens sistēmu, kas savienota ar ūdens padevi. (1. piezīme)
- Jēlu gaļu un zivis ledusskapī ievietojiet piemērotos traukos, lai tās nenonāktu saskarē ar citiem ēdieniem un nepilētu uz tiem.
- Divu zvaigžņu saldētas pārtikas nodalījumi ir piemēroti iepriekš sasaldētas pārtikas uzglabāšanai, saldējuma uzglabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu sagatavošanai. (2. piezīme)
- Vienas, divu un trīs zvaigžņu nodalījumi nav piemēroti svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai. (3. piezīme)
- Ierīcēm bez četrzvaigžņu nodalījuma: šī aukstumiekārta nav piemērota pārtikas produktu sasaldēšanai. (4. piezīme)
- Ja saldēšanas iekārta ilgstoši ir tukša, tad izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma rašanos ierīcē.
1.,2.,3.,4. piezīme: Lūdzu, pārbaudiet, vai šīs piezīmes ir piemērojamas atbilstoši jūsu produkta nodalījuma tipam.

Brīvi stāvošai ierīcei: šī aukstumiekārta nav paredzēta izmantošanai kā iebūvēta ierīce.

Jebkādu LED spuldžu nomaiņu vai apkopi drīkst veikt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai līdzīgi pilnvarota persona.

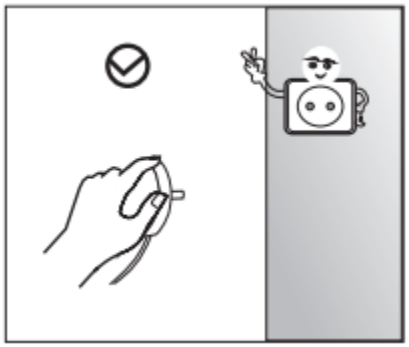
Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi (G.)

1.2. Drošības simbolu apzīmējumi

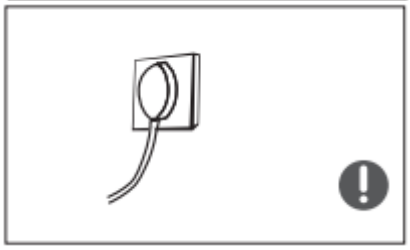
 Aizlieguma simbols	Šis ir aizlieguma simbols. Neievērojot ar šo simbolu apzīmētos norādījumus, ierīce var tikt sabojāta vai var rasties apdraudējums lietotāja drošībai.
 Brīdinājuma simbols	Šī ir brīdinājuma zīme. Lietojot ierīci, stingri ievērojiet ar šo simbolu apzīmētos norādījumus; pretējā gadījumā var rasties ierīces sabojāšanas vai personas savainošanas risks.
 Piezīme	Ar šo simbolu tiek apzīmēta informācija, kurai jāpievērš uzmanība. Ar šo simbolu apzīmētie norādījumi pieprasa īpašu piesardzību. Neuzmanības rezultātā var rasties viegls vai vidējs savainojums vai ierīces bojājuma risks.

Šajā instrukcijā sniegts daudz svarīgas drošības informācijas, kas jāņem vērā personām, kas lieto ierīci.

1.3 Ar elektrību saistītie brīdinājumi



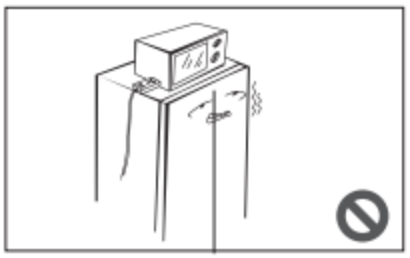
• Izņemot ledusskapja strāvas kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, nevelciet to aiz vada. Stingri satveriet kontaktdakšu un, turot taisni, izvelciet to.
• Lai nodrošinātu drošu ierīces lietošanu, nesabojājiet strāvas vadu un neizmantojiet vadu, ja tas ir bojāts vai nolietojies.



• Lietojiet tikai tam paredzēto kontaktligzdu; vienā un tajā pašā kontaktligzdā nepievienojiet vairākas ierīces.
Strāvas vadam jābūt kārtīgi iespraustam kontaktligzdā; pretējā gadījumā var rasties ugunsgrēka risks.
• Pārliecinieties, ka strāvas kontaktligzdas zemējuma elektrods ir aizsargāts ar drošu zemējuma līniju.

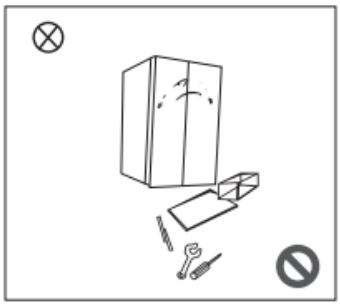


• Konstatējot gāzes vai citu viegli uzliesmojošu gāzu noplūdi, aizskrūvējiet gāzes plūsmas avota vārstu un atveriet durvis un logus. Neizņemiet ledusskapja vai citu elektroierīču kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, jo dzirkstele var izraisīt ugunsgrēku.

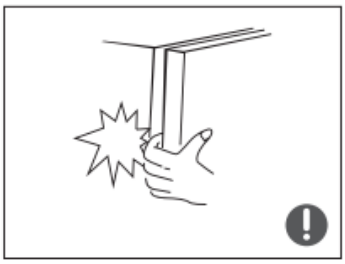


• Nelietojiet nekādas elektroierīces, kas novietotas uz ledusskapja, izņemot gadījumus, kad noteikta tipa ierīces ļauj izmantot ražotājs.

1.4 Lietošanas brīdinājumi



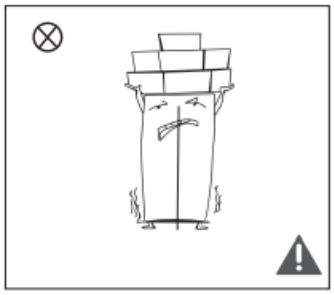
• Nemēģiniet paši izjaukt vai modificēt ledusskapi un nesabojājiet ledusskapja ķēdi; uzticiet ierīces tehnisko apkopi speciālistam.
• Lai izvairītos no iespējamā drošības apdraudējuma riska, bojātais strāvas vads jānomaina ražotājam, ražtāja tehniskās apkopes pārstāvim vai citam atbilstoši izglītotam speciālistam.



• Spraugas starp ledusskapja durvīm un starp durvīm un ledusskapja korpusu ir mazas, tāpēc, aizverot ledusskapi, centieties neturēt rokas šajās vietās, lai nesaspiestu pirkstus. Ledusskapja durvis aizveriet maigi, lai iekšpusē esošie produkti neizbirtu.
• Lai izvairītos no apsaldēšanās, ierīces darbības laikā neņemiet ar mitrām rokām no saldētavas kameras pārtikas produktus vai traukus, īpaši, metāla.

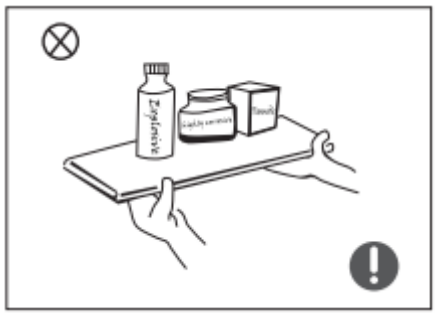


• Neļaujiet bērniem līst un kāpt ledusskapī – bērns var nosmakt vai nokrist un savainoties.

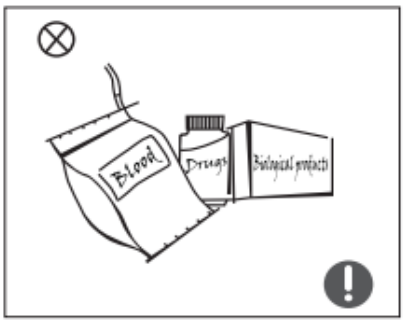


• Nelieciet uz ledusskapja smagus priekšmetus – aizverot durvis, tie var nokrist un savainot lietotāju.
• Ja ir traucēta strāvas padeve vai Jūs vēlaties veikt ierīces tīrīšanu, izvelciet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas. Ledusskapi strāvas avotam pievienojiet ne ātrāk kā pēc piecām minūtēm pēc izslēgšanas, lai izvairītos no kompresora bojājumiem pēc iedarbināšanas.

1.5 Brīdinājumi saistībā ar priekšmetu ievietošanu



• Nelieciet ledusskapī uzliesmojošas, sprādzienbīstamas, gaistošas vai ļoti kodīgas vielas. Pretējā gadījumā ledusskapis var tikt sabojāts vai rasties ugunsbīstamība.
• Lai izvairīties no ugunsgrēka riska, blakus ledusskapim neturiet uzliesmojošus objektus.



• Ledusskapis ir paredzēts izmantošanai sadzīves apstākļos – pārtikas produktu glabāšanai, tāpēc neizmantojiet ledusskapi nekādiem citiem mērķiem, piemēram, neglabājiet tajā asinis, zāles, bioloģiskus produktus u. tml.



• Ledusskapja saldētavā neglabājiet alu, dzērienus vai citas pudelēs vai slēgtā tarā esošus šķidrumus – pudeles vai slēgtā tara sala iedarbībā var saplīst vai radīt bojājumus.

1.6 Brīdinājumi par enerģijas avotu

1) Dzesēšanas ierīces var nedzesēt pastāvīgi (ledusskapja saturs var atkust vai ledusskapja pārtikas produktu nodaļa var pārāk uzsilt), ja tās ilgstoši uzglabā vietās, kur apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par apakšējo temperatūru intervāla robežu, kurai ir pielāgota ierīce.
2) Neturiet gāzētus pārtikas produktus saldētavas kameras nodalījumā vai atvilktnē, kā arī nodalījumos un atvilktnēs, kurās ir zema temperatūra, kā arī nelietojiet produktus, piemēram, ūdens kubiņus, ja tie ir pārāk auksti;
3) Nepārsniedziet pārtikas produktu ražotāju ieteikto produktu, sevišķi ātri sasaldēto pārtikas produktu, uzglabāšanas termiņu ledusskapī un saldēto produktu glabāšanu nodalījumā vai atvilktnēs.
4) Atkausējot ledusskapi, ievērojiet piesardzības pasākumus, lai saldētā pārtika neatkustu – ietiniet saldēto pārtiku vairākos laikrakstu slāņos.
5) Atkausējot ledusskapi, veicot tā apkopi vai tīrīšanu, saldētā pārtika var sasilt un sākt atkust, kas var samazināt tās ieteicamo uzglabāšanas laiku.

1.7 Brīdinājumi par utilizēšanu

Ledusskapjos izmantotais aukstumaģents un ciklopentāns ir uzliesmojošas vielas. Tāpēc, ja ledusskapis ir bojāts, turiet to tālāk no uguns avotiem un nododiet to utilizēšanai uzņēmumam ar atbilstošu kvalifikāciju, kas ar to nodarbojas, kur ledusskapis tiks utilizēts pareizā veidā, to nededzinot, lai izvairītos no kaitējuma videi vai cita veida kaitējuma.

Ja ledusskapis tiek utilizēts, izņemiet tā durvis un noņemiet durvju un plauktu blīves; novietojiet durvis un plauktus tiem paredzētās vietās, lai aiz tām netiktu iesprostoti bērni.

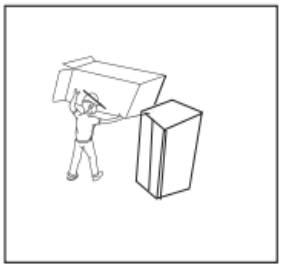


Pareiza šī produkta utilizācija.

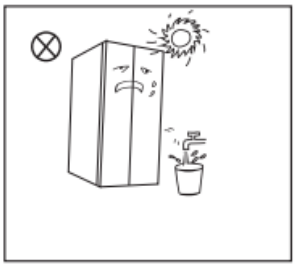
Šis uz produkta attēlotais simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu kaitējumu videi vai apdraudējumu cilvēka veselībai neatbildīgi izmestas ierīces dēļ, utilizējiet to atbildīgi, veicinot pienācīgu resursu pārstrādi. Lai atgrieztu ierīci, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmu, vai arī vērsieties pie pārdevēja, no kura tika iegādāts produkts. Tas saņemto produktu pārstrādās videi nekaitīgā veidā.

2 Pareiza ledusskapja lietošana

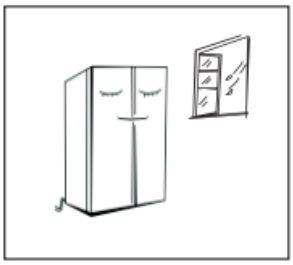
2.1 Novietošana



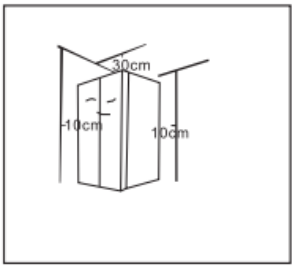
• Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus, tostarp apakšējo mīksto materiālu, putu starplikas un joslas ledusskapja iekšpusē, kā arī noplēsiet uz durvīm un ledusskapja korpusa esošo aizsargplēvi.



• Glabājiet atstatus no siltuma avotiem un tiešiem saules stariem. Nenovietojiet ledusskapi mitrās un slapjās vietās, lai izvairītos no tā rūsēšanas vai negatīvas ietekmes uz izolāciju.
• Nemazgājiet ledusskapi ar ūdeni un neapslakiet to ar ūdeni, kā arī neturiet ierīci mitrās vietās, kur tā varētu tikt apslacīta ar ūdeni, jo tas rada risku sabojāt ierīces elektroizolāciju.



• Novietojiet ledusskapi labi vēdināmās telpās uz līdzenas un stabilas virsmas (ja ledusskapis stāv nestabili, tad, lai to nostabilizētu, pagrieziet ledusskapi pa kreisi vai pa labi – šādi jūs noregulēsiet ierīces ritenīšus).

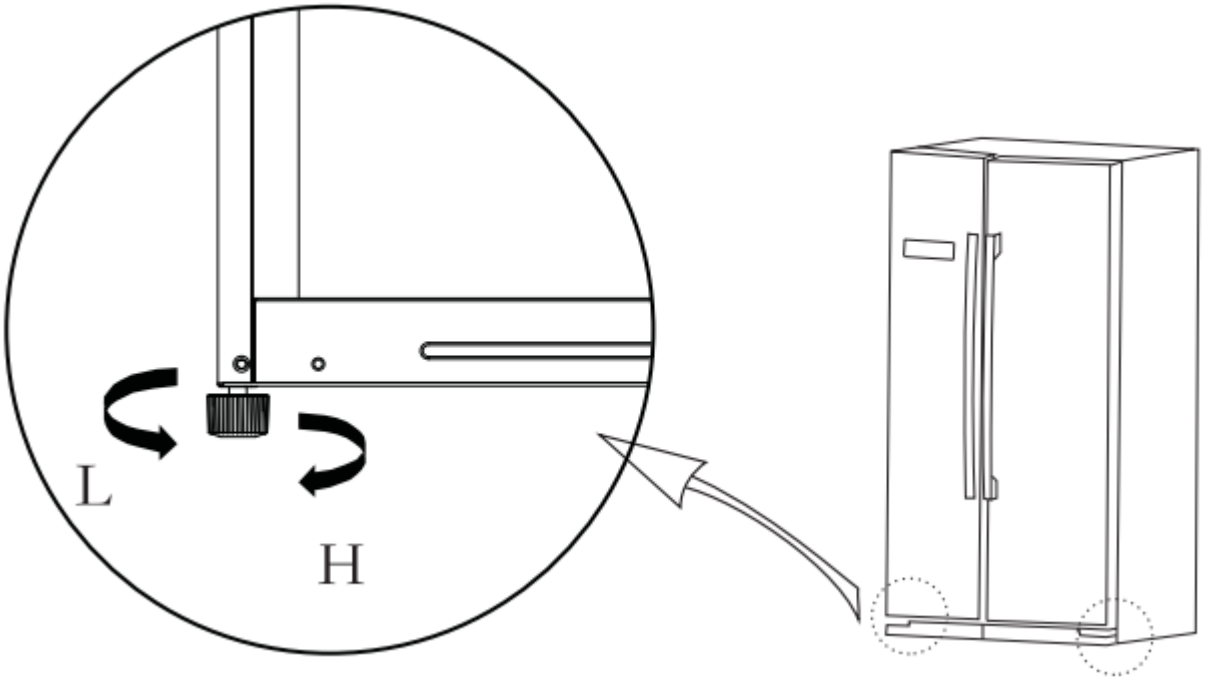


• Virs ledusskapja jāatstāj vismaz 30 cm brīvs laukums. Novietojiet ledusskapi pret sienu un starp ierīci un sienu atstājiet vismaz 10 cm attālumu, lai sakrājies siltums varētu vieglāk izplatīties telpā.

2.2 Līmeņošanas kājiņas

1) Pirms lietošanas ievērojiet norādītos piesardzības pasākumus:
Pirms piederumu pievienošanas, pārliecinieties, ka ledusskapis ir atvienots no strāvas avota.
Pirms regulējat līmeņošanas kājiņas, veiciet piesardzības pasākumus, lai izvairītos no savainošanās.

2) Līmeņošanas kājiņu shēma



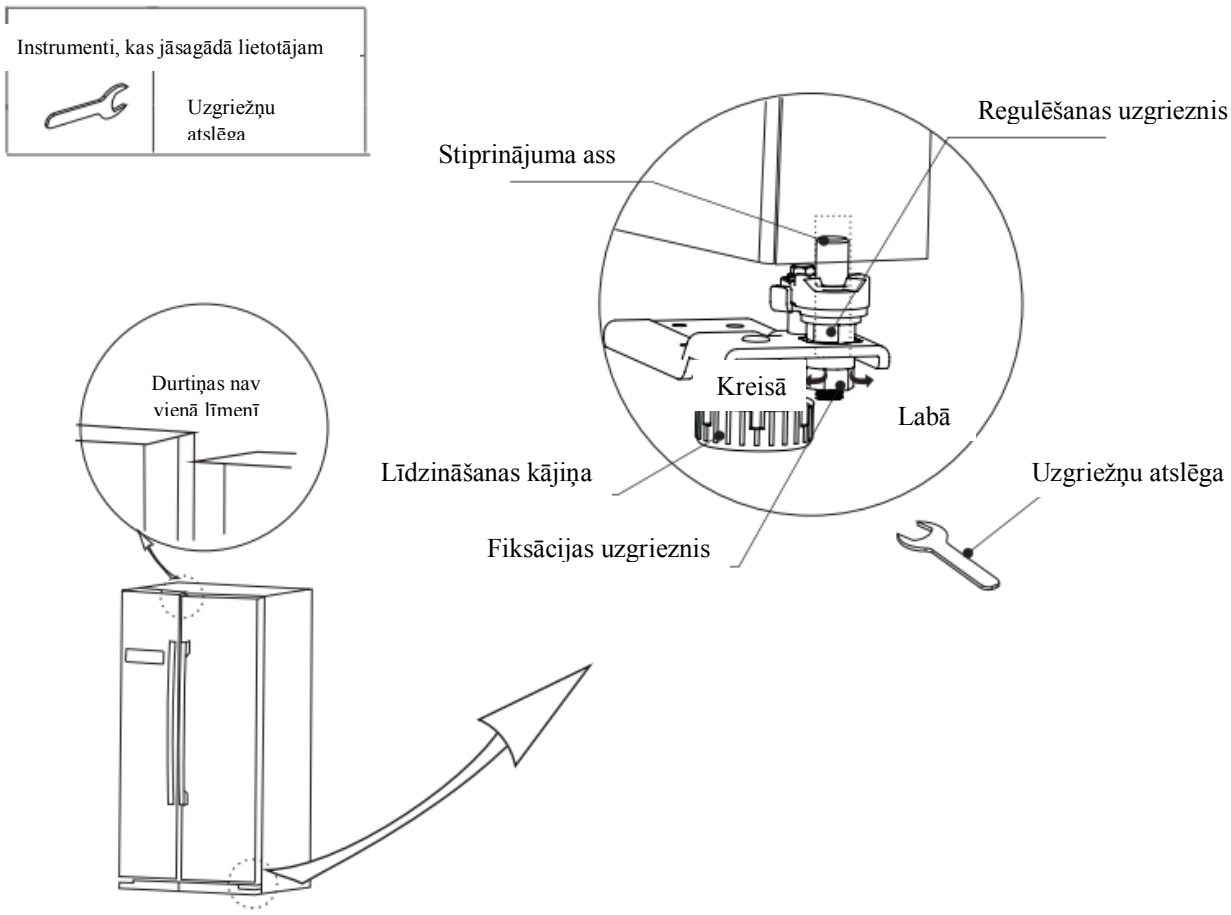
(Šis attēls ir paredzēts tikai atsauces nolūkiem. Ierīces komplektācija ir atkarīga no faktiskā produkta vai no izplatītāja sniegtajām rekomendācijām).

3) Regulēšanas soļi:
a. Lai ledusskapi paceltu, pagrieziet kājiņu pulksteņrādītāja kustības virzienā.
b. Lai ledusskapi nolaistu, pagrieziet kājiņu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
c. Saskaņā ar iepriekš norādītajiem soļiem noregulējiet labo un kreiso kājiņu horizontālā stāvoklī.

2.3 Durtiņu līdzināšana

1) Pirms lietošanas ievērojiet norādītos piesardzības pasākumus:
Pirms piederumu pievienošanas, pārliecinieties, ka ledusskapis ir atvienots no strāvas avota.
Pirms regulējat ledusskapja durvis, veiciet piesardzības pasākumus, lai izvairītos no savainošanās.

2) Durtiņu līdzināšanas shēma



(Šis attēls ir paredzēts tikai atsauces nolūkiem. Ierīces komplektācija ir atkarīga no faktiskā produkta vai no izplatītāja sniegtajām rekomendācijām).

Ja ledusskapja durvis ir pārāk zemu:

Atveriet durvis un ar uzgriežņu atslēgu atbrīvojiet fiksācijas uzgriezni, un pagrieziet regulēšanas uzgriezni pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai paceltu durvis. Kad durvis ir vienā līmenī, pievelciet fiksācijas uzgriezni, skrūvējot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

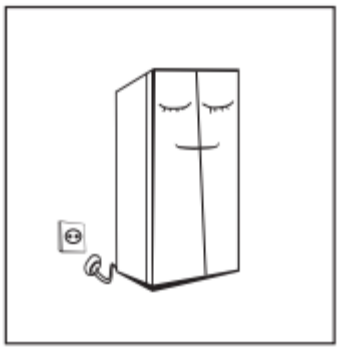
Ja ledusskapja durvis ir pārāk augstu:

Atveriet durvis un ar uzgriežņu atslēgu pagrieziet regulēšanas uzgriezni pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai nolaistu durvis. Kad durvis ir vienā līmenī, pievelciet fiksācijas uzgriezni, skrūvējot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

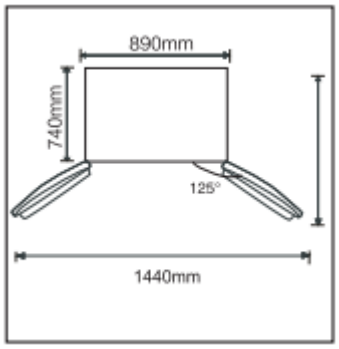
2.4 Lampiņas nomaiņa

Nomainīt LED lampiņu vai veikt tehnisko apkopi drīkst tikai ražotājs, tā apkopes dienesta pārstāvis vai cita atbilstoši kvalificēta persona.

2.5 Iedarbināšana



• Pirms pirmās lietošanas reizes un pirms pievienošanas strāvas avotam ļaujiet ledusskapim pusstundu pastāvēt istabas temperatūrā.
• Pirms ledusskapī liekat svaigus vai saldētus pārtikas produktus, tam jādarbojas 2-3 stundas vai 4 stundas vasaras laikā, ja ir augsta apkārtējās vides gaisa temperatūra.



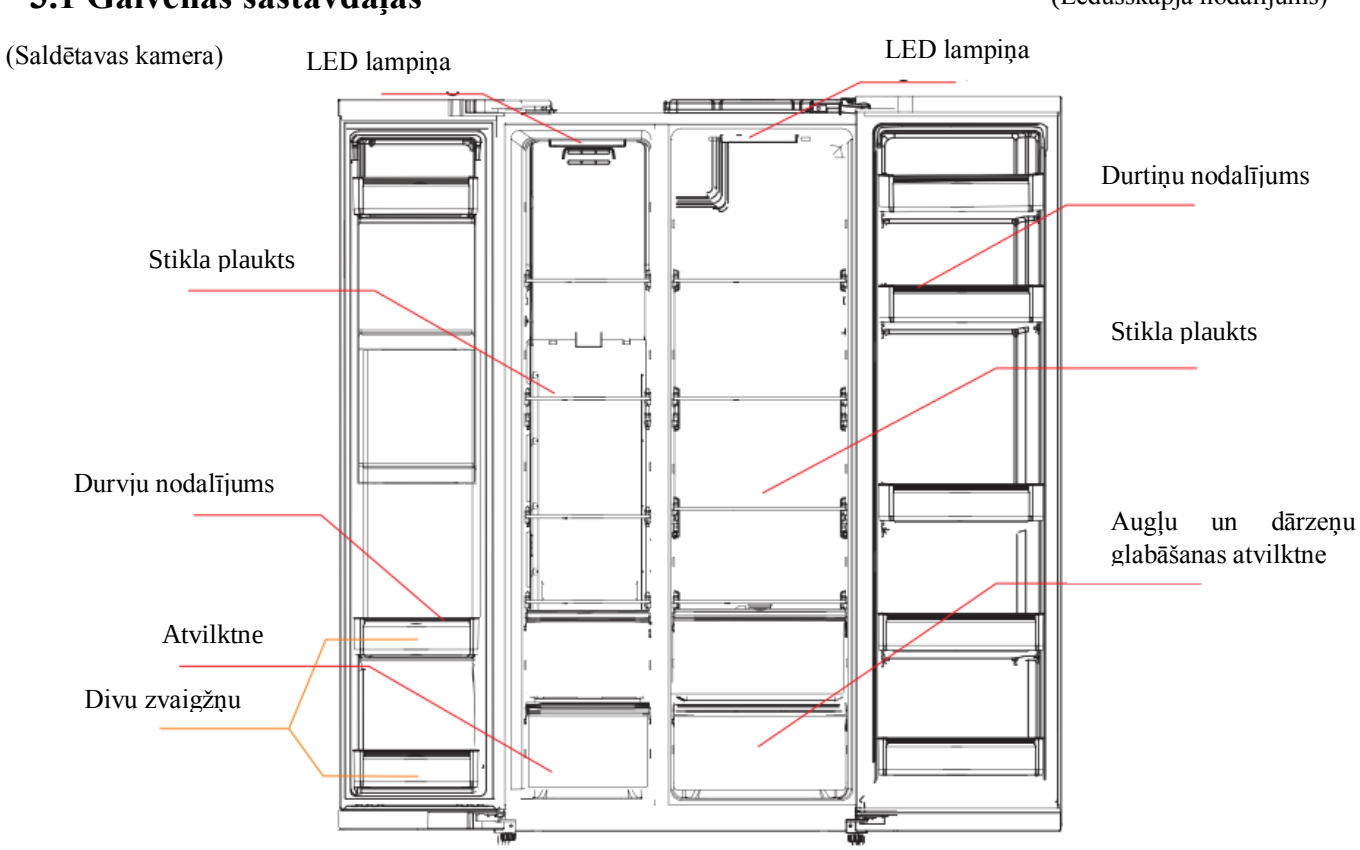
• Atstājiet pietiekami daudz brīvas vietas, lai varētu ērti atvērt ledusskapja durvis un atvilktnes.
• (Šis attēls ir paredzēts tikai atsauces nolūkiem. Ierīces komplektācija ir atkarīga no faktiskā produkta vai no izplatītāja sniegtajām rekomendācijām).

2.6 Padomi par enerģijas taupīšanu

• Novietojiet ierīci telpas vēsākajā vietā, tālāk no siltumu izstarojošām ierīcēm vai apkures gaisa vadiem un projām no tiešiem saules stariem.
• Pirms karstu pārtikas produktu ievietošanas ledusskapī ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai. Ja pārpūlēsiet ierīci, ievietojot tajā karstus produktus, tās kompresors darbosies ilgāk. Ja produkti ļoti ilgi dziest, tie var sākt zaudēt savas īpašības vai pat sabojāties.
• Pareizi iepakojiet pārtikas produktus un notīriet traukus, pirms liekat tos ledusskapī vai saldētavā. Šādā veidā ierīcē veidosies mazāk sērsnas.
• Ledusskapja vai saldētavas nodalījumā nedrīkst ieklāt alumīnija foliju, cepamo papīru vai papīra dvieļus. Šādi materiāli var nobloķēt aukstā gaisa cirkulāciju, kas samazinās ledusskapja darbefektivitāti.
• Sakārtojiet un aprakstiet pārtikas produktus. Tas samazinās laiku, kad durvis tiek turētas atvērtas un tiek meklēti produkti. Vienlaicīgi izņemiet tik daudz produktu, cik nepieciešams, un aizveriet ierīces durvis pēc iespējas ātrāk.

3 Uzbūve un funkcijas

3.1 Galvenās sastāvdaļas



(Šis attēls ir paredzēts tikai atsauces nolūkiem. Ierīces komplektācija ir atkarīga no faktiskā produkta vai no izplatītāja sniegtajām rekomendācijām).

Ledusskapja nodalījums

• Ledusskapja nodalījumā varat glabāt augļus, dārzeņus, dzērienus un citus īsā laikā patērējamos produktus. Ieteicamais uzglabāšanas laiks ir no 3 līdz 5 dienām.
• Pirms karstu pārtikas produktu novietošanas ledusskapī, ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai. • Pirms produktu ievietošanas ledusskapī ir ieteicams tos pienācīgi iepakot.
• Stikla plauktus var pacelt vai nolaist – šādi varēsiet pienācīgi izmatot glabāšanas vietu un ērti lietot ledusskapi.

Saldētavas kamera

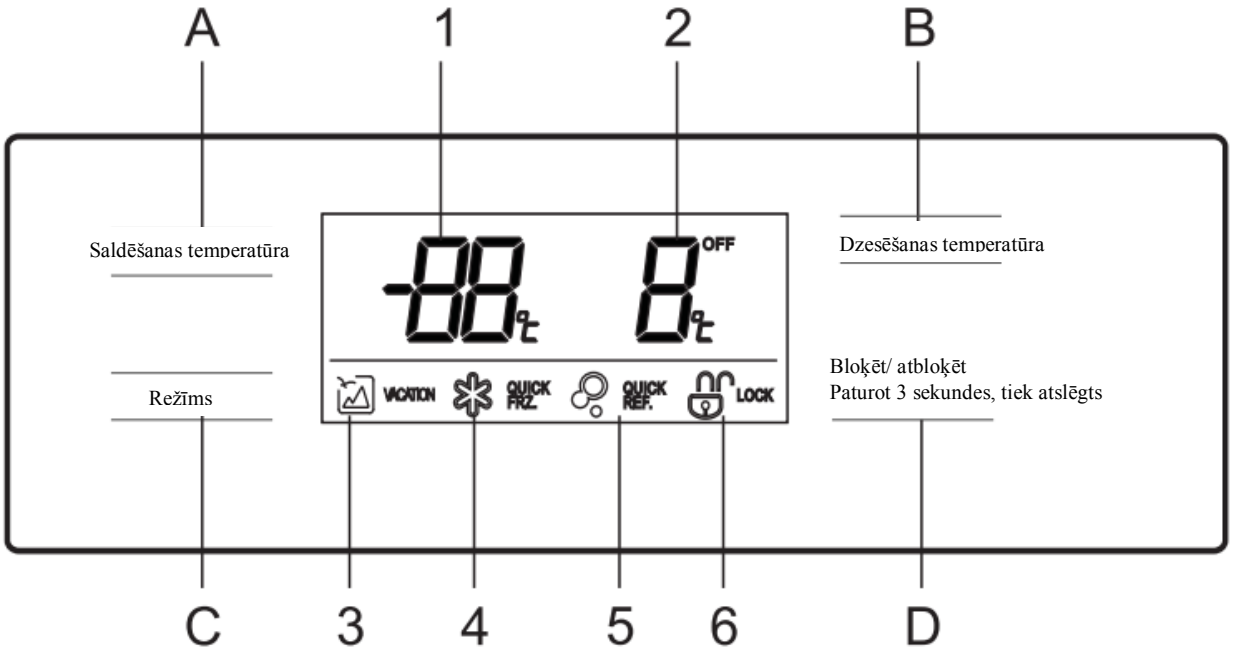
• Zemas temperatūras dēļ saldētavas kameras iekšpusē produktus var ilgāk saglabāt svaigus. Saldētavu izmanto pārtikas produktu uzglabāšanai un ledus kubiciņu saldēšanai.
• Saldēšanas kamera ir piemērota gaļas, zivs, rīsu rullīšu un citu tādu pārtikas produktu glabāšanai, kas netiks patērēti ātri.
• Lai gaļu varētu ātrāk sasaldēt un vieglāk lietot, to ieteicams sadalīt nelielos gabaliņos. Ņemiet vērā, ka pārtikas produkti jāpatērē līdz to derīguma termiņa beigām.

Divu zvaigžņu saldēšanas zona
• Divu zvaigžņu saldēšanas zona atrodas zem saldētavas durvju divu pudeļu rāmja (apmēram 16l), temperatūra -12 °C, piemērota saldējuma un citu produktu uzglabāšanai, ārēji cieta iekšpusē mīksta, garša laba.

Energoefektīvākais atvilktņu, pārtikas kastu, plauktu utt. novietojums ir tāds, kā parādīts attēlā.

Piezīme: Ledusskapja pārpildīšana ar pārtikas produktiem var negatīvi ietekmēt dzesēšanas procesu. Pārliecinieties, ka uzglabātie produkti nenosprosto gaisa izplūdes atveres, jo arī tas var negatīvi ietekmēt saldēšanas procesu.

3.2 Funkcijas



(Šis attēls ir paredzēts tikai atsauces nolūkiem. Ierīces komplektācija ir atkarīga no faktiskā produkta vai no izplatītāja sniegtajām rekomendācijām).

1. Displejs

1.Saldēšanas kameras temperatūra
2. Ledusskapja nodalījuma temperatūra
3. "Atvaļinājuma" režīma simbols
4. Ātrās sasaldēšanas režīma simbols
5. Ātrās atkausēšanas simbols
6. Bloķēšanas/ atbloķēšanas simbols

2. Taustiņi

A. Saldēšanas kameras temperatūras regulēšana
B. Ledusskapja nodalījuma temperatūras regulēšana
C. Režīma funkcijas iestatīšana
D. Bloķēšanas / atbloķēšanas taustiņš

3. Lietošana

1) Bloķēšana / atbloķēšana

Kad ledusskapis ir atbloķēts , nospiediet un 3 sekundes paturiet LOCK/UNLOCK taustiņu – ledusskapis tiks bloķēts .

Kad ledusskapis ir bloķēts , nospiediet un 3 sekundes paturiet LOCK/UNLOCK taustiņu – ledusskapis tiks atbloķēts .

Visas norādītās funkcijas regulējiet, kad ledusskapis ir atbloķēts.

2) "Atvaļinājuma" režīms

Nospiediet MODE taustiņu, lai pārslēgtu ledusskapi atvaļinājuma režīmā. Iedegsies simbols un pēc ledusskapja vadības paneļa nobloķēšanas, sāksies "Atvaļinājuma režīms".

“Atvaļinājuma” režīmā saldēšanas nodalījums tiek izslēgts un tiek parādīta temperatūra - saldētavas nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz -18 ℃.

3) Ātrās atkausēšanas režīms

Lai ieslēgtu ātrās atkausēšanas režīmu, nospiediet MODE taustiņu. Iedegsies simbols un pēc ledusskapja vadības paneļa nobloķēšanas sāksies ātrās atkausēšanas režīms. Ātrā atdzesēšana iziet pēc 2.5 h.

4) Ātrās sasaldēšanas režīms

Lai ieslēgtu ātrās sasaldēšanas režīmu, nospiediet MODE taustiņu. Iedegsies simbols un pēc ledusskapja vadības panela nobloķēšanas sāksies ātrās sasaldēšanas režīms. Ātrā atdzesēšana iziet pēc 26 h.

5) Ledusskapja nodalījuma temperatūras regulēšana

Nospiediet ledusskapja nodalījuma temperatūras regulēšanas taustiņu REF.TEMP. un sāks degt temperatūras indikators. Lai iestatītu temperatūru, atkārtoti nospiediet taustiņu REF.TEMP. un atskanēs pīkstiens. Temperatūru varat iestatīt diapazonā no 2 °C līdz 8 °C. Katru reizi nospiežot taustiņu, temperatūra mainīsies par 1 °C. Iestatot temperatūru, ekrānā 5 sekundes degs iestatītie cipari. Iestatītā temperatūra būs spēkā pēc ledusskapja vadības panela nobloķēšanas.

6) Saldēšanas kameras temperatūras regulēšana

Nospiediet saldēšanas kameras temperatūras regulēšanas taustiņu FRZ.TEMP. un sāks degt saldēšanas kameras temperatūras indikators. Lai iestatītu temperatūru, atkārtoti nospiediet taustiņu FRZ.TEMP. un atskanēs pīkstiens. Temperatūru varat iestatīt diapazonā no -12 °C līdz -22 ℃. Katru reizi nospiežot taustiņu, temperatūra mainīsies par 1 °C. Iestatot temperatūru, ekrānā 5 sekundes degs iestatītie cipari. Iestatītā temperatūra būs spēkā pēc ledusskapja vadības panela nobloķēšanas.

Ieteicamais iestatījums: Aukstumkamera: 4 °C, saldēšanas kamera: -18 ℃.

7) Uzglabāšana, ja ir radušies strāvas padeves traucējumi

Ja rodas strāvas padeves traucējumi, ātrās darbības režīms tiks izslēgts līdz brīdim, kamēr tiks atjaunota strāvas padeve.

8) Atvēršanas brīdinājums un trauksmes signāls

Atverot ledusskapja vai saldēšanas kameras durvis, sāk spēlēt mūzika, kas nozīmē, ka durvis ir atvērtas. Ja divu minūšu laikā durvis neaizverat – kamēr durvis netiek aizvērtas, reizi minūtē skanēs signāls. Lai izslēgtu signālu, nospiediet jebkuru taustiņu.

9) Darbības traucējumu kodi

Tabulā norādīti darbības traucējumu kodi, kas parādās ledusskapja ekrānā. Lai gan tālāk tekstā norādīto darbības traucējumu gadījumā dzesēšanas funkcija var turpināt darboties, lietotājam jāvēršas pie tehniskās apkopes speciālista, lai tiktu nodrošināta pienācīga ierīces darbība.

Traucējuma kods	Darbības traucējuma apraksts
E1	Ledusskapja temperatūras sensora darbības traucējumi
E2	Saldēšanas kameras temperatūras sensora darbības traucējumi
E5	Ledusskapja atkausēšanas sensora ķēdes darbības traucējumi
E6	Kontakta traucējumi
E7	Apkārtējās vides temperatūras sensora darbības traucējumi

4 Ledusskapja apkope un kopšana

4.1 Tīrīšana

• Lai nodrošinātu pienācīgu saldēšanu un taupītu enerģiju, regulāri jānotīra putekļi no ledusskapja aizmugurējās daļas un grīdas.
• Regulāri pārbaudiet durvju blīves, lai pārliecinātos, ka tajās nav netīrumu. Notīriet durvju blīves ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ziepjūdeni vai atšķaidītu mazgāšanas līdzekli.
• Lai izvairītos no nepatīkamas smakas rašanās, regulāri tīriet ledusskapja iekšpusi.
• Pirms ierīces iekšpuses tīrīšanas, lūdzu, izslēdziet strāvas padevi un izņemiet no ierīces visus pārtikas produktus, dzērienus, plauktus, atvilktnes utt.
• Ledusskapja iekšpuses tīrīšanai izmantojiet mīkstu drāniņu vai švammi, divas ēdamkarotes dzeramās sodas un ceturtdaļu silta ūdens. Pēc tam notīriet ar ūdeni un noslaukiet tīru. Pirms ledusskapja atkārtotas pievienošanas strāvas tīklam atstājiet durvis atvērtas, lai iekšpuse dabiski nožūst.
• Attiecībā uz vietām, kuras ledusskapī ir grūti iztīrīt (piemēram, šaurām detaļām, atstarpēm un stūriem), ieteicams tās regulāri noslaucīt ar mīkstu lupatu, mīkstu suku utt. un, ja nepieciešams, izmantot arī noteiktus palīginstrumentus (piemēram, tievus kociņus), lai nodrošinātu, ka šajās zonās nenotiek piesārņojošu vielu vai baktēriju uzkrāšanās.
• Neizmantojiet ziepes, mazgāšanas līdzekļus, skrubja pulveri, aerosola tīrīšanas līdzekļus utt., jo tie var izraisīt smaku ledusskapja iekšpusē vai piesārņot pārtikas produktus.
• Notīriet pudeļu uzglabāšanas rāmi, plauktus un atvilktnes ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ziepjūdeni vai atšķaidītu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet ar mīkstu drāniņu vai ļaujiet dabiski nožūt.
• Noslaukiet ledusskapja ārējo virsmu ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ziepjūdeni, mazgāšanas līdzekli utt. un pēc tam noslaukiet sausu.
• Tīrīšanai neizmantojiet cietas birstes, tīrīšanas tērauda lodītes, stieples birstes, abrazīvas vielas, piemēram, zobu pastu, organiskos šķīdinātājus (piemēra, spirtu, acetonu, banānu eļļu u. tml.), verdošu ūdeni, skābas un sārmainas vielas, jo šie materiāli var sabojāt ledusskapja iekšējās un ārējās virsmas. Verdošs ūdens un organiskie šķīdinātāji, piemēram, benzols, var deformēt vai sabojāt ierīces plastmasas daļas.

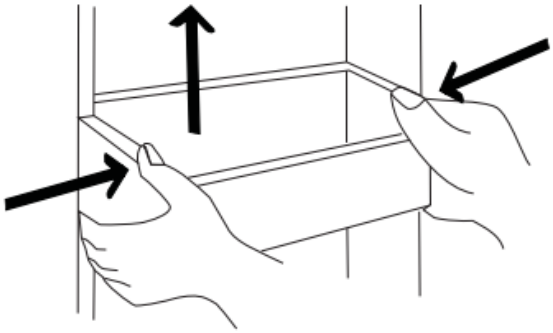


• Tīrīšanas laikā neskalojiet ierīci ar ūdeni vai citiem šķidrumiem, lai izvairītos no īssavienojumiem vai elektroizolācijas bojājumus, kas var rasties, iegremdējot ūdenī.

⚠ Lai atkausētu ledusskapi un to iztīrītu, izvelciet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas.

4.2 Durvju plauktiņu, augļu un dārzeņu glabāšanas atvilktnes tīrīšana

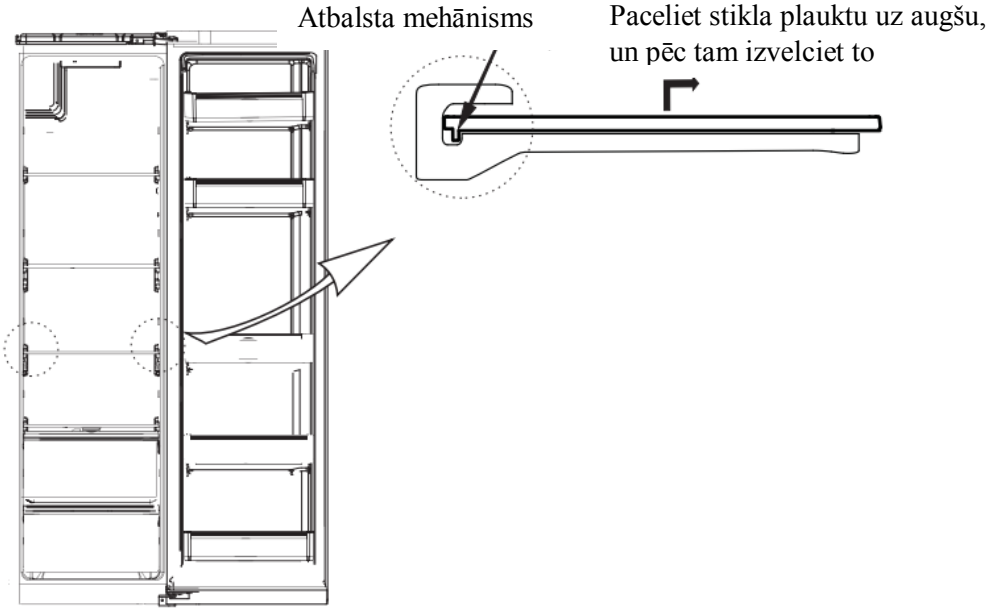
• Lai izņemtu plauktiņu, saskaņā ar tālāk tekstā norādīto virziena rādītāju ar abām rokām satveriet atvilktni un bīdiet uz augšu.
• Pēc izņemtā plaukta nomazgāšanas, to varat ievietot atpakaļ vēlamajā augstumā.
Tīrīšanai ieteicams izmantot mīkstus dvieļus vai sūkļus, kas iemērkti ūdenī, un nekorozīvus, neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Pēc tam iztīriet saldētavu ar tīru ūdeni un noslaukiet ar sausu drānu. Pirms ledusskapja atkārtotas pievienošanas strāvas tīklam atstājiet durvis atvērtas, lai iekšpuse dabiski nožūst.
Tīrīšanai neizmantojiet cietas birstes, tīrīšanas tērauda lodītes, stieples birstes, abrazīvas vielas, piemēram, zobu pastu, organiskos šķīdinātājus (piemēra, spirtu, acetonu, banānu eļļu u. tml.), verdošu ūdeni, skābas un sārmainas vielas, jo šie materiāli var sabojāt ledusskapja iekšējās un ārējās virsmas.



(Šis attēls ir paredzēts tikai atsauces nolūkiem. Ierīces komplektācija ir atkarīga no faktiskā produkta vai no izplatītāja sniegtajām rekomendācijām).

4.3 Stikla plauktu tīrīšana

• Tā kā ledusskapja blīvē un plauktu saskares vietā ir aizsargdaļa, lai izņemtu plauktu, paceliet to uz augšu.
• Regulējiet plauktu aukstumu vai tīriet pēc vajadzības.
Tīrīšanai ieteicams izmantot mīkstus dvieļus vai sūkļus, kas iemērkti ūdenī, un nekorozīvus, neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Pēc tam iztīriet saldētavu ar tīru ūdeni un noslaukiet ar sausu drānu. Pirms ledusskapja atkārtotas pievienošanas strāvas tīklam atstājiet durvis atvērtas, lai iekšpuse dabiski nožūst.
Tīrīšanai neizmantojiet cietas birstes, tīrīšanas tērauda lodītes, stieples birstes, abrazīvas vielas, piemēram, zobu pastu, organiskos šķīdinātājus (piemēra, spirtu, acetonu, banānu eļļu u. tml.), verdošu ūdeni, skābas un sārmainas vielas, jo šie materiāli var sabojāt ledusskapja iekšējās un ārējās virsmas.



(Šis attēls ir paredzēts tikai atsauces nolūkiem. Ierīces komplektācija ir atkarīga no faktiskā produkta vai no izplatītāja sniegtajām rekomendācijām).

4.4 Atkausēšana

• Ledusskapis izgatavots, pamatojoties uz "dzesēšana ar gaisu" principa, tāpēc tam nav automātiskās atkausēšanās funkcijas. Sezonas vai temperatūras izmaiņu dēļ radušos sērsnu var notīrīt manuāli, atvienojot ierīci no strāvas avota vai notīrot ar sausu dvieli.

4.5 Ledusskapis nedarbojas

• Strāvas padeves traucējumi. Ja ir radušies strāvas padeves traucējumi, pat vasaras laikā pārtiku ledusskapī varēsiet uzglabāt vairākas stundas. Strāvas padeves traucējumu laikā neveriniet ledusskapja durvis pārāk bieži un ledusskapī neievietojiet svaigu pārtiku.
• Ja ledusskapi nelietosiet ilgāku laiku, tad atvienojiet ierīci no strāvas padeves un iztīriet; atstājiet durvis atvērtas, lai iekšpusē neveidotos nepatīkama smaka.
• Pārvietošana. Pirms ledusskapja pārvietošanas izņemiet visus tajā esošos priekšmetus, ar lentu aptiniet stikla starpsienas, dārzeņu atvilktni, saldētavas kameras atvilktnes u. tml., ieskrūvējiet līdz galam līmeņošanas kājiņas, aizveriet un ar līmlentu aizlīmējiet durvis. Pārvietojot ledusskapi, neapgāziet to otrādi, nenovietojiet horizontāli un sargiet no vibrācijas; pārvietošanas laikā ledusskapi nedrīkst sasvērt vairāk par 45 °.

 Pieslēdzot ierīci, tai nepārtraukti jādarbojas. Nepārtrauciet ierīces darbību, jo tas var saīsināt ierīces kalpošanas laiku.

5 Darbības traucējumu novēršana

5.1 Norādītos vienkāršos darbības traucējumus varat mēģināt atrisināt patstāvīgi.
Ja darbības traucējumu neizdodas novērst, sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas nodaļu.

Ierīce nedarbojas	Pārbaudiet, vai ierīce ir pievienota strāvas tīklam un kontaktdakša ir kārtīgi iesprausta kontaktligzdā. Pārbaudiet, vai spriegums nav pārāk zems. Pārbaudiet, vai nav strāvas padeves traucējumu un vai nenostrādāja strāvas drošinātāji.
Nepatīkama smaka	Produkti, kuriem ir spēcīgs aromāts, ir kārtīgi jāiepako. Pārbaudiet, vai kāds no pārtikas produktiem nav sabojājies. Iztīriet ledusskapja iekšpusi.
Ilgi darbojas kompresors	Ilga ledusskapja kompresora darbība ir ierasta vasarā, kad apkārtējās vides temperatūra ir ļoti augsta. Nav ieteicams vienlaicīgi ledusskapī uzglabāt pārāk daudz pārtikas. Pirms pārtikas ievietošanas ledusskapī, tā ir jāatdzesē. Pārāk bieži tiek atvērtas durvis.
Lampiņa neiedegas	Pārbaudiet, vai ledusskapis ir pieslēgts strāvas avotam. Pārbaudiet, vai apgaismojuma lampiņa nav bojāta. Lampiņas nomaiņu drīkst veikt tikai speciālists.
Durvis nevar kārtīgi aizvērt	Ledusskapja durtiņām aizvērties neļauj pārtikas produktu iepakojums. Ledusskapī ir pārāk daudz pārtikas produktu. Ledusskapis ir sasvēries.
Skaļš troksnis	Pārbaudiet, vai pamatne ir līdzena un ledusskapis ir stabili novietots. Pārbaudiet, vai ledusskapja piederumi ir ievietoti pareizajās vietās.
Durvju blīve nepieguļ	Noņemiet uz durvju blīves esošos svešķermeņus. Sasildiet durvju blīvi un atdzesējiet to (izžāvējiet ar elektrisko žāvētāju, vai sildīšanai izmantojiet karstu dvieli).
Pilna ūdens savākšanas paplāte	Ledusskapī tiek glabāts pārāk daudz pārtikas produktu vai glabātajos pārtikas produktos ir pārāk daudz ūdens, tāpēc ledusskapis atkausējas. Ja ledusskapja durvis nav cieši aizvērtas, ledusskapī iekļūst gaiss, tas sāk salt, tāpēc, kad ledusskapis atkausējas, ūdens savākšanas paplātē palielinās ūdens daudzums.
Sakarsis korpuss	Normāli iebūvētā kondensatora siltums izplatās caur korpusu. Ja korpuss pārāk sakarst augstas apkārtējās vides temperatūras dēļ, tiek glabāts pārāk daudz pārtikas produktu vai kompresors izslēdzas, nodrošiniet atbilstošu ventilāciju, lai siltums izkliedētos.
Virsmas kondensācija	Ja apkārtējās vides mitruma līmenis ir pārāk augsts, tad ledusskapja ārējā virsma un durvju spraugu kondensācija ir normāla parādība. Radušos kondensātu notīriet ar tīru dvieli.
Neraksturīgs troksnis	Dūkoņa. Darbības laikā no kompresora var izplatīties dūkoņas skaņa un dūkoņa var būt sevišķi skaļa pirms kompresora ieslēgšanas vai izslēgšanas. Tā ir normāla parādība. Ūdens plūsmas skaņa. Aukstumaģenta plūsma ierīcē rada specifisku skaņu. Tā ir normāla parādība.

1.Tabula. Klimata klases

Klase	Simbols	Apkārtējās vides temperatūras diapazons ℃
Paplašināta mērenā	**SN**	**+10 līdz +32**
Mērenā	**N**	**+16 līdz +32**
Subtropu	**ST**	**+16 līdz +38**
Tropu	**T**	**+16 līdz +43**

Paplašināta mērenā: "Šī aukstumiekārta paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 32 °C".
Mērenā: "Šī aukstumiekārta paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 ℃ līdz 32 ℃".
Subtropu: "Šī aukstumiekārta paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 ℃ līdz 38 ℃".
Tropu: "Šī aukstumiekārta paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 ℃ līdz 43 ℃".

Īpaši jaunajam Eiropas standartam:
Pasūtītās daļas šajā tabulā var iegūt no channel_:

Pasūtītā detaļa	Nodrošina	Minimālais nodrošināšanai nepieciešamais laiks
Termostati	Profesionāls tehniskās apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Temperatūras sensori	Profesionāls tehniskās apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Drukātās shēmas plate	Profesionāls tehniskās apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Gaismas avoti	Profesionāls tehniskās apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Durvju rokturi	Profesionāli remontētāji un gala lietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Durvju eņģes	Profesionāli remontētāji un gala lietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Tvertnes	Profesionāli remontētāji un gala lietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Grozi	Profesionāli remontētāji un gala lietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū
Durvju blīves	Profesionāli remontētāji un gala lietotāji	Vismaz 10 gadus pēc pēdējā modeļa laišanas tirgū

Cienījamais klient

1. Ja vēlaties atgriezt vai nomainīt produktu, lūdzu, sazinieties ar veikalu, kurā to iegādājāties.

(Atcerieties paņemt līdzi pirkumu apliecinošu dokumentu)

2. Ja jūsu produktam rodas darbības traucējumi, kas jālabo, lūdzu, sazinieties ar pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju.